



ความต้องการจำเป็นในการฝึกทักษะการอ่านภาษาอังกฤษและการพัฒนา
บทเรียนอ่านที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับท้องถิ่นภาคใต้
Needs in English Reading Skills Practice and the Development of
Reading Materials with Southern Contexts

สุวีรยา ทองประดิษฐ์
Suweeraya Thongpradit

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต
สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษานานาชาติ
มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์

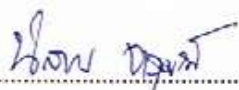
A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements for the Degree of
Master of Arts in Teaching English as an International Language
Prince of Songkla University

2560

ลิขสิทธิ์ของมหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์


ชื่อวิทยานิพนธ์ ความต้องการจำเป็นในการฝึกทักษะการอ่านภาษาอังกฤษและการพัฒนา
 บทเรียนอ่านที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับท้องถิ่นภาคใต้
 ผู้เขียน นางสาวสุวิริยา ทองประดิษฐ์
 สาขาวิชา การสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษานานาชาติ

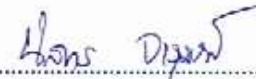
อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์หลัก




 (รองศาสตราจารย์ ดร. นิสากร จารุมณี)

คณะกรรมการสอบ


ประธานกรรมการ
 (ดร.พิทยารร แก้วคง)

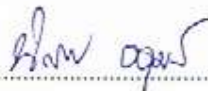

กรรมการ
 (รองศาสตราจารย์ ดร. นิสากร จารุมณี)



กรรมการ
 (ดร.อุษา อินทร์รักษา)

บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ อนุมัติให้บัณฑิตวิทยานิพนธ์ฉบับนี้
 เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา ตามหลักสูตรปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการสอน
 ภาษาอังกฤษเป็นภาษานานาชาติ

.....
 (รองศาสตราจารย์ ดร.ธีระพล ศรีชนะ)
 คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

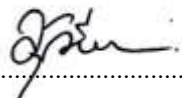
ขอรับรองว่า ผลงานวิจัยนี้มาจากการศึกษาวิจัยของนักศึกษาเอง และได้แสดงความขอบคุณบุคคล
ที่มีส่วนช่วยเหลือแล้ว

ลงชื่อ..... .....
(รองศาสตราจารย์ ดร. นิสากร จารุมณี)
อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์

ลงชื่อ..... .....
(นางสาวสุวีรยา ทองประดิษฐ์)
นักศึกษา

(4)

ข้าพเจ้าขอรับรองว่า ผลงานวิจัยนี้ไม่เคยเป็นส่วนหนึ่งในการอนุมัติปริญญาในระดับใดมาก่อน
และไม่ได้ถูกใช้ในการขอยื่นอนุมัติปริญญาในขณะนี้

ลงชื่อ.....
(นางสาวสุวิรยา ทองประดิษฐ์)
นักศึกษา

ชื่อวิทยานิพนธ์ ความต้องการจำเป็นในการฝึกทักษะการอ่านภาษาอังกฤษและการพัฒนาบทเรียนอ่านที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับท้องถิ่นภาคใต้

ผู้เขียน นางสาวสุวีรยา ทองประดิษฐ์

สาขาวิชา การสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษานานาชาติ

ปีการศึกษา 2559

บทคัดย่อ

การวิจัยนี้มุ่งศึกษาความต้องการจำเป็นในการฝึกทักษะการอ่านภาษาอังกฤษและการพัฒนาบทเรียนอ่านที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับท้องถิ่นภาคใต้เพื่อพัฒนาทักษะการอ่านและคำศัพท์ภาษาอังกฤษ ผู้วิจัยแบ่งการศึกษาเป็น 2 ระยะ คือ ระยะสำรวจและระยะทดลอง ในระยะสำรวจผู้วิจัยสัมภาษณ์ครูผู้สอนวิชาภาษาอังกฤษ 23 คน และใช้แบบสอบถามถามนักเรียนระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ในโรงเรียนระดับมัธยมศึกษาขนาดเล็กเขตพื้นที่ภาคใต้ 279 คน เกี่ยวกับความต้องการจำเป็นในการอ่าน ผลการวิจัยพบว่า 1) กลวิธีการอ่านที่มีความจำเป็นมากที่สุด 3 ลำดับแรก คือ การอ่านเพื่อหาใจความสำคัญของเรื่อง การอ่านเพื่อเข้าใจรายละเอียดของเนื้อหา และการระบุหัวข้อเรื่องของเนื้อหา 2) ปัญหาที่นักเรียนประสบมาก คือ การระบุหัวข้อเรื่องของเนื้อหาและการไม่รู้ความหมายคำศัพท์ 3) นักเรียนมีความต้องการเรียนทักษะการอ่านโดยใช้บริบทเนื้อหาที่มีความคุ้นเคยภาพรวมอยู่ในระดับมาก และ 4) หัวข้อเรื่องเกี่ยวกับภาคใต้ที่นักเรียนให้ความสนใจอ่านมากที่สุด 3 ลำดับแรก คือ สถานที่ท่องเที่ยวในภาคใต้ อาหารใต้ และเทศกาลสำคัญ ผู้วิจัยนำผลสำรวจข้างต้นไปพัฒนาบทเรียนฝึกทักษะการอ่านเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้ และทดลองใช้ส่งเสริมความสามารถทางการอ่านภาษาอังกฤษ การพัฒนาคำศัพท์และความคงทนในการจดจำคำศัพท์ของนักเรียนในระยะทดลองโดยเปรียบเทียบความสามารถทางการอ่านระหว่างนักเรียนที่ใช้บทเรียนเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้กับนักเรียนที่เรียนบทเรียนอ่านทั่วไปและศึกษาการพัฒนาด้านคำศัพท์ตลอดจนความคิดเห็นของนักเรียนที่มีต่อบทเรียนอ่านที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับท้องถิ่นภาคใต้ กลุ่มตัวอย่างคือนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ในโรงเรียนระดับมัธยมศึกษาขนาดเล็ก 2 แห่ง โรงเรียนที่ 1 เป็นกลุ่มควบคุมเรียนเนื้อหาทั่วไป นักเรียนโรงเรียนที่ 2 เป็นกลุ่มทดลองเรียนเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้ ผลการวิจัยพบว่า ความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษของกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุมเพิ่มขึ้นอย่างมีนัยสำคัญ ($p=0.01$) แต่ไม่มีความแตกต่างอย่างมีนัยสำคัญเมื่อเปรียบเทียบระหว่างกลุ่ม ($t=-1.965$) กลุ่มทดลองสามารถพัฒนาคำศัพท์ได้ร้อยละ 50.5 แต่ไม่สามารถรักษาระดับคำศัพท์ที่ได้ นักเรียนกลุ่มทดลองเห็นด้วยกับการใช้เนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้ พอใจวิธีการสอน และกิจกรรมการฝึกทักษะการอ่าน

คำสำคัญ: กลวิธีการอ่านภาษาอังกฤษ, ปัญหาในการอ่านภาษาอังกฤษ, ความต้องการในการเรียนทักษะการอ่าน, เนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้

Thesis Title	Needs in English Reading Skills Practice and the Development of Reading materials with Southern Contexts
Author	Miss Suweeraya Thongpradit
Major Program	Teaching English as an International language
Academic Year	2016

ABSTRACT

This study investigated students' needs in English reading skills practice and the development of reading materials with southern contexts. The study was divided into two phases: the survey and the experiment. In the survey, 23 English teachers were interviewed and 279 Matthayomsuksa 2 students in small size high schools in southern Thailand answered the questionnaires about needs in English reading skills practice. The results were as follows: 1) the three most needed reading strategies were reading for main idea, reading for details and identifying topics; 2) the serious reading problems were related to topic identification and the lack of vocabulary; 3) students specified a high degree of wants in reading skills practice using familiar context; and 4) the three most interested reading topics were "attractive places in the southern part of Thailand", "southern Thai food" and "southern festivals". These results were used to create southern local context reading materials to enhance English reading ability, English vocabulary, and vocabulary retention. The materials were used in the experimental phase. The reading ability of students studying English reading skills by using southern context texts was compared with that of students using general reading texts. The study also investigated English vocabulary development and students' opinions toward the use of southern context texts. The subjects in the experimental phase were Matthayom suksa 2 students from two small- sized secondary schools. Students from the first school were in the control group studying English reading skills by using general reading texts and those from the second school was in the experimental group studying English reading skills by using southern context texts. It was found that: the English reading ability of both control and experimental groups significantly increased ($p=0.01$) but there were no significant differences when compared between the two groups. The experimental group could develop vocabulary at 50.5 percent, but they could not retain the vocabulary level. The experimental group highly agreed with the use of southern context texts in reading skills practice, and favored the teaching process, and the reading activities.

Keywords: English reading strategies, English reading problems, wants in English reading skills practice, southern context reading materials

กิตติกรรมประกาศ

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้ สำเร็จด้วยความอนุเคราะห์จากบุคคลหลายท่านที่ได้ให้ความช่วยเหลืออย่างดียิ่งจึงทำให้เสร็จลุล่วงได้ด้วยดี ผู้วิจัยซาบซึ้งอย่างที่สุดและขอขอบพระคุณมา ณ ที่นี้

ขอขอบพระคุณรองศาสตราจารย์ ดร.นิสากร จารุมณี อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ ซึ่งท่านเป็นผู้ทุ่มเทเสียสละเวลาในการให้คำแนะนำ คำปรึกษา การตรวจสอบ และแก้ไขข้อผิดพลาดอย่างละเอียดทุกขั้นตอน พร้อมทั้งให้กำลังใจ ช่วยผลักดันให้ผู้วิจัยมีความอดทนต่ออุปสรรค มีความเพียรพยายามจนทำให้วิทยานิพนธ์เสร็จสมบูรณ์

ขอขอบพระคุณ ดร.พิทยาธร แก้วคง และดร.อุษา อินทร์รักษา ประธานกรรมการสอบวิทยานิพนธ์ ที่กรุณาเสียสละเวลาตรวจสอบ ให้คำแนะนำ และข้อเสนอแนะที่เป็นประโยชน์ในการแก้ไข ปรับปรุงวิทยานิพนธ์ให้สมบูรณ์ยิ่งขึ้น

ขอขอบพระคุณคณาจารย์ในหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาการสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษานานาชาติทุกท่าน ที่ได้ประสิทธิ์ประสาทวิชาความรู้ ฝึกฝนทักษะ กระบวนการคิด อบรมตักเตือน และคอยให้กำลังใจตลอดระยะเวลาการศึกษาระดับบัณฑิตศึกษา

ขอขอบคุณครูและนักเรียนผู้จากโรงเรียนมัธยมศึกษาขนาดเล็กในเขตพื้นที่ภาคใต้ ที่ให้ความร่วมมือเป็นอย่างดีในการเก็บข้อมูลงานวิจัย ทำให้งานวิจัยครั้งนี้สำเร็จลุล่วงไปได้ และขอขอบคุณคณะครูโรงเรียนตะพานพิทยาที่คอยช่วยเหลือสนับสนุนในการศึกษาต่อระดับปริญญาโทในครั้งนี้

ท้ายที่สุดวิทยานิพนธ์ฉบับนี้ จะไม่สามารถสำเร็จลุล่วงไปได้หากขาดครอบครัว ผู้คอยอยู่เคียงข้างสนับสนุนผู้วิจัยทั้งกำลังกายและกำลังใจ รวมทั้งเพื่อนร่วมรุ่นหลักสูตร M.A.TEIL 2015 ทุกคนที่คอยช่วยเหลือ ให้กำลังใจ และเป็นแรงผลักดันทำให้ผู้วิจัยมีความมุ่งมั่นไม่ย่อท้อต่ออุปสรรคใดๆ ตั้งแต่วันแรกจนถึงวันสำเร็จการศึกษา

สุวีรยา ทองประดิษฐ์

สารบัญ

	หน้า
บทคัดย่อ.....	(5)
ABSTRACT.....	(6)
กิตติกรรมประกาศ.....	(8)
สารบัญ.....	(9)
รายการตาราง.....	(12)
รายการแผนผัง/แผนภูมิ.....	(13)
รายการผลงานที่ตีพิมพ์.....	(14)
รายการผลการประชุมวิชาการ.....	(15)
สำเนาหนังสือตอบรับการได้รับบทความ (submitted manuscript).....	(16)
สำเนาเกียรติบัตรการเข้าร่วมนำเสนอผลงานการประชุมวิชาการ.....	(17)
เนื้อหา	
1. บทนำ.....	1
2. วัตถุประสงค์.....	3
3. วิธีดำเนินการวิจัย.....	4
3.1 ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง.....	5
3.2 เครื่องมือในการวิจัย.....	5
3.2.1 เครื่องมือที่ใช้เก็บข้อมูลในระยะสำรวจ.....	5
3.2.2 เครื่องมือทดลอง.....	6
3.2.3 เครื่องมือเก็บข้อมูลการทดลอง.....	7
3.3 การดำเนินการทดลองและเก็บข้อมูล.....	8
3.4 การวิเคราะห์ข้อมูล.....	12
4. ผลการศึกษาและอภิปรายผล.....	12
4.1 กลวิธีการอ่านที่จำเป็นในการอ่านภาษาอังกฤษ.....	12
4.2 ปัญหาการอ่านภาษาอังกฤษ.....	13
4.3 รูปแบบที่ต้องการในการฝึกทักษะการอ่านและการใช้เนื้อหาเกี่ยวกับ ห้องถิ่นภาคใต้ในการฝึกอ่าน.....	14
4.4 หัวข้อเรื่อง (topic) เกี่ยวกับภาคใต้ที่นักเรียนสนใจอ่าน.....	15

4.5 การพัฒนาความสามารถด้านการอ่านของนักเรียนที่เรียนโดยใช้ บทเรียนภาษาอังกฤษเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้และนักเรียนที่เรียนโดย ใช้บทเรียนทั่วไป.....	16
4.6 ความสามารถในการพัฒนาคำศัพท์ และความคงทนในการจดจำคำศัพท์ของ นักเรียนที่ฝึกอ่านจากเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้.....	18
4.7 ความคิดเห็นต่อบทเรียนอ่านภาษาอังกฤษเนื้อหาเกี่ยวกับท้องถิ่นภาคใต้....	18
4.8 อภิปรายผล.....	19
4.8.1 กลวิธีการอ่านที่มีความจำเป็น และปัญหาที่นักเรียนประสบใน การฝึกทักษะการอ่านภาษาอังกฤษ.....	19
4.8.2 รูปแบบที่ต้องการในการฝึกทักษะการอ่านภาษาอังกฤษและ หัวข้อเรื่องเกี่ยวกับภาคใต้ที่นักเรียนสนใจอ่าน.....	20
4.8.3 การพัฒนาความสามารถด้านการอ่านของนักเรียนที่เรียนโดย การใช้บทเรียนภาษาอังกฤษเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้ และนักเรียน ที่เรียนโดยใช้บทเรียนทั่วไป.....	21
4.8.4 ความสามารถในการพัฒนาคำศัพท์ และความคงทนในการจดจำ คำศัพท์ของนักเรียนที่ฝึกอ่านจากเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้.....	22
4.8.5 ความคิดเห็นต่อบทเรียนอ่านภาษาอังกฤษเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้.....	22
5. สรุปผลการวิจัยและข้อเสนอแนะ.....	23
5.1 สรุปผลการวิจัย.....	23
5.2 ข้อเสนอแนะในการจัดการเรียนการสอนทักษะการอ่านภาษาอังกฤษ.....	24
5.3 ข้อเสนอแนะในการวิจัยครั้งต่อไป.....	25
เอกสารอ้างอิง.....	27
ภาคผนวก.....	31
ภาคผนวก (1) เครื่องมือวิจัย.....	31
1.1 แบบสัมภาษณ์แบบกึ่งมีโครงสร้างสำหรับครู.....	32
1.2 แบบสอบถามความคิดเห็นนักเรียน.....	35
1.3 บทเรียนการอ่านเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้และแผนการจัดการเรียนรู้.....	40
1.4 แบบทดสอบวัดความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษ.....	88
1.5 แบบทดสอบความรู้คำศัพท์และความคงทนคำศัพท์.....	98
1.6 แบบสอบถามความคิดเห็นของนักเรียนต่อบทเรียนการอ่านเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้.....	100

ภาคผนวก (2) บทความวิจัย.....	103
2.1 กลวิธีการอ่านที่จำเป็น ปัญหา ความต้องการ และความสนใจในการฝึกทักษะการอ่าน ภาษาอังกฤษโดยใช้เนื้อหาบริบทท้องถิ่น.....	104
2.2 การพัฒนาบทเรียนอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้เนื้อหาบริบทท้องถิ่นเพื่อส่งเสริมทักษะ การอ่าน และพัฒนาคำศัพท์ภาษาอังกฤษ.....	115
ประวัติผู้เขียน.....	134

รายการตาราง

		หน้า
1	บทเรียนที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับท้องถิ่นภาคใต้และกลวิธีการอ่านภาษาอังกฤษ	6
2	หัวข้อเรื่อง (topic) บทเรียนอ่านที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับท้องถิ่นภาคใต้และบทอ่านเนื้อหาทั่วไปจากหนังสือแบบเรียน.....	10
3	กลวิธีการอ่านที่มีความจำเป็นในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน.....	12
4	ปัญหาที่นักเรียนประสบในการเรียนอ่านภาษาอังกฤษ	13
5	รูปแบบที่ต้องการในการฝึกทักษะการอ่านภาษาอังกฤษ.....	14
6	หัวข้อเรื่องเกี่ยวกับภาคใต้ที่นักเรียนให้ความสนใจอ่าน.....	15
7	ผลการเปรียบเทียบคะแนนเฉลี่ยทักษะการอ่านภาษาอังกฤษก่อนเรียนและหลังเรียนของนักเรียนกลุ่มควบคุมและกลุ่มทดลอง.....	16
8	ผลการเปรียบเทียบคะแนนพัฒนาทักษะการอ่านภาษาอังกฤษก่อนและหลังเรียนของนักเรียนกลุ่มควบคุมและกลุ่มทดลอง.....	14
9	ผลการเปรียบเทียบคะแนนพัฒนาการในแต่ละกลวิธีการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนกลุ่มควบคุมและกลุ่มทดลอง.....	17
10	ผลการทดสอบการพัฒนาคำศัพท์และความคงทนในการจำคำศัพท์.....	18
11	ความคิดเห็นของนักเรียนต่อบทเรียนอ่านภาษาอังกฤษเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้.....	18

รายการแผนผัง

	หน้า
1 สรุปขั้นตอนการดำเนินการวิจัย.....	11

รายการผลงานที่ตีพิมพ์

สุวีรยา ทองประดิษฐ์, และนิสากร จารุมณี. (____). การพัฒนาบทเรียนอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้
เนื้อหาบริบทท้องถิ่นเพื่อส่งเสริมทักษะการอ่านและพัฒนาคำศัพท์ภาษาอังกฤษ. *วารสาร
มนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยนเรศวร*, _____. (อยู่ระหว่างการพิจารณาของผู้ทรงคุณวุฒิ).
หน้า _____

รายงานผลงานการประชุมวิชาการ

สุวีรยา ทองประดิษฐ์, และนิสากร จารุมณี. (2560). กลวิธีการอ่านที่จำเป็น ปัญหา ความต้องการ และความสนใจในการฝึกทักษะการอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้เนื้อหาบริบทท้องถิ่น. *รายงานการประชุมวิชาการเสนอผลงานระดับชาติ พ.ศ. 2560 มหาวิทยาลัยพายัพ วิทยาเขตแม่คาว*. 10 กุมภาพันธ์ 2560. หน้า 154-164.

สำเนาหนังสือตอบรับการได้รับบทความ(submitted manuscript) จากวารสารวิชาการ



ที่ ศธ 0527.03.01(6)/246

คณะมนุษยศาสตร์
มหาวิทยาลัยนเรศวร
อำเภอเมือง
จังหวัดพิษณุโลก 65000

8 มิถุนายน 2560

เรื่อง ตอบได้รับบทความ
เรียน นางสาวสุวิรยา ทองประดิษฐ์

ตามที่ท่านได้ส่งบทความวิจัยเรื่อง "การพัฒนาบทเรียนอ่านภาษาอังกฤษ โดยใช้เนื้อหาบริบทท้องถิ่น เพื่อส่งเสริมทักษะการอ่าน และพัฒนาคำศัพท์ภาษาอังกฤษ" เพื่อรับการพิจารณาลงพิมพ์ในวารสารมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยนเรศวร นั้น ทางวารสารฯ ได้รับบทความของท่านแล้ว และจะดำเนินการพิจารณาคุณภาพขั้นต้น จากนั้นจะส่งให้ผู้ทรงคุณวุฒิ ประเมินคุณภาพบทความตามขั้นตอนของวารสารฯ หากมีความคืบหน้าใด ๆ ทางวารสารฯ จะแจ้งให้ท่านทราบในโอกาสต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ

ดร. อภิชาติ อภิสิทธิ์

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ชมนาด อินทจามรรัตน์)

บรรณาธิการวารสารมนุษยศาสตร์

มหาวิทยาลัยนเรศวร

งานวิจัยและบริการวิชาการ

โทรศัพท์ 0-5596-2006

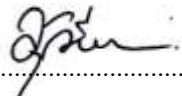
โทรสาร 0-5596-2000

สำเนาเกียรติบัตรการเข้าร่วมนำเสนอผลงานการประชุมวิชาการ



(4)

ข้าพเจ้าขอรับรองว่า ผลงานวิจัยนี้ไม่เคยเป็นส่วนหนึ่งในการอนุมัติปริญญาในระดับใดมาก่อน
และไม่ได้ถูกใช้ในการขอยื่นอนุมัติปริญญาในขณะนี้

ลงชื่อ.....
(นางสาวสุวิรยา ทองประดิษฐ์)
นักศึกษา

ชื่อวิทยานิพนธ์ ความต้องการจำเป็นในการฝึกทักษะการอ่านภาษาอังกฤษและการพัฒนาบทเรียนอ่านที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับท้องถิ่นภาคใต้

ผู้เขียน นางสาวสุวีรยา ทองประดิษฐ์

สาขาวิชา การสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษานานาชาติ

ปีการศึกษา 2559

บทคัดย่อ

การวิจัยนี้มุ่งศึกษาความต้องการจำเป็นในการฝึกทักษะการอ่านภาษาอังกฤษและการพัฒนาบทเรียนอ่านที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับท้องถิ่นภาคใต้เพื่อพัฒนาทักษะการอ่านและคำศัพท์ภาษาอังกฤษ ผู้วิจัยแบ่งการศึกษาเป็น 2 ระยะ คือ ระยะสำรวจและระยะทดลอง ในระยะสำรวจผู้วิจัยสัมภาษณ์ครูผู้สอนวิชาภาษาอังกฤษ 23 คน และใช้แบบสอบถามถามนักเรียนระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ในโรงเรียนระดับมัธยมศึกษาขนาดเล็กเขตพื้นที่ภาคใต้ 279 คน เกี่ยวกับความต้องการจำเป็นในการอ่าน ผลการวิจัยพบว่า 1) กลวิธีการอ่านที่มีความจำเป็นมากที่สุด 3 ลำดับแรก คือ การอ่านเพื่อหาใจความสำคัญของเรื่อง การอ่านเพื่อเข้าใจรายละเอียดของเนื้อหา และการระบุหัวข้อเรื่องของเนื้อหา 2) ปัญหาที่นักเรียนประสบมาก คือ การระบุหัวข้อเรื่องของเนื้อหาและการไม่รู้จักความหมายคำศัพท์ 3) นักเรียนมีความต้องการเรียนทักษะการอ่านโดยใช้บริบทเนื้อหาที่มีความคุ้นเคยภาพรวมอยู่ในระดับมาก และ 4) หัวข้อเรื่องเกี่ยวกับภาคใต้ที่นักเรียนให้ความสนใจอ่านมากที่สุด 3 ลำดับแรก คือ สถานที่ท่องเที่ยวในภาคใต้ อาหารใต้ และเทศกาลสำคัญ ผู้วิจัยนำผลสำรวจข้างต้นไปพัฒนาบทเรียนฝึกทักษะการอ่านเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้ และทดลองใช้ส่งเสริมความสามารถทาง การอ่านภาษาอังกฤษ การพัฒนาคำศัพท์และความคงทนในการจดจำคำศัพท์ของนักเรียนในระยะทดลองโดยเปรียบเทียบความสามารถทางการอ่านระหว่างนักเรียนที่ใช้บทเรียนเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้กับนักเรียนที่เรียนบทเรียนอ่านทั่วไปและศึกษาการพัฒนาด้านคำศัพท์ตลอดจนความคิดเห็นของนักเรียนที่มีต่อบทเรียนอ่านที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับท้องถิ่นภาคใต้ กลุ่มตัวอย่างคือนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ในโรงเรียนระดับมัธยมศึกษาขนาดเล็ก 2 แห่ง โรงเรียนที่ 1 เป็นกลุ่มควบคุมเรียนเนื้อหาทั่วไป นักเรียนโรงเรียนที่ 2 เป็นกลุ่มทดลองเรียนเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้ ผลการวิจัยพบว่า ความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษของกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุมเพิ่มขึ้นอย่างมีนัยสำคัญ ($p=0.01$) แต่ไม่มีความแตกต่างอย่างมีนัยสำคัญเมื่อเปรียบเทียบระหว่างกลุ่ม ($t=-1.965$) กลุ่มทดลองสามารถพัฒนาคำศัพท์ได้ร้อยละ 50.5 แต่ไม่สามารถรักษาระดับคำศัพท์ได้ นักเรียนกลุ่มทดลองเห็นด้วยกับการใช้ เนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้ พอใจวิธีการสอน และกิจกรรมการฝึกทักษะการอ่าน

คำสำคัญ: กลวิธีการอ่านภาษาอังกฤษ, ปัญหาในการอ่านภาษาอังกฤษ, ความต้องการในการเรียนทักษะการอ่าน, เนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้

Thesis Title	Needs in English Reading Skills Practice and the Development of Reading materials with Southern Contexts
Author	Miss Suweeraya Thongpradit
Major Program	Teaching English as an International language
Academic Year	2016

ABSTRACT

This study investigated students' needs in English reading skills practice and the development of reading materials with southern contexts. The study was divided into two phases: the survey and the experiment. In the survey, 23 English teachers were interviewed and 279 Matthayomsuksa 2 students in small size high schools in southern Thailand answered the questionnaires about needs in English reading skills practice. The results were as follows: 1) the three most needed reading strategies were reading for main idea, reading for details and identifying topics; 2) the serious reading problems were related to topic identification and the lack of vocabulary; 3) students specified a high degree of wants in reading skills practice using familiar context; and 4) the three most interested reading topics were "attractive places in the southern part of Thailand", "southern Thai food" and "southern festivals". These results were used to create southern local context reading materials to enhance English reading ability, English vocabulary, and vocabulary retention. The materials were used in the experimental phase. The reading ability of students studying English reading skills by using southern context texts was compared with that of students using general reading texts. The study also investigated English vocabulary development and students' opinions toward the use of southern context texts. The subjects in the experimental phase were Matthayom suksa 2 students from two small- sized secondary schools. Students from the first school were in the control group studying English reading skills by using general reading texts and those from the second school was in the experimental group studying English reading skills by using southern context texts. It was found that: the English reading ability of both control and experimental groups significantly increased ($p=0.01$) but there were no significant differences when compared between the two groups. The experimental group could develop vocabulary at 50.5 percent, but they could not retain the vocabulary level. The experimental group highly agreed with the use of southern context texts in reading skills practice, and favored the teaching process, and the reading activities.

Keywords: English reading strategies, English reading problems, wants in English reading skills practice, southern context reading materials

กิตติกรรมประกาศ

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้ สำเร็จด้วยความอนุเคราะห์จากบุคคลหลายท่านที่ได้ให้ความช่วยเหลืออย่างดียิ่งจึงทำให้เสร็จลุล่วงได้ด้วยดี ผู้วิจัยซาบซึ้งอย่างที่สุดและขอขอบพระคุณมา ณ ที่นี้

ขอขอบพระคุณรองศาสตราจารย์ ดร.นิสากร จารุมณี อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ ซึ่งท่านเป็นผู้ทุ่มเทเสียสละเวลาในการให้คำแนะนำ คำปรึกษา การตรวจสอบ และแก้ไขข้อผิดพลาดอย่างละเอียดทุกขั้นตอน พร้อมทั้งให้กำลังใจ ช่วยผลักดันให้ผู้วิจัยมีความอดทนต่ออุปสรรค มีความเพียรพยายามจนทำให้วิทยานิพนธ์เสร็จสมบูรณ์

ขอขอบพระคุณ ดร.พิทยาธร แก้วคง และดร.อุษา อินทร์รักษา ประธานกรรมการสอบวิทยานิพนธ์ ที่กรุณาเสียสละเวลาตรวจสอบ ให้คำแนะนำ และข้อเสนอแนะที่เป็นประโยชน์ในการแก้ไข ปรับปรุงวิทยานิพนธ์ให้สมบูรณ์ยิ่งขึ้น

ขอขอบพระคุณคณาจารย์ในหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาการสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษานานาชาติทุกท่าน ที่ได้ประสิทธิ์ประสาทวิชาความรู้ ฝึกฝนทักษะ กระบวนการคิด อบรมตักเตือน และคอยให้กำลังใจตลอดระยะเวลาการศึกษาระดับบัณฑิตศึกษา

ขอขอบคุณครูและนักเรียนผู้จากโรงเรียนมัธยมศึกษาขนาดเล็กในเขตพื้นที่ภาคใต้ ที่ให้ความร่วมมือเป็นอย่างดีในการเก็บข้อมูลงานวิจัย ทำให้งานวิจัยครั้งนี้สำเร็จลุล่วงไปได้ และขอขอบคุณคณะครูโรงเรียนตะพานพิทยาที่คอยช่วยเหลือสนับสนุนในการศึกษาต่อระดับปริญญาโทในครั้งนี้

ท้ายที่สุดวิทยานิพนธ์ฉบับนี้ จะไม่สามารถสำเร็จลุล่วงไปได้หากขาดครอบครัว ผู้คอยอยู่เคียงข้างสนับสนุนผู้วิจัยทั้งกำลังกายและกำลังใจ รวมทั้งเพื่อนร่วมรุ่นหลักสูตร M.A.TEIL 2015 ทุกคนที่คอยช่วยเหลือ ให้กำลังใจ และเป็นแรงผลักดันทำให้ผู้วิจัยมีความมุ่งมั่นไม่ย่อท้อต่ออุปสรรคใดๆ ตั้งแต่วันแรกจนถึงวันสำเร็จการศึกษา

สุวีรยา ทองประดิษฐ์

สารบัญ

	หน้า
บทคัดย่อ.....	(5)
ABSTRACT.....	(6)
กิตติกรรมประกาศ.....	(8)
สารบัญ.....	(9)
รายการตาราง.....	(12)
รายการแผนผัง/แผนภูมิ.....	(13)
รายการผลงานที่ตีพิมพ์.....	(14)
รายการผลการประชุมวิชาการ.....	(15)
สำเนาหนังสือตอบรับการได้รับบทความ (submitted manuscript).....	(16)
สำเนาเกียรติบัตรการเข้าร่วมนำเสนอผลงานการประชุมวิชาการ.....	(17)
เนื้อหา	
1. บทนำ.....	1
2. วัตถุประสงค์.....	3
3. วิธีดำเนินการวิจัย.....	4
3.1 ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง.....	5
3.2 เครื่องมือในการวิจัย.....	5
3.2.1 เครื่องมือที่ใช้เก็บข้อมูลในระยะสำรวจ.....	5
3.2.2 เครื่องมือทดลอง.....	6
3.2.3 เครื่องมือเก็บข้อมูลการทดลอง.....	7
3.3 การดำเนินการทดลองและเก็บข้อมูล.....	8
3.4 การวิเคราะห์ข้อมูล.....	12
4. ผลการศึกษาและอภิปรายผล.....	12
4.1 กลวิธีการอ่านที่จำเป็นในการอ่านภาษาอังกฤษ.....	12
4.2 ปัญหาการอ่านภาษาอังกฤษ.....	13
4.3 รูปแบบที่ต้องการในการฝึกทักษะการอ่านและการใช้เนื้อหาเกี่ยวกับ ห้องถิ่นภาคใต้ในการฝึกอ่าน.....	14
4.4 หัวข้อเรื่อง (topic) เกี่ยวกับภาคใต้ที่นักเรียนสนใจอ่าน.....	15

4.5 การพัฒนาความสามารถด้านการอ่านของนักเรียนที่เรียนโดยใช้ บทเรียนภาษาอังกฤษเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้และนักเรียนที่เรียนโดย ใช้บทเรียนทั่วไป.....	16
4.6 ความสามารถในการพัฒนาคำศัพท์ และความคงทนในการจดจำคำศัพท์ของ นักเรียนที่ฝึกอ่านจากเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้.....	18
4.7 ความคิดเห็นต่อบทเรียนอ่านภาษาอังกฤษเนื้อหาเกี่ยวกับท้องถิ่นภาคใต้....	18
4.8 อภิปรายผล.....	19
4.8.1 กลวิธีการอ่านที่มีความจำเป็น และปัญหาที่นักเรียนประสบใน การฝึกทักษะการอ่านภาษาอังกฤษ.....	19
4.8.2 รูปแบบที่ต้องการในการฝึกทักษะการอ่านภาษาอังกฤษและ หัวข้อเรื่องเกี่ยวกับภาคใต้ที่นักเรียนสนใจอ่าน.....	20
4.8.3 การพัฒนาความสามารถด้านการอ่านของนักเรียนที่เรียนโดย การใช้บทเรียนภาษาอังกฤษเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้ และนักเรียน ที่เรียนโดยใช้บทเรียนทั่วไป.....	21
4.8.4 ความสามารถในการพัฒนาคำศัพท์ และความคงทนในการจดจำ คำศัพท์ของนักเรียนที่ฝึกอ่านจากเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้.....	22
4.8.5 ความคิดเห็นต่อบทเรียนอ่านภาษาอังกฤษเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้.....	22
5. สรุปผลการวิจัยและข้อเสนอแนะ.....	23
5.1 สรุปผลการวิจัย.....	23
5.2 ข้อเสนอแนะในการจัดการเรียนการสอนทักษะการอ่านภาษาอังกฤษ.....	24
5.3 ข้อเสนอแนะในการวิจัยครั้งต่อไป.....	25
เอกสารอ้างอิง.....	27
ภาคผนวก.....	31
ภาคผนวก (1) เครื่องมือวิจัย.....	31
1.1 แบบสัมภาษณ์แบบกึ่งมีโครงสร้างสำหรับครู.....	32
1.2 แบบสอบถามความคิดเห็นนักเรียน.....	35
1.3 บทเรียนการอ่านเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้และแผนการจัดการเรียนรู้.....	40
1.4 แบบทดสอบวัดความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษ.....	88
1.5 แบบทดสอบความรู้คำศัพท์และความคงทนคำศัพท์.....	98
1.6 แบบสอบถามความคิดเห็นของนักเรียนต่อบทเรียนการอ่านเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้.....	100

ภาคผนวก (2) บทความวิจัย.....	103
2.1 กลวิธีการอ่านที่จำเป็น ปัญหา ความต้องการ และความสนใจในการฝึกทักษะการอ่าน ภาษาอังกฤษโดยใช้เนื้อหาบริบทท้องถิ่น.....	104
2.2 การพัฒนาบทเรียนอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้เนื้อหาบริบทท้องถิ่นเพื่อส่งเสริมทักษะ การอ่าน และพัฒนาคำศัพท์ภาษาอังกฤษ.....	115
ประวัติผู้เขียน.....	134

รายการตาราง

		หน้า
1	บทเรียนที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับท้องถิ่นภาคใต้และกลวิธีการอ่านภาษาอังกฤษ	6
2	หัวข้อเรื่อง (topic) บทเรียนอ่านที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับท้องถิ่นภาคใต้และบทอ่านเนื้อหาทั่วไปจากหนังสือแบบเรียน.....	10
3	กลวิธีการอ่านที่มีความจำเป็นในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน.....	12
4	ปัญหาที่นักเรียนประสบในการเรียนอ่านภาษาอังกฤษ	13
5	รูปแบบที่ต้องการในการฝึกทักษะการอ่านภาษาอังกฤษ.....	14
6	หัวข้อเรื่องเกี่ยวกับภาคใต้ที่นักเรียนให้ความสนใจอ่าน.....	15
7	ผลการเปรียบเทียบคะแนนเฉลี่ยทักษะการอ่านภาษาอังกฤษก่อนเรียนและหลังเรียนของนักเรียนกลุ่มควบคุมและกลุ่มทดลอง.....	16
8	ผลการเปรียบเทียบคะแนนพัฒนาทักษะการอ่านภาษาอังกฤษก่อนและหลังเรียนของนักเรียนกลุ่มควบคุมและกลุ่มทดลอง.....	14
9	ผลการเปรียบเทียบคะแนนพัฒนาการในแต่ละกลวิธีการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนกลุ่มควบคุมและกลุ่มทดลอง.....	17
10	ผลการทดสอบการพัฒนาคำศัพท์และความคงทนในการจำคำศัพท์.....	18
11	ความคิดเห็นของนักเรียนต่อบทเรียนอ่านภาษาอังกฤษเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้.....	18

รายการแผนผัง

	หน้า
1 สรุปขั้นตอนการดำเนินการวิจัย.....	11

รายการผลงานที่ตีพิมพ์

สุวีรยา ทองประดิษฐ์, และนิสากร จารุมณี. (____). การพัฒนาบทเรียนอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้
เนื้อหาบริบทท้องถิ่นเพื่อส่งเสริมทักษะการอ่านและพัฒนาคำศัพท์ภาษาอังกฤษ. *วารสาร
มนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยนเรศวร*, _____. (อยู่ระหว่างการพิจารณาของผู้ทรงคุณวุฒิ).
หน้า _____

รายงานผลงานการประชุมวิชาการ

สุวีรยา ทองประดิษฐ์, และนิสากร จารุมณี. (2560). กลวิธีการอ่านที่จำเป็น ปัญหา ความต้องการ และความสนใจในการฝึกทักษะการอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้เนื้อหาบริบทท้องถิ่น. *รายงานการประชุมวิชาการเสนอผลงานระดับชาติ พ.ศ. 2560 มหาวิทยาลัยพายัพ วิทยาเขตแม่คาว*. 10 กุมภาพันธ์ 2560. หน้า 154-164.

สำเนาหนังสือตอบรับการได้รับบทความ(submitted manuscript) จากวารสารวิชาการ



ที่ ศธ 0527.03.01(6)/246

คณะมนุษยศาสตร์
มหาวิทยาลัยนเรศวร
อำเภอเมือง
จังหวัดพิษณุโลก 65000

8 มิถุนายน 2560

เรื่อง ตอบได้รับบทความ
เรียน นางสาวสุวิรยา ทองประดิษฐ์

ตามที่ท่านได้ส่งบทความวิจัยเรื่อง "การพัฒนาบทเรียนอ่านภาษาอังกฤษ โดยใช้เนื้อหาบริบทท้องถิ่น เพื่อส่งเสริมทักษะการอ่าน และพัฒนาคำศัพท์ภาษาอังกฤษ" เพื่อรับการพิจารณาลงพิมพ์ในวารสารมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยนเรศวร นั้น ทางวารสารฯ ได้รับบทความของท่านแล้ว และจะดำเนินการพิจารณาคุณภาพขั้นต้น จากนั้นจะส่งให้ผู้ทรงคุณวุฒิ ประเมินคุณภาพบทความตามขั้นตอนของวารสารฯ หากมีความคืบหน้าใด ๆ ทางวารสารฯ จะแจ้งให้ท่านทราบในโอกาสต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ

ดร. อภิชาติ อภิสิทธิ์

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ชมนาด อินทจามรรัตน์)

บรรณาธิการวารสารมนุษยศาสตร์

มหาวิทยาลัยนเรศวร

งานวิจัยและบริการวิชาการ

โทรศัพท์ 0-5596-2006

โทรสาร 0-5596-2000

สำเนาเกียรติบัตรการเข้าร่วมนำเสนอผลงานการประชุมวิชาการ



1. บทนำ

ทักษะการอ่านภาษาอังกฤษเป็นทักษะที่สำคัญยิ่งสำหรับผู้เรียนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ เพราะเป็นพื้นฐานในการแสวงหาความรู้ ทั้งจากตำรา หนังสือ สิ่งพิมพ์ต่างๆ ดังนั้น ผู้ที่มีความรู้และความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษ ย่อมได้เปรียบกว่าผู้อื่นทั้งในเรื่องของ การบริโภคข้อมูล ข่าวสาร และความรู้ด้านวิชาการต่างๆ ซึ่งตรงกับแนวคิดของ Anderson (1999) ที่ระบุว่า การอ่านภาษาอังกฤษเป็นสิ่งจำเป็นสำหรับบุคคลทุกกลุ่มในสังคมปัจจุบัน เนื่องจากภาษาอังกฤษ เป็นเครื่องมือสำคัญในการสื่อสารและการศึกษา เป็นที่มาขององค์ความรู้ใหม่ในด้านต่างๆ เช่น ด้าน การเมือง การค้า เศรษฐกิจ และการดำเนินชีวิต สอดคล้องกับที่ Kreishan and Saidat (2011) ได้ กล่าวว่า ทักษะการอ่านเป็นทักษะที่สำคัญมากในการเรียนรู้ เปรียบเสมือนประตูโลกของความรู้ เป็น ทักษะที่ใช้ในการค้นคว้าหาความรู้เพิ่มเติม เป็นเครื่องมือแสวงหาความรู้จากสื่อต่างๆ ทำให้ผู้อ่าน ฉลาด รอบรู้ ทันเหตุการณ์ และติดตามความก้าวหน้าของโลก จึงกล่าวได้ว่าการอ่านภาษาอังกฤษ เป็นทักษะสำคัญที่ช่วยให้ผู้เรียนมีความรอบรู้และพัฒนาการด้านวิชาการ

ด้วยเล็งเห็นถึงความสำคัญของการอ่านภาษาอังกฤษ กระทรวงศึกษาธิการ (2551) จึงกำหนดให้มีการสอนการอ่านภาษาอังกฤษในสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ (ภาษาอังกฤษ) และกำหนดหลักสูตรที่มุ่งเน้นส่งเสริมกลวิธีการอ่านให้ผู้เรียนมีความสามารถเลือก/ระบุหัวข้อเรื่อง (Topic) จับใจความสำคัญ (Main Idea) เข้าใจรายละเอียด (Details) และแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับ เรื่องที่อ่านจากสื่อประเภทต่างๆ เพื่อให้ผู้เรียนมีความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษ ที่มี ประสิทธิภาพ และสามารถนำไปใช้ประโยชน์ในการศึกษาระดับสูงต่อไป (สำนักงานคณะกรรมการ การศึกษาขั้นพื้นฐาน, 2551)

แม้ทักษะการอ่านภาษาอังกฤษจะมีความสำคัญแต่ผลวิจัยได้สะท้อนอย่างต่อเนื่องว่า ความสามารถด้านการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนอยู่ในระดับที่เป็นปัญหา จากการวิจัยของ เนาวรัตน์ นุ่มอุรา (2534) พบว่า ความสามารถในการอ่านของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ยังอยู่ใน ระดับต่ำ โดยเฉพาะการทำความเข้าใจเนื้อเรื่องที่อ่าน กล่าวคือนักเรียนไม่สามารถเรียงลำดับ เหตุการณ์ และจับใจความสำคัญของเรื่องที่อ่านได้ ผลสัมฤทธิ์ด้านการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน ไทยยังไม่เป็นที่น่าพอใจ ถึงแม้จะใช้ระยะเวลาหลายปีในการเรียนภาษาอังกฤษ สืบเนื่องมาจากการ ขาดความรู้ในการอ่านเพื่อทำความเข้าใจ (มาลินี จันทวิมล, 2535) จากการศึกษาของ Damnet (1998) ระบุว่า ปัญหาในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนไทยส่วนใหญ่เกิดจากการขาดการฝึกฝนกลวิธีใน การอ่าน นอกจากนี้ผลการวิจัยของชนิดา ศรีสองเมือง (2546) พบว่านักเรียนไทยในระดับชั้นมัธยม ศึกษายังมีปัญหาในด้านการอ่าน คือ อ่านบทอ่านไม่เข้าใจ จับใจความสำคัญของบทอ่านไม่ได้ และ นงคินาด ชาววัง (2551) ได้ระบุว่า ความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนไทยยังอยู่ใน ระดับต่ำโดยเฉพาะการอ่านเพื่อทำความเข้าใจ นักเรียนส่วนใหญ่ไม่สามารถจับใจความสำคัญจากเรื่องที่ อ่านได้ สอดคล้องกับรายงานของกระทรวงศึกษาธิการ (2551) ที่ระบุว่า ความสามารถด้านการอ่าน ของนักเรียนยังไม่อยู่ในเกณฑ์ที่น่าพอใจ นักเรียนมีปัญหาในเรื่องความเข้าใจการอ่านทำให้ไม่สามารถ รวบรวมความคิดจากสิ่งที่อ่านได้ จากงานวิจัยข้างต้นเห็นได้ว่านักเรียนมีปัญหาในการอ่าน ภาษาอังกฤษเพื่อทำความเข้าใจมาเป็นเวลานาน ทั้งนี้เกิดจากสาเหตุหลายประการด้วยกัน ประการแรก

เกิดจากตัวผู้เรียนขาดความรู้พื้นฐานและโครงสร้างความรู้เกี่ยวกับสิ่งที่อ่าน จึงไม่สามารถเข้าใจสิ่งที่อ่าน ประการที่สองเกิดจากครูผู้สอนไม่เข้าใจสาเหตุที่แท้จริงของปัญหาความเข้าใจในการอ่านของผู้เรียน จึงแก้ปัญหาไม่ตรงประเด็น ไม่ได้นำเทคนิควิธีการที่หลากหลายมาใช้แก้ปัญหา หรือนำมาใช้แต่ไม่ตรงกับประเด็นปัญหาจึงไม่สามารถแก้ปัญหาได้ (นงศ์นาถ ชาววัง, 2551) ปัญหาดังกล่าวยังคงสืบเนื่องมาถึงปัจจุบันโดยผลสะท้อนจากการประเมินคุณภาพของนักเรียนระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 (NT) ตั้งแต่ปีการศึกษา 2554-2555 พบว่า คะแนนเฉลี่ยวิชาภาษาอังกฤษมาตรฐาน ต.1.1 ซึ่งเป็นตัวชี้วัดในเรื่องการอ่านจับใจความสำคัญ การเข้าใจ ตีความจากเรื่องที่อ่านมีคะแนนเฉลี่ยที่ร้อยละ 29.90 ซึ่งเป็นคะแนนที่ต่ำกว่าเกณฑ์คือ ร้อยละ 50 นอกจากนี้รายงานผลการทดสอบทางการศึกษาระดับชาติด้านพื้นฐาน (O-NET) ของสถาบันการทดสอบทางการศึกษาแห่งชาติ (สทศ.) ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 ตั้งแต่ปีการศึกษา 2554-2556 ยังพบว่า คะแนนค่าเฉลี่ยวิชาภาษาอังกฤษมาตรฐาน ต.1.1 อยู่ในระดับต่ำเช่นกัน โดยมีคะแนนเฉลี่ยร้อยละ 21.8 19.22 และ 21.8 ตามลำดับ และยังคงมีแนวโน้มจะลดต่ำลง ซึ่งสอดคล้องกับการศึกษาของณัฐกานต์ พรหมเสน และเพ็ญภา คล้ายสิงห์โต (2559) ที่ได้ระบุว่า ความสามารถในการอ่านของนักเรียนไทยยังอยู่ในระดับต่ำกว่าเกณฑ์ นักเรียนมีปัญหาในการสรุปใจความสำคัญของเรื่องที่อ่าน ซึ่งอาจมีสาเหตุมาจากการขาดทักษะทางภาษา ทั้งในด้านคำศัพท์และโครงสร้างทางภาษา ขาดสื่อในการเรียน เนื้อเรื่องที่อ่านไม่น่าสนใจ เป็นเรื่องไกลตัวไม่สอดคล้องกับภูมิหลังหรือสภาพแวดล้อมของนักเรียน เนื้อเรื่องยากเกินไปหรือสลับซับซ้อนเกินระดับความสามารถของนักเรียน ทำให้เกิดความรู้สึกเบื่อหน่ายในการอ่าน นอกจากนี้ประเด็นข้างต้น จรัส ภูพานนิล (2553) ยังพบว่า ปัญหาในการสอนภาษาอังกฤษที่ไม่ประสบความสำเร็จ เกิดจากสื่อการเรียนรู้ที่ครูนำมาใช้สอนทักษะการอ่าน บางประเภทไม่เหมาะสมและไม่สอดคล้องกับบริบทของนักเรียน ตลอดจนไม่สามารถนำมาใช้กับสภาพหรือบริบทของโรงเรียนอีกด้วย

จากประเด็นดังกล่าวผู้วิจัยจึงศึกษาทฤษฎีการอ่านเพื่อเป็นแนวทางในการพัฒนาทักษะการอ่านของนักเรียน พบว่า การฝึกทักษะการอ่านเพื่อความเข้าใจ ผ่านสื่อการสอนที่มีเนื้อหาหรือบริบทเกี่ยวกับเรื่องที่น่าสนใจแก่นักเรียน เช่น สถานการณ์ วิถีชีวิต วัฒนธรรมในท้องถิ่นของนักเรียนช่วยให้นักเรียนเกิดแรงจูงใจในการเรียนภาษาอังกฤษมากขึ้น Brock (1990) กล่าวว่าในการสอนภาษาต่างประเทศการจัดเนื้อหาที่นักเรียนสนใจและเกี่ยวข้องกับวัฒนธรรมของตนเป็นวิธีหนึ่งที่สามารถแก้ปัญหาการเรียนภาษาอังกฤษได้ เพราะมีเนื้อหา ตัวบุคคล สถานที่ สถานการณ์และประวัติศาสตร์ที่นักเรียนคุ้นเคย สอดคล้องกับ Tomlinson (1998) ที่ได้กล่าวว่า การที่นักเรียนได้เห็นวัฒนธรรมท้องถิ่นของตนเองอยู่ในบทอ่านที่เป็นสื่อในการเรียนการสอน ทำให้ผู้เรียนรู้สึกว่าเป็นส่วนหนึ่งของบทอ่าน ส่งผลให้นักเรียนสามารถจำและเข้าใจบทอ่านได้ง่ายขึ้น อีกทั้งยังเกิดความรู้สึกสนุกกับสถานการณ์ในการเรียน และความรู้เดิมด้านวัฒนธรรมยังช่วยในการจดจำ การระลึกข้อมูล และความเข้าใจในการอ่านอีกด้วย (Cowen and Garrity, 2004) ซึ่งสอดคล้องกับการศึกษาของ ชัยวัฒน์ บวรวัฒน์เศรษฐ์ (2558) และ Sabatin (2013) ที่ระบุว่าความรู้เดิมและประสบการณ์เดิมของนักเรียนเป็นปัจจัยสำคัญที่มีอิทธิพลต่อความสามารถในการอ่านเพื่อความเข้าใจ นักเรียนสามารถอ่านทำความเข้าใจเนื้อเรื่องได้ง่ายขึ้นเมื่ออ่านเรื่องที่ตนมีความคุ้นเคย นอกจากนี้อมรรัตน์ รัตดาหลง(2551) ได้ค้นพบว่า การเรียนรู้ที่ดีควรเรียนรู้จากสิ่งที่ใกล้ตัวไปยังสิ่งที่ไกลตัวซึ่งทำให้ผู้เรียนได้รู้จักตนเอง รู้จักชีวิต เข้าใจ และมีความรู้สึกที่ดีต่อสังคมและสิ่งแวดล้อมรอบตัวและ

การที่นักเรียนได้ศึกษาเกี่ยวกับหัวข้อที่คุ้นเคย จะทำให้สามารถพัฒนาพฤติกรรมการเรียนรู้คำศัพท์ที่ไม่เคยเรียนมาก่อนได้ง่ายขึ้น ในขณะที่เดียวกันนักเรียนจะใช้ความรู้เดิมที่มีอยู่ทำความเข้าใจเรื่องทีอ่านโดยไม่ต้องทราบความหมายของคำศัพท์ทั้งหมด (Nation, 1990)

จากข้อมูลข้างต้นจะเห็นได้ว่า การฝึกทักษะการอ่านผ่านเนื้อหาบริบทท้องถิ่นช่วยพัฒนาความสามารถในการอ่าน และช่วยสร้างแรงจูงใจในการเรียน นักวิจัยหลายท่านจึงทำการศึกษาและพัฒนาบทเรียนอ่านที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับบริบทท้องถิ่นในเกือบทุกภูมิภาคของประเทศไทย เช่น การพัฒนาบทเรียนภาษาอังกฤษโดยใช้เนื้อหาท้องถิ่นภาคเหนือ จังหวัดลำปาง (พิทยา คำตาเทพ, 2542) การสร้างเอกสารประกอบการสอนจากหลักสูตรท้องถิ่นภาคเหนือ (ดาว แสงบุญ, 2543) การพัฒนาแบบฝึกทักษะภาษาอังกฤษตามหลักสูตรท้องถิ่นจังหวัดเพชรบุรี (มานพ พุ่มจิตร, 2544) การพัฒนาบทอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้บริบทท้องถิ่นด้านวัฒนธรรมจังหวัดมหาสารคาม (ฐิติกาญจน์ จันทร์สมบัติ, 2552) การใช้เอกสารประกอบการเรียนการสอนท้องถิ่นจังหวัดน่าน ชุด Let's visit Phayao Downtown (ณัฐกานต์ พรหมเสน และเพ็ญญา คล้ายสิงห์โต, 2559) งานวิจัยดังกล่าวสนับสนุนให้เห็นว่าการฝึกทักษะการอ่านผ่านเนื้อหาบริบทวัฒนธรรมท้องถิ่นของผู้เรียน เป็นอีกวิธีการหนึ่งที่จะช่วยพัฒนาทักษะการอ่านเพื่อความเข้าใจ และจากการศึกษาค้นคว้าผู้ยังไม่พบการพัฒนาบทเรียนอ่านภาษาอังกฤษในบริบทของท้องถิ่นภาคใต้ที่พัฒนาขึ้นจากความต้องการของผู้เรียน ผู้วิจัยจึงเกิดความสนใจที่จะสำรวจปัญหาที่เกี่ยวข้องกับพฤติกรรมการอ่านภาษาอังกฤษ และความต้องการฝึกทักษะการอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้เนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้เพื่อพัฒนาเป็นบทเรียนอ่านภาษาอังกฤษที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับท้องถิ่นภาคใต้ที่สอดคล้องกับความต้องการของผู้เรียน และทดลองใช้บทเรียนเพื่อส่งเสริมทักษะการอ่านเพื่อความเข้าใจ

2. วัตถุประสงค์

การวิจัยในครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อสำรวจกลวิธีที่จำเป็นในการอ่านเพื่อความเข้าใจของผู้เรียน ปัญหาที่ผู้เรียนประสบในการอ่าน ความต้องการหรือความจำเป็นในการใช้บทเรียนอ่านที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับท้องถิ่นภาคใต้ในการฝึกฝนทักษะการอ่านและสำรวจหัวข้อ (topics) ที่ผู้เรียนให้ความสนใจ เพื่อพัฒนาเป็นบทเรียนอ่านภาษาอังกฤษที่สอดคล้องกับความต้องการของผู้เรียน สำหรับใช้ส่งเสริมทักษะการอ่านและการพัฒนาคำศัพท์ภาษาอังกฤษ โดยมีคำถามวิจัยดังนี้

2.1 นักเรียนจำเป็นต้องฝึกพฤติกรรมการอ่านแบบใดบ้าง และประสบปัญหาใดในการเรียนทักษะการอ่านภาษาอังกฤษ

2.2 นักเรียนต้องการฝึกทักษะการอ่านอย่างไร และต้องการฝึกการอ่านจากเนื้อหาเกี่ยวกับท้องถิ่นภาคใต้ในเรื่องใด มากน้อยเพียงใด

2.3 การเรียนทักษะการอ่านจากบทเรียนที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับท้องถิ่นภาคใต้ ช่วยให้นักเรียนสามารถพัฒนาทักษะการอ่านภาษาอังกฤษได้หรือไม่ มากน้อยเพียงใด

2.4 นักเรียนมีความคิดเห็นอย่างไรต่อบทเรียนทักษะการอ่านภาษาอังกฤษที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับท้องถิ่นภาคใต้

2.5 นักเรียนสามารถพัฒนาคำศัพท์ และรักษาความคงทนได้หรือไม่ เพียงใด

ขอบเขตของการวิจัย

ขอบเขตของการวิจัยนี้ แบ่งเป็น 2 ระยะคือ ระยะสำรวจ และระยะทดลอง ผู้วิจัยมุ่งสำรวจปัญหาและความต้องการในการอ่านของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ในโรงเรียนมัธยมศึกษาขนาดเล็กเขตพื้นที่ 14 จังหวัดภาคใต้ จำนวน 20 แห่ง และทำการทดลองสอนทักษะการอ่านโดยใช้เนื้อหาเกี่ยวกับท้องถิ่นภาคใต้ตามที่ได้มาจากผลสำรวจในระยะที่ 1 กับนักเรียนมัธยมศึกษาปีที่ 2 ในโรงเรียนมัธยมศึกษาขนาดเล็กในอำเภอศรีบรรพต จังหวัดพัทลุง โดยกำหนดให้โรงเรียนในตำบลละเป็นกลุ่มทดลอง และโรงเรียนในตำบลเขาเย่าเป็นกลุ่มควบคุม

ผลที่คาดหวัง

ผลการวิจัยจะทำให้ทราบปัญหาที่นักเรียนประสบในการฝึกทักษะการอ่านเพื่อความเข้าใจ ความต้องการฝึกทักษะการอ่านจากเนื้อหาที่เกี่ยวกับบริบทท้องถิ่น ซึ่งสามารถใช้เป็นแนวทางในการออกแบบสื่อประกอบการสอน กิจกรรมการเรียนรู้ที่ส่งเสริมทักษะการอ่านที่สอดคล้องกับความต้องการและบริบทของนักเรียน นอกจากนี้ผลการวิจัยแสดงให้เห็นถึงประสิทธิภาพของการฝึกทักษะการอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้เนื้อหาเกี่ยวกับท้องถิ่นภาคใต้ ว่าช่วยส่งเสริมทักษะการอ่านและคำศัพท์ของผู้เรียนหรือไม่ เพียงใด

นิยามศัพท์เฉพาะ

โรงเรียนมัธยมศึกษาขนาดเล็กในเขตพื้นที่ภาคใต้ หมายถึง โรงเรียนที่จัดการศึกษาในระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 – 6 ซึ่งมีจำนวนนักเรียนไม่เกิน 120 คน ในเขตพื้นที่ 14 จังหวัดภาคใต้ ซึ่งมีจำนวนทั้งหมด 20 แห่ง

บทเรียนอ่านที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับท้องถิ่นภาคใต้ หมายถึง เอกสารประกอบการสอนอ่านที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับเรื่องราวที่ปรากฏหรือเกี่ยวข้องกับดำรงชีวิต ของผู้คนที่อยู่ในเฉพาะพื้นที่หรืออาณาเขตภาคใต้ของประเทศไทย ทั้งในด้านประวัติศาสตร์ ประเพณี อาหาร ที่อยู่อาศัย ความเชื่อ สภาพแวดล้อม การประกอบอาชีพ และผลผลิตที่เกิดขึ้นภายในท้องถิ่น

3. วิธีดำเนินการวิจัย

งานวิจัยนี้มุ่งศึกษาเชิงสำรวจและเชิงกึ่งทดลอง แบ่งการดำเนินงานเป็น 2 ระยะ คือ

1. ระยะการสำรวจ มีวัตถุประสงค์เพื่อสำรวจกลวิธีที่จำเป็นในการอ่าน ปัญหาในการอ่าน และความต้องการในการใช้บทเรียนอ่านภาษาอังกฤษที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับท้องถิ่นภาคใต้
2. ระยะการทดลอง โดยใช้รูปแบบ Pretest – Posttest control group design โดยนำความต้องการเรียนที่ได้จากการสำรวจในระยะที่ 1 มาสร้างบทเรียนอ่านและทดลองใช้เพื่อเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 กลุ่มทดลองที่เรียนรู้ทักษะการอ่านโดยใช้บทเรียนที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับท้องถิ่นภาคใต้ กับนักเรียนกลุ่มควบคุมที่เรียนโดยใช้บทเรียน

ทั่วไป ศึกษาความคงทนในการจดจำคำศัพท์ของนักเรียนที่เรียนรู้ทักษะการอ่านโดยใช้บทเรียนที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับท้องถิ่นภาคใต้และศึกษาความคิดเห็นของนักเรียนที่มีต่อบทเรียนดังกล่าว

3.1 ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง

ประชากรที่ร่วมในระยะสำรวจ คือ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ที่กำลังศึกษาในการศึกษา 2559 ในโรงเรียนมัธยมศึกษาขนาดเล็กเขตพื้นที่ภาคใต้ จำนวนทั้งหมด 388 คน มีนักเรียนอาสาสมัครตอบแบบสอบถามจำนวนทั้งสิ้น 279 คน (72%) และครูผู้สอนกลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศในโรงเรียนมัธยมศึกษาขนาดเล็กเขตพื้นที่ภาคใต้ ซึ่งมีจำนวนทั้งหมด 30 คนซึ่งอาสาสมัครร่วมให้สัมภาษณ์ในงานวิจัยจำนวน 23 คน (76%)

ในการทดลองกลุ่มตัวอย่างแบ่งเป็น 2 กลุ่ม ดังนี้

1. กลุ่มควบคุม คือ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ในโรงเรียนระดับมัธยมศึกษาขนาดเล็กประจำ ต.เขาป่า อ.ศรีบรรพต จ.พัทลุง ที่เรียนวิชาทักษะการอ่าน ในภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2559 จำนวน 20 คน

2. กลุ่มทดลอง คือ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ในโรงเรียนระดับมัธยมศึกษาขนาดเล็กประจำ ต.ตะพาน อ.ศรีบรรพต จ.พัทลุง ที่เรียนวิชาทักษะการอ่านในภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2559 จำนวน 20 คน

ทั้งนี้กลุ่มตัวอย่างทั้ง 2 กลุ่มมีความสามารถทางภาษาอังกฤษใกล้เคียงกัน โดยมีคะแนนเฉลี่ยการทดสอบภาษาอังกฤษจากสำนักทดสอบทางการศึกษา สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐานปี 2558 ที่ระดับร้อยละ 48.2 ในกลุ่มทดลอง และร้อยละ 47.4 ในกลุ่มควบคุม ซึ่งจัดว่าทั้งสองกลุ่มมีความสามารถทางภาษาอังกฤษอยู่ในระดับต่ำกว่าเกณฑ์คือน้อยกว่าร้อยละ 50

3.2 เครื่องมือในการวิจัย (ภาคผนวก 1)

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ แบ่งออกเป็น 3 ประเภท คือ เครื่องมือที่ใช้เก็บข้อมูลในการสำรวจ เครื่องมือทดลอง และเครื่องมือที่ใช้เก็บข้อมูลจากการทดลอง ซึ่งมีรายละเอียดดังนี้

3.2.1. เครื่องมือที่ใช้เก็บข้อมูลในระยะสำรวจ คือ แบบสัมภาษณ์แบบกึ่งมีโครงสร้าง (ภาคผนวก 1.1) และแบบสอบถาม (ภาคผนวก 1.2) ซึ่งมีรายละเอียดดังนี้

1. แบบสัมภาษณ์แบบกึ่งมีโครงสร้าง มีวัตถุประสงค์เพื่อสำรวจความคิดเห็นของครูผู้สอนเกี่ยวกับกลวิธีในการอ่านภาษาอังกฤษที่นักเรียนจำเป็นต้องได้รับการฝึก ปัญหาในการเรียนทักษะการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน และความต้องการในการใช้บทเรียนอ่านภาษาอังกฤษที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับท้องถิ่นภาคใต้

2. แบบสอบถามนักเรียน เพื่อสำรวจกลวิธีที่จำเป็นในการอ่าน ปัญหาในการอ่าน และความต้องการในการเรียนทักษะการอ่านโดยใช้บทเรียนอ่านภาษาอังกฤษที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับท้องถิ่นภาคใต้ ซึ่งเนื้อหาของแบบสอบถามครอบคลุมประเด็นดังต่อไปนี้ 1) กลวิธีที่จำเป็นในการอ่านและทำความเข้าใจบทอ่านภาษาอังกฤษ 2) ปัญหาที่นักเรียนพบในการอ่านภาษาอังกฤษ

3) ความต้องการใช้เนื้อหาเกี่ยวกับท้องถิ่นภาคใต้ในการฝึกฝนทักษะการอ่าน 4) หัวข้อเกี่ยวกับท้องถิ่นภาคใต้ที่นักเรียนให้ความสนใจ ชนิดคำถามที่ใช้ในแบบสอบถามประกอบด้วยคำถามแบบปลายปิด (closed-ended) และปลายเปิด (open-ended) คำถามชนิดปลายปิดจะระบุให้ผู้ตอบแสดงความคิดเห็นตาม แบบมาตราส่วนประมาณค่าจำนวน 5 ระดับ คือ 5=มากที่สุด 4=มาก 3=ปานกลาง 2=น้อย และ 1=น้อยที่สุด ซึ่งมีเกณฑ์การแปลความตามมาตราส่วนประมาณค่า 5 ระดับ (Five point Likert Scale) มีความหมายดังต่อไปนี้

$\bar{x} = 4.51-5.00$ หมายความว่า กลวิธีการอ่าน/ ปัญหา/ ความต้องการอยู่ในระดับมากที่สุด

$\bar{x} = 3.51-4.50$ หมายความว่า กลวิธีการอ่าน/ ปัญหา/ ความต้องการอยู่ในระดับมาก

$\bar{x} = 2.51-3.50$ หมายความว่า กลวิธีการอ่าน/ ปัญหา/ ความต้องการอยู่ในระดับปานกลาง

$\bar{x} = 1.51-2.50$ หมายความว่า กลวิธีการอ่าน / ปัญหา/ ความต้องการอยู่ในระดับน้อย

$\bar{x} = 1.00-1.50$ หมายความว่า กลวิธีการอ่าน/ ปัญหา/ ความต้องการอยู่ในระดับน้อยที่สุด

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยได้รับการตรวจสอบคุณภาพความเที่ยงตรง (content validity) ทางด้านเนื้อหาและภาษาจากผู้เชี่ยวชาญ 3 ท่าน ได้ค่าดัชนีความสอดคล้องระหว่าง 0.8-1.00 นำแบบสอบถามไปทดลองใช้ (try out) กับนักเรียนระดับมัธยมศึกษาปีที่2 สังกัดสำนักงานการศึกษามัธยมศึกษา เขต 12 ที่ไม่อยู่ในกลุ่มตัวอย่าง จำนวน 32 คน เพื่อวิเคราะห์หาค่าความเชื่อมั่น (Reliability) ได้ผลเท่ากับ 0.864 ซึ่งหมายความว่า เครื่องมือมีค่าความเชื่อมั่นอยู่ในเกณฑ์ที่ยอมรับได้

3.2.2. เครื่องมือทดลอง ผู้วิจัยสร้างเครื่องมือทดลองโดยอาศัยผลสำรวจในระยะที่ 1 เครื่องมื่อดังกล่าวประกอบด้วย บทเรียนและแผนการจัดกิจกรรมการเรียนรู้ (ภาคผนวก 1.3) ดังต่อไปนี้

1. บทเรียนการสอนทักษะการอ่านภาษาอังกฤษที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับท้องถิ่นภาคใต้ ตามหัวข้อที่ได้จากการสำรวจ ผู้วิจัยออกแบบบทเรียนตามหลักการสอนการอ่าน ซึ่งบทเรียนที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับท้องถิ่นภาคใต้มีจำนวน 5 บทเรียน ครอบคลุมหัวข้อและกลวิธีการอ่านต่อไปนี้

ตารางที่ 1 บทเรียนที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับท้องถิ่นภาคใต้และกลวิธีการอ่านภาษาอังกฤษ

บทเรียนที่มีเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้	กลวิธีการอ่าน
Unit 1 Let's Travel	1) การอ่านเพื่อจับใจความสำคัญ 2) การอ่านเพื่อหาข้อมูลเฉพาะ 3) การเดาความหมายคำศัพท์ 4) การใช้คำอ้างอิง 5) การตีความจากเรื่องที่อ่าน
Unit 2 Southern Cuisine	1) การอ่านเพื่อจับใจความสำคัญ 2) การอ่านเพื่อหาข้อมูลเฉพาะ 3) การเดาความหมายคำศัพท์ 4) การใช้คำอ้างอิง 5) การตีความจากเรื่องที่อ่าน

บทเรียนที่มีเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้	กลวิธีการอ่าน
Unit 3 The Festivals	1) การอ่านเพื่อจับใจความสำคัญ 2) การอ่านเพื่อหาข้อมูลเฉพาะ 3) การเดาความหมายคำศัพท์ 4) การใช้คำอ้างอิง 5) การตีความจากเรื่องที่อ่าน
Unit 4 The Southern Shows	1) การอ่านเพื่อจับใจความสำคัญ 2) การอ่านเพื่อหาข้อมูลเฉพาะ 3) การเดาความหมายคำศัพท์ 4) การใช้คำอ้างอิง 5) การตีความจากเรื่องที่อ่าน
Unit 5 Local Occupations	1) การอ่านเพื่อจับใจความสำคัญ 2) การอ่านเพื่อหาข้อมูลเฉพาะ 3) การเดาความหมายคำศัพท์ 4) การใช้คำอ้างอิง 5) การตีความจากเรื่องที่อ่าน

บทเรียนดังกล่าวได้รับการตรวจสอบจากผู้เชี่ยวชาญจำนวน 3 ท่าน และผู้วิจัยได้ปรับปรุงบทเรียนตามคำแนะนำของผู้เชี่ยวชาญ

2. แผนการจัดการเรียนรู้ ผู้วิจัยออกแบบแผนการจัดการเรียนรู้บทเรียนอ่านที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับท้องถิ่นภาคใต้ จำนวน 10 แผน ครอบคลุม 5 บทเรียน ในแต่ละแผนใช้เวลา 2 คาบ คาบละ 50 นาที รวม 20 คาบ แผนการจัดการเรียนรู้ได้รับการตรวจสอบจากผู้เชี่ยวชาญจำนวน 3 ท่าน ผู้วิจัยได้ปรับปรุงแผนการจัดการเรียนรู้ตามคำแนะนำของผู้เชี่ยวชาญ

3.2.3 เครื่องมือเก็บข้อมูลการทดลอง ประกอบด้วย แบบทดสอบวัดความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษ (ภาคผนวก 1.4) แบบทดสอบความรู้คำศัพท์และความคงทนของคำศัพท์ (ภาคผนวก 1.5) และแบบสอบถามความคิดเห็นของนักเรียนต่อบทเรียนการอ่านที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับท้องถิ่นภาคใต้ (ภาคผนวก 1.6) ซึ่งมีรายละเอียดดังต่อไปนี้

1. แบบทดสอบวัดความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษ ปรับจากข้อสอบ Pre O-NET และข้อสอบ O-NET ย้อนหลังตั้งแต่ปี 2553-2558 โดยคัดเลือกเฉพาะข้อทดสอบทักษะการอ่านตามเกณฑ์ตัวชี้วัดของหลักสูตรระดับชั้นมัธยมศึกษาตอนต้น จำนวน 30 ข้อ ใช้เวลา 60 นาที เพื่อใช้สำหรับการเก็บคะแนน pre-test และ post-test แบบทดสอบดังกล่าวทดสอบกลวิธีการอ่านตามหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551 ดังนี้

- 1) การอ่านเพื่อจับใจความสำคัญ (reading for main ideas) จำนวน 6 ข้อ
- 2) การอ่านเพื่อหาข้อมูลเฉพาะ (reading for details) จำนวน 6 ข้อ
- 3) การเดาความหมายคำศัพท์ (guessing word meaning) จำนวน 6 ข้อ
- 4) การใช้คำอ้างอิง (using reference words) จำนวน 6 ข้อ

5) การสรุปประเด็นจากเรื่องที่อ่าน (making inferences) จำนวน 6 ข้อ
แบบทดสอบดังกล่าวได้รับการตรวจสอบจากผู้เชี่ยวชาญจำนวน 3 ท่าน และผู้วิจัยได้ปรับปรุงแบบทดสอบตามคำแนะนำของผู้เชี่ยวชาญ

2. แบบทดสอบความรู้คำศัพท์ (vocabulary test) และความคงทนของคำศัพท์ (vocabulary retention test) สำหรับกลุ่มทดลอง ผู้วิจัยได้ทดสอบคำศัพท์เป้าหมายของแต่ละบทเรียนก่อนเริ่มการเรียนบทเรียนเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้ แล้วคัดเลือกคำศัพท์ 30 คำที่นักเรียนส่วนใหญ่ไม่รู้จักความหมาย สร้างเป็นแบบทดสอบแปลความหมายคำศัพท์เป็นภาษาไทย จำนวน 30 ข้อใช้เวลา 60 นาที สำหรับทดสอบความรู้คำศัพท์หลังเรียนและความคงทนของคำศัพท์หลังเรียน 2 สัปดาห์

3. แบบสอบถามความคิดเห็นของนักเรียนต่อบทเรียนการอ่านที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับท้องถิ่นภาคใต้รายบท ครอบคลุมประเด็นความคิดเห็นในด้านวิธีการสอน ด้านเนื้อหา และการจัดกิจกรรมฝึกทักษะการอ่าน ซึ่งเป็นคำถามชนิดปลายปิด ระบุให้ผู้ตอบแสดงความคิดเห็นตามแบบมาตราส่วนประมาณค่าจำนวน 5 ระดับ คือ 5 = มากที่สุด 4 = มาก 3 = ปานกลาง 2 = น้อย และ 1 = น้อยที่สุด มีเกณฑ์การแปลความตามมาตราส่วนประมาณค่า 5 ระดับ (Five point Likert Scale) ดังต่อไปนี้

$\bar{x} = 4.51 - 5.00$ หมายความว่า นักเรียนมีความเห็นด้วยอยู่ในระดับมากที่สุด

$\bar{x} = 3.51 - 4.50$ หมายความว่า นักเรียนมีความเห็นด้วยอยู่ในระดับมาก

$\bar{x} = 2.51 - 3.50$ หมายความว่า นักเรียนมีความเห็นด้วยอยู่ในระดับปานกลาง

$\bar{x} = 1.51 - 2.50$ หมายความว่า นักเรียนมีความเห็นด้วยอยู่ในระดับน้อย

$\bar{x} = 1.00 - 1.50$ หมายความว่า นักเรียนมีความเห็นด้วยอยู่ในระดับน้อยที่สุด

แบบสอบถามดังกล่าวได้รับการตรวจสอบจากผู้เชี่ยวชาญจำนวน 3 ท่าน จากนั้นผู้วิจัยได้ทำการปรับปรุงแก้ไขตามข้อเสนอแนะของผู้เชี่ยวชาญก่อนนำไปใช้จริง

3.3 การดำเนินการทดลองและเก็บข้อมูล

การดำเนินการวิจัยแบ่งเป็น 2 ระยะ

ระยะที่ 1 การสำรวจ ผู้วิจัยดำเนินงานตามขั้นตอนดังนี้

1. สัมภาษณ์ความคิดเห็นของครูผู้สอนกลุ่มสาระภาษาต่างประเทศในโรงเรียนมัธยมศึกษาขนาดเล็กเขตพื้นที่ภาคใต้ ทั้งทางโทรศัพท์ และสัมภาษณ์ตัวต่อตัวตามความสมัครใจของผู้ให้ข้อมูล ใช้เวลาสัมภาษณ์ประมาณคนละ 15-20 นาที และขออนุญาตจัดบันทึกและบันทึกเสียงในขณะสัมภาษณ์

2. ติดต่อโรงเรียนมัธยมศึกษาขนาดเล็กเขตพื้นที่ภาคใต้เพื่อขอสอบถามความคิดเห็นนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 แล้วจัดส่งหนังสือขอความร่วมมือและแบบสอบถามความคิดเห็นนักเรียนทางไปรษณีย์ และเก็บข้อมูลด้วยตนเองในเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษา เขต 12 จังหวัดพัทลุง

3. รวบรวมข้อมูลที่ได้จากการสัมภาษณ์ครูทั้งหมด 23 คน (76%) และจากแบบสอบถามความคิดเห็นนักเรียนที่ได้รับคืนมา 279 ชุด (72%)

4. วิเคราะห์ข้อมูลเชิง โดยการสรุปประเด็นและวิเคราะห์ข้อมูลเชิงปริมาณโดย คำนวณค่าเฉลี่ย (\bar{x}) และค่าส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (S.D.) ค่าถ่วงน้ำหนัก (Weighted Scores)

5. นำผลที่ได้จากการสำรวจ จัดทำเป็นบทเรียนทักษะการอ่านที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับ ท้องถิ่นภาคใต้ เพื่อทดลองใช้บทเรียนการอ่านในการส่งเสริมความสามารถทางการอ่านภาษาอังกฤษ การเรียนรู้คำศัพท์และความคงทนในการจดจำคำศัพท์ของนักเรียนในระยะเวลาทดลอง

ระยะที่ 2 การทดลอง ผู้วิจัยมีขั้นตอนในการทดลองสอนโดยใช้บทเรียนการอ่าน ภาษาอังกฤษเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้ ดังนี้

1. ก่อนการทดลอง

ผู้วิจัยทดสอบความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษก่อนเรียน (pre-test) กับ นักเรียนกลุ่มควบคุมและกลุ่มทดลอง

2. ชั้นการทดลอง

นักเรียนกลุ่มควบคุม เรียนทักษะการอ่านโดยใช้บทอ่านทั่วไปจากหนังสือแบบเรียน ซึ่งครูประจำวิชาเป็นผู้ดำเนินการสอนใน วิชาอ22202 ทักษะการอ่านโดยสอนสัปดาห์ละ 2 คาบ เป็น เวลา 10 สัปดาห์ รวมทั้งสิ้น 20 คาบเรียน ทักษะการอ่านที่ฝึกเหมือนกับกลุ่มทดลอง แต่ใช้เนื้อหา ครอบคลุมหัวข้อทั่วไป เช่น หัวข้อเกี่ยวกับครอบครัว โรงเรียน อาหาร และงานอดิเรก ซึ่ง ประกอบด้วยบทเรียนดังต่อไปนี้

Unit 1 My Family and I

Unit 2 First Day at School

Unit 3 What Do You Like to Do?

Unit 4 What Do You Want to Be?

Unit 5 Foods and Drinks

นักเรียนกลุ่มทดลองเรียนทักษะการอ่านโดยใช้เนื้อหาเกี่ยวกับท้องถิ่นภาคใต้ จำนวน 5 บท บทละ 4 ชั่วโมง ผู้วิจัยเป็นผู้ดำเนินการสอนในวิชา อ22202 ทักษะการอ่าน โดยสอน สัปดาห์ละ 2 คาบ เป็นเวลา 10 สัปดาห์ รวมทั้งสิ้น 20 ชั่วโมงเช่นกัน เมื่อจบบทเรียนแต่ละบท ผู้วิจัย ให้นักเรียนตอบแบบสอบถามความคิดเห็นของนักเรียนต่อบทเรียนการอ่านที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับท้องถิ่น ภาคใต้

3. ชั้นหลังการทดลอง

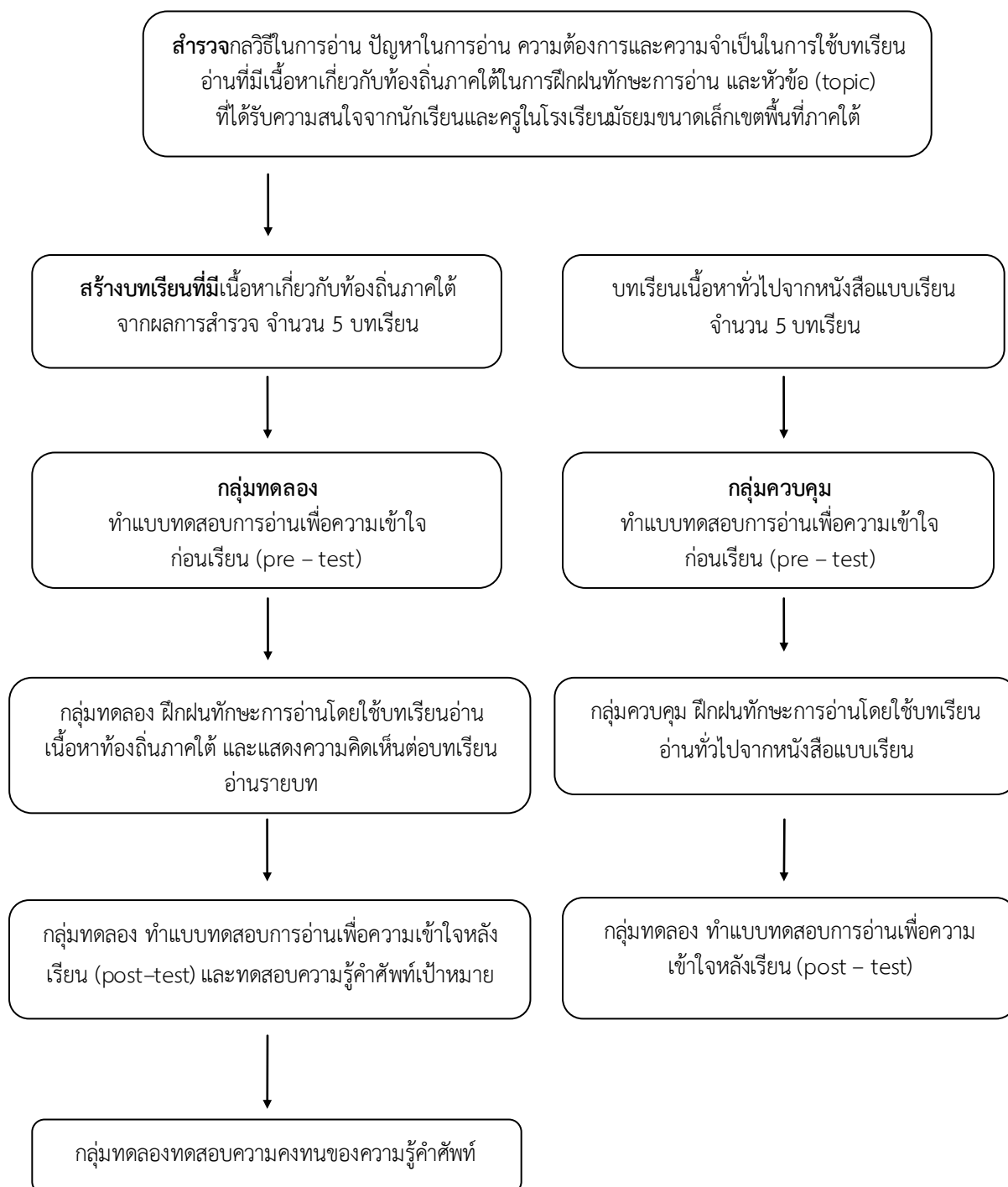
หลังจากเรียนจบทั้ง 5 บทเรียน นักเรียนทั้งกลุ่มควบคุมและกลุ่มทดลองจะได้รับการทดสอบหลังเรียน (post-test) โดยใช้แบบทดสอบฉบับเดียวกันกับแบบทดสอบวัดความสามารถ ในการอ่านก่อนเรียน (pre-test) สำหรับนักเรียนกลุ่มทดลองจะต้องทำแบบทดสอบคำศัพท์เป้าหมาย จากบทเรียนด้วย หลังการทดสอบ 2 สัปดาห์ กลุ่มทดลองจะได้รับการทดสอบความคงทนในการ จดจำคำศัพท์โดยใช้แบบทดสอบคำศัพท์ฉบับเดิม เนื้อหาบทเรียนและรายละเอียดการดำเนินการวิจัย ดังกล่าวในข้างต้น สามารถสรุปดังตารางที่ 2 และแผนผังต่อไปนี้

ตารางที่ 2 หัวข้อเรื่อง (topics) บทเรียนอ่านที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับท้องถิ่นภาคใต้ และบทอ่านเนื้อหาทั่วไปจากหนังสือแบบเรียน

บทเรียนเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้ (กลุ่มทดลอง)	บทเรียนเนื้อหาทั่วไปจากหนังสือแบบเรียน (กลุ่มควบคุม)
Unit 1 Let's Travel - Great Places in the South - Lipe, the Paradise Island	Unit 1 My family and I - The family - Things around my house
Unit 2 Southern Cuisine - Famous Southern Dishes - Southern Curries	Unit 2 First Day at School - Let's Go to School - School Subjects
Unit 3 The Festivals - Tenth Lunar Month Festival - Vegetarian Festival	Unit 3 What Do You Like to Do? - My Hobbies - Songs and Movies
Unit 4 The Southern Shows - Diker Hulu - Southern Shadow Play	Unit 4 What Do You Want to Be? - Occupations - My Dream Job
Unit 5 Local Occupations - Local Occupations - Rubber Tappers on Koh Yao	Unit 5 Foods and Drinks - My favorite dishes - Can you cook?

แผนผัง 1 สรุปขั้นตอนการดำเนินการวิจัย

ขั้นตอนการเก็บรวบรวมข้อมูล



3.4 การวิเคราะห์ข้อมูล

ผู้วิจัยวิเคราะห์ข้อมูลที่ได้จากการสัมภาษณ์ โดยใช้วิธีการจัดกลุ่ม สรุปประเด็น และวิเคราะห์ข้อมูลเชิงปริมาณจากแบบสอบถามโดยคำนวณค่าเฉลี่ย (\bar{x}) ค่าส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (S.D.) และค่าถ่วงน้ำหนัก (Weighted Scores) ผลการวิเคราะห์มีดังนี้

4. ผลการศึกษาและอภิปรายผล

4.1 กลวิธีการอ่านที่จำเป็นในการอ่านภาษาอังกฤษ

จากการสำรวจกลวิธีการอ่านที่จำเป็นในการอ่านภาษาอังกฤษ พบว่าแต่ละกลวิธีการอ่านมีความจำเป็นต่อนักเรียนตามลำดับดังต่อไปนี้

ตารางที่ 3 กลวิธีการอ่านที่มีความจำเป็นในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน (n=279)

ลำดับ	กลวิธีการอ่าน	\bar{x}	S.D.	แปลผล
1.	การอ่านเพื่อหาใจความสำคัญของเรื่อง (main idea)	3.76	0.81	มาก
2.	การอ่านเพื่อเข้าใจรายละเอียดของเนื้อหา	3.73	0.90	มาก
3.	การทำความเข้าใจคำที่อ้างอิงถึง (เช่น They ในเนื้อเรื่องหมายถึงใคร)	3.71	0.89	มาก
4.	การระบุหัวข้อเรื่องของเนื้อหา	3.68	0.88	มาก
ลำดับ	กลวิธีการอ่าน	\bar{x}	S.D.	แปลผล
5.	การเดาความหมายของคำศัพท์จากเนื้อเรื่อง	3.67	0.86	มาก
6.	การอ่านเพื่อความเข้าใจเรื่องโดยคร่าวๆ	3.65	0.83	มาก
7.	การคาดเดาเหตุการณ์/เนื้อเรื่องจากหัวข้อเรื่อง	3.64	0.86	มาก
8.	การสรุปประเด็น (inferences)	3.58	0.88	มาก
9.	การอ่านเพื่อหาข้อมูลที่เฉพาะเจาะจง	3.52	0.85	มาก
ค่าเฉลี่ยรวม		3.66	0.55	มาก

ตารางที่ 3 แสดงให้เห็นว่า กลวิธีการอ่านเพื่อความเข้าใจภาษาอังกฤษมีความจำเป็นสำหรับนักเรียนในภาพรวมอยู่ในระดับมาก ($\bar{x}=3.66$, S.D.=0.55) ซึ่งเมื่อพิจารณารายชื่อพบว่า กลวิธีการอ่านที่มีความจำเป็น 3 อันดับแรกได้แก่ การอ่านเพื่อหาใจความสำคัญของเรื่อง ($\bar{x}=3.76$, S.D.=0.81) การอ่านเพื่อเข้าใจรายละเอียดของเนื้อหา ($\bar{x}=3.73$, S.D.=0.90) และการทำความเข้าใจคำที่อ้างอิงถึง ($\bar{x}=3.71$, S.D.=0.89) ซึ่งสอดคล้องกับความคิดเห็นของครูผู้สอนทั้งหมดที่ได้ระบุว่า กลวิธีการอ่านเพื่อความเข้าใจมีความจำเป็นต่อนักเรียนเป็นอย่างมาก โดยคุณครูท่านหนึ่งได้กล่าวว่า “ถ้านักเรียนอ่านเรื่องโดยขาดกลวิธีการอ่าน การอ่านนั้นก็จะเป็นการอ่านที่ไร้จุดหมายกับตัวนักเรียน ไม่รู้ว่าจะอ่านเพื่ออะไร อ่านไปทำไม สุดท้ายนักเรียนก็จะไม่ได้อะไรจากการอ่านนั้นเลย” ดังนั้นกลวิธีการอ่านจึงเป็นเครื่องมือในการทำทำความเข้าใจบทอ่าน ช่วยให้นักเรียนอ่านบทอ่านได้อย่างมีประสิทธิภาพ สามารถจับประเด็น ใจความสำคัญ และรายละเอียดของเรื่องได้ โดยเฉพาะอย่างยิ่ง 5 กลวิธีหลัก ซึ่งปรากฏอยู่ในตัวชี้วัดตามมาตรฐานการเรียนรู้ หลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551 ได้แก่ 1.การอ่านเพื่อจับใจความสำคัญ (reading for main ideas) 2.การอ่านเพื่อหาข้อมูลเฉพาะ (reading

for details) 3.การเดาความหมายคำศัพท์ (guessing word meaning) 4. การใช้คำอ้างอิง (using reference words) และ 5. การสรุปประเด็นจากเรื่องที่อ่าน (making inferences) ด้วยเหตุนี้ นักเรียนจึงมีความจำเป็นต้องฝึกฝนกลวิธีการอ่านข้างต้นเป็นพิเศษ ซึ่งตรงกับผลการสำรวจที่ชี้ว่า การอ่านเพื่อจับใจความสำคัญ การอ่านเพื่อเข้าใจรายละเอียดของเนื้อหา และการทำความเข้าใจคำที่อ้างอิงถึงมีความจำเป็นอยู่ใน 3 ลำดับสูงสุด และถึงแม้ว่ากลวิธีการอ่านอื่นๆจะมีความจำเป็นในลำดับรองลงมาแต่ยังคงอยู่ในระดับมากเช่นกัน

4.2 ปัญหาการอ่านภาษาอังกฤษ

จากการสำรวจปัญหาที่นักเรียนประสบในการเรียนทักษะการอ่านภาษาอังกฤษ พบประเด็นปัญหาตามลำดับดังต่อไปนี้

ตารางที่ 4 ปัญหาที่นักเรียนประสบในการเรียนอ่านภาษาอังกฤษ (n=279)

ลำดับที่	ประเด็นปัญหาในการเรียนการอ่านภาษาอังกฤษ	\bar{x}	S.D.	แปลผล
1.	การระบุหัวข้อเรื่องของเนื้อหา	3.44	0.99	ปานกลาง
2.	ไม่รู้ความหมายคำศัพท์	3.37	1.02	ปานกลาง
3.	เนื้อหาบทอ่านยาวเกินไป	3.36	0.93	ปานกลาง
4.	กิจกรรมการสอนการอ่านไม่หลากหลาย	3.24	0.92	ปานกลาง
ลำดับที่	ประเด็นปัญหาในการเรียนการอ่านภาษาอังกฤษ	\bar{x}	S.D.	แปลผล
5.	ไม่มีความรู้พื้นฐานเกี่ยวกับเรื่องที่จะอ่าน	3.22	0.97	ปานกลาง
6.	ไม่สามารถเดาความหมายของคำศัพท์จากเนื้อเรื่องได้	3.22	0.93	ปานกลาง
7.	เนื้อหาบทอ่านไม่น่าสนใจ ทำให้ไม่อยากอ่าน	3.21	1.00	ปานกลาง
8.	ระดับภาษาในเนื้อเรื่องยากเกินไปทำให้อ่านไม่รู้เรื่อง	3.21	0.94	ปานกลาง
9.	ขาดการฝึกฝนเทคนิค/ กลวิธีที่ช่วยในการอ่าน	3.18	1.01	ปานกลาง
10.	ไม่สามารถคาดเดาเหตุการณ์/เนื้อเรื่องที่อ่านได้	3.16	0.94	ปานกลาง
11.	ไม่ทราบเทคนิค/กลวิธีในการอ่านเพื่อให้เข้าใจเนื้อเรื่อง	3.16	0.99	ปานกลาง
12.	ไม่ทราบจุดประสงค์ของเรื่องที่อ่าน	3.12	0.94	ปานกลาง
13.	ไม่เห็นประโยชน์ของการอ่าน	2.27	1.04	น้อย
ค่าเฉลี่ยรวม		3.20	0.65	ปานกลาง

จากตารางที่ 4 โดยภาพรวมปัญหาที่นักเรียนประสบในการเรียนอ่านภาษาอังกฤษ อยู่ในระดับปานกลาง ($\bar{x}=3.20$, S.D.=0.65) ปัญหาที่นักเรียนประสบมากที่สุดคือ การระบุหัวข้อเรื่องของเนื้อหา ($\bar{x}=3.44$, S.D.=0.99) รองลงมาคือ การไม่รู้ความหมายคำศัพท์ ($\bar{x}=3.37$, S.D.=1.02) และปัญหาเกี่ยวกับเนื้อหาบทอ่านที่ยาวเกินไป ($\bar{x}=3.36$, S.D.=0.93) ตามลำดับ ซึ่งผลวิเคราะห์จากการสัมภาษณ์ครูผู้สอนชี้ไปในทิศทางเดียวกัน โดยครูส่วนใหญ่ (19 คน) ระบุว่า ปัญหาในการเรียนทักษะการอ่านของนักเรียน โดยมากเกิดจากการขาดความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับกลวิธีในการอ่าน ส่งผลให้ขาดหลักและวิธีการในการทำความเข้าใจบทอ่าน โดยเฉพาะการอ่านเพื่อจับใจความสำคัญ และการอ่านเพื่อเข้าใจรายละเอียดของเรื่อง ครูผู้สอนจำนวนหนึ่ง (4 คน) ได้กล่าวเพิ่มเติมถึงปัญหาที่นักเรียนขาดความรู้คำศัพท์กล่าวคือ นักเรียนมีคลังคำศัพท์น้อยทำให้ยากต่อการทำความเข้าใจบท

อ่าน นักเรียนไม่สามารถเชื่อมโยงเรื่องที่อ่านเข้ากับประสบการณ์ของตน ขาดการสังเกตและการคาดเดาเนื้อหาหรือเรื่องราวของบทอ่านจากหัวข้อเรื่อง ตัวอักษรหรือภาพประกอบ ดังนั้นนักเรียนควรได้รับการฝึกฝนเพิ่มเติมในกลวิธีดังกล่าว นอกจากนี้ครูผู้สอนทั้งหมดได้กล่าวเกี่ยวกับปัญหาในการใช้แบบเรียนทักษะการอ่านที่ได้รับอนุญาตจากกระทรวงศึกษาธิการให้ใช้เป็นแบบเรียนในสถานศึกษาว่า ลักษณะเนื้อหาที่มีความยาวและยากเกินไปสำหรับระดับความสามารถทางภาษาของนักเรียนในโรงเรียนขนาดเล็ก ซึ่งส่งผลให้นักเรียนไม่สามารถทำความเข้าใจเรื่องที่อ่านได้ และเนื้อหาของบทเรียนอาจจะยังไม่สอดคล้องกับความสนใจของนักเรียน เมื่อนักเรียนไม่เข้าใจเรื่องที่อ่าน เชื่อมโยงเหตุการณ์ไม่ได้ จึงเกิดความเบื่อหน่ายและขาดแรงจูงใจในการอ่าน ซึ่งสอดคล้องกับความคิดเห็นของนักเรียนในประเด็นที่ว่า การใช้บทอ่านที่ยาวเกินไปเป็นปัญหาต่อการฝึกฝนทักษะการอ่าน เพราะทำให้เกิดความท้อและเบื่อหน่าย ส่วนประเด็นที่เป็นปัญหาน้อยที่สุดได้แก่ การไม่เห็นประโยชน์ของการอ่าน ($\bar{x}=2.27$, $S.D.=1.04$) จากข้อมูลข้างต้นเห็นได้ว่า ปัญหาที่นักเรียนประสบในการอ่านส่วนมากมีสาเหตุจากบทอ่านและการขาดกลวิธีในการอ่านทั้งสิ้น

4.3 รูปแบบที่ต้องการในการฝึกทักษะการอ่านและการใช้เนื้อหาเกี่ยวกับท้องถิ่นภาคใต้ในการฝึกอ่าน

จากการสำรวจรูปแบบที่นักเรียนต้องการในการฝึกทักษะการอ่านภาษาอังกฤษ และการใช้เนื้อหาเกี่ยวกับท้องถิ่นภาคใต้พบรูปแบบที่เป็นที่ต้องการดังต่อไปนี้

ตารางที่ 5 รูปแบบที่ต้องการในการฝึกทักษะการอ่านภาษาอังกฤษ (n=279)

ลำดับที่		\bar{x}	S.D.	แปลผล
1.	การสอนคำศัพท์ก่อนการอ่าน	4.00	0.91	มาก
2.	การอ่านเรื่องใกล้ตัวทั่วไป	3.91	0.87	มาก
3.	การเชื่อมโยงความรู้เดิมกับสิ่งที่กำลังจะอ่าน	3.91	0.89	มาก
4.	การทราบจุดประสงค์ของเรื่องที่อ่าน	3.89	0.78	มาก
5.	การคาดเดาเนื้อหาบทอ่านจากชื่อเรื่องและภาพประกอบ	3.84	0.77	มาก
6.	การพูดคุยเกี่ยวกับหัวข้อเรื่องก่อนทำการอ่าน	3.84	0.82	มาก
7.	การอ่านโดยใช้กลวิธีในการอ่านที่หลากหลาย	3.80	0.88	มาก
8.	การอ่านเรื่องที่นักเรียนมีความคุ้นเคยกับสถานที่ (ฉาก) และชื่อของตัวละคร	3.76	0.86	มาก
9.	การใช้กิจกรรมกลุ่มในการทำความเข้าใจบทอ่าน	3.76	0.96	มาก
10.	การอ่านเรื่องที่มีความใกล้เคียงกับวัฒนธรรมความเป็นอยู่ของนักเรียน	3.71	0.85	มาก
ค่าเฉลี่ยรวม		3.84	0.55	มาก

จากตารางที่ 5 ซึ่งให้เห็นว่านักเรียนมีความต้องการในการฝึกทักษะการอ่านภาษาอังกฤษอยู่ในระดับมาก ($\bar{x}=3.84$, $S.D.=0.55$) โดยต้องการรูปแบบการเรียนรู้คำศัพท์ก่อนการอ่านมากที่สุด ($\bar{x}=4.00$, $S.D.=0.91$) ซึ่งสอดคล้องกับการสำรวจประเด็นปัญหาที่พบว่า การไม่รู้คำศัพท์เป็นปัญหาในการอ่านของนักเรียนในอันดับต้นๆ รองลงมาคือความต้องการอ่านเรื่องใกล้ตัวทั่วไป

($\bar{x}=3.91$, $S.D.=0.87$) และการเชื่อมโยงความรู้เดิมกับสิ่งที่กำลังจะอ่าน ($\bar{x}=3.91$, $S.D.=0.89$) ถึงแม้ว่า ความต้องการอ่านเรื่องที่มีความใกล้เคียงกับวัฒนธรรมความเป็นอยู่ของนักเรียนจะได้รับความต้องการน้อยที่สุด แต่ยังคงอยู่ในระดับมาก ($\bar{x}=3.71$, $S.D.=0.85$) และจากการสัมภาษณ์ครูผู้สอนพบว่า ครูทั้งหมดเห็นด้วยกับการฝึกฝนทักษะการอ่านโดยใช้เนื้อหาที่นักเรียนมีความคุ้นเคย โดยเฉพาะเนื้อหาที่เกี่ยวข้องกับท้องถิ่นภาคใต้ เพราะนอกจากนักเรียนจะได้ฝึกฝนกลวิธีในการอ่านแล้ว ยังเป็นการเรียนรู้เรื่องราวเกี่ยวกับท้องถิ่นของตนเอง สร้างความตระหนักและจิตสำนึกรักท้องถิ่น เกิดความภาคภูมิใจ อีกทั้งเป็นการเรียนรู้วัฒนธรรมและเรื่องราวใกล้ตัวในชีวิตประจำวัน ช่วยให้นักเรียนนำความรู้เดิมที่ตนมีเชื่อมโยงเข้ากับบทอ่านส่งผลให้สามารถทำความเข้าใจบทอ่านได้ง่ายและรวดเร็วขึ้น โดยครูท่านหนึ่งได้แสดงความคิดเห็นว่า “การสอนโดยใช้บริบทใกล้ตัว ทำให้ภาษาอังกฤษมีความเป็นรูปธรรมสำหรับนักเรียนมากขึ้น คือทำให้นักเรียนเห็นว่าภาษาอังกฤษสามารถใช้ในการสื่อสารในชีวิตประจำวันได้จริงและเป็นเรื่องใกล้ตัว ช่วยให้นักเรียนเห็นความสำคัญของภาษาอังกฤษมากขึ้น” นอกจากนี้ครูจำนวนมาก (14 คน) กล่าวเพิ่มเติมว่า “เนื้อหาท้องถิ่นจะช่วยสร้างแรงจูงใจในการอ่าน เสริมให้เกิดความสนใจอยากศึกษาค้นคว้าเพิ่มเติม และเมื่อมีองค์ความรู้ก็สามารถถ่ายทอดให้แก่คน ในท้องถิ่น อาจนำไปสู่การฝึกฝนทักษะอื่นๆ เช่น การพูดคุย นำเสนอ หรือการเขียนเพื่อเผยแพร่ ประชาสัมพันธ์เกี่ยวกับท้องถิ่นของตนได้อีกด้วย”

4.4. หัวข้อเรื่อง (topic) เกี่ยวกับภาคใต้ที่นักเรียนสนใจอ่าน

ผลจากการสำรวจหัวข้อเรื่องที่นักเรียนและครูให้ความสนใจในการพัฒนาเป็นบทเรียนอ่านที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับภาคใต้มีดังต่อไปนี้

ตารางที่ 6 หัวข้อเรื่องเกี่ยวกับภาคใต้ที่นักเรียนให้ความสนใจอ่าน

หัวข้อเรื่อง	Weighted scores	ลำดับ
สถานที่ท่องเที่ยว	2551	1
อาหารท้องถิ่น	2201	2
อาชีพ	1738	3
เทศกาล	1722	4
การแสดง	1606	5
ขนบธรรมเนียม	1462	6
นิทานพื้นบ้าน	1436	7
การละเล่น	1203	8
ผลิตภัณฑ์ในท้องถิ่น	1028	9
บุคคลสำคัญ	922	10

จากตารางที่ 6 แสดงหัวข้อเรื่องที่นักเรียนให้ความสนใจในการอ่านสูงสุด 5 อันดับแรกได้แก่ สถานที่ท่องเที่ยว อาหาร อาชีพ เทศกาล และการแสดง ซึ่งมีความใกล้เคียงกับหัวข้อที่ครูผู้สอนส่วนใหญ่ (20 คน) เห็นควรให้นำมาสร้างเป็นบทเรียนการอ่านได้แก่ ขนบธรรมเนียม ประเพณี สถานที่ท่องเที่ยว ความเชื่อ/ตำนาน ประวัติศาสตร์ อาหารท้องถิ่น การแสดง และ

การเล่นท้องถิ่น ครูเพียงส่วนน้อยเท่านั้น (3 คน) ที่ให้ความสนใจกับประวัติบุคคลสำคัญและผลิตภัณฑ์ในท้องถิ่น นอกจากบทอ่านบริบทท้องถิ่นภาคใต้แล้ว ครูผู้สอนส่วนหนึ่ง (6 คน) ยังให้ความสนใจในการใช้สื่อจริง เช่น ภาพเหตุการณ์ สถานที่ และสิ่งของประกอบการทำความเข้าใจบทอ่านหรือใช้ในขั้นตอนก่อนการอ่าน และการใช้คลิปวิดีโอในการกระตุ้นความสนใจของนักเรียนอีกด้วย

จากผลการสำรวจข้างต้น ผู้วิจัยได้พัฒนาบทอ่านที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับท้องถิ่นภาคใต้ที่สอดคล้องกับความต้องการของนักเรียน แล้วทดลองฝึกฝนทักษะการอ่านภาษาอังกฤษผ่านบทเรียนดังกล่าว ผลการทดลองที่ได้ มีดังต่อไปนี้

4.5 การพัฒนาความสามารถด้านการอ่านของนักเรียนที่เรียนโดยใช้บทเรียนภาษาอังกฤษเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้ และนักเรียนที่เรียนโดยใช้บทเรียนทั่วไป

ผู้วิจัยได้วิเคราะห์หาค่าเฉลี่ย (\bar{x}) และค่าเบี่ยงเบนมาตรฐาน (S.D.) ของคะแนนก่อนเรียนและหลังเรียนของทั้ง 2 กลุ่ม โดยใช้ paired-sample t-test และนำคะแนนทั้ง 2 ส่วนมาเปรียบเทียบหาความแตกต่างโดยใช้ Independent t-test ปรากฏผลดังนี้

ตารางที่ 7 ผลการเปรียบเทียบคะแนนเฉลี่ยทักษะการอ่านภาษาอังกฤษก่อนเรียนและหลังเรียนของนักเรียนกลุ่มควบคุมและกลุ่มทดลอง

กลุ่ม	ก่อนเรียน		หลังเรียน		Mean Difference	t-value	p-value
	Mean	S.D.	Mean	S.D.			
กลุ่มควบคุม (n=20)	7.95	1.79	11.20	1.70	3.25	-12.485	0.01**
กลุ่มทดลอง (n=20)	9.00	2.87	12.20	1.51	3.20	-7.610	0.01**

มีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.01**

จากตารางที่ 7 พบว่าคะแนนเฉลี่ยก่อนเรียนของกลุ่มควบคุมอยู่ที่ระดับ 7.95 และคะแนนเฉลี่ยหลังเรียนอยู่ที่ระดับ 11.20 จากคะแนนเต็ม 30 คะแนน (เพิ่มขึ้น 3.25 คะแนน) เมื่อนำมาวิเคราะห์ค่าความแตกต่างโดยใช้สถิติ paired-sample t-test พบว่า คะแนนหลังเรียนของนักเรียนกลุ่มควบคุมเพิ่มขึ้นอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ 0.01** ($t=-12.485$) และเมื่อเปรียบเทียบคะแนนก่อนเรียนและหลังเรียนของกลุ่มทดลองพบว่า คะแนนเพิ่มขึ้นจาก 9.00 ไปอยู่ที่ระดับ 12.20 (เพิ่มขึ้น 3.20 คะแนน) เมื่อนำมาวิเคราะห์ค่าความแตกต่างโดยใช้สถิติ paired-sample t-test พบว่าคะแนนก่อนเรียนและหลังเรียนของกลุ่มทดลองแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ 0.01** ($t=-7.610$) เช่นกัน

เมื่อศึกษาเปรียบเทียบว่านักเรียนทั้ง 2 กลุ่มเกิดพัฒนาการในการอ่านภาษาอังกฤษแตกต่างกันหรือไม่ ผลการวิเคราะห์โดยใช้ สถิติ Independent t-test สามารถสรุปได้ดังตารางที่ 6

ตารางที่ 8 ผลการเปรียบเทียบคะแนนพัฒนาทักษะการอ่านภาษาอังกฤษก่อนและหลังเรียนของนักเรียนกลุ่มควบคุมและกลุ่มทดลอง

Scores	กลุ่มควบคุม (n=20)		กลุ่มทดลอง (n=20)		t	df	p-value
	Mean	S.D.	Mean	S.D.			
ก่อนเรียน	7.95	1.791	9.00	2.865	-1.390	38	0.173
หลังเรียน	11.20	1.704	12.20	1.508	-1.965	38	0.057

ตารางที่ 8 แสดงให้เห็นพบว่าคะแนนเฉลี่ยก่อนเรียนของกลุ่มควบคุมอยู่ที่ระดับ 7.95 คะแนน และคะแนนเฉลี่ยก่อนเรียนของกลุ่มทดลองอยู่ที่ระดับ 9.00 จากคะแนนเต็ม 30 คะแนน เมื่อนำมาวิเคราะห์ค่าความแตกต่างโดยใช้สถิติ Independent t-test พบว่า คะแนนก่อนเรียนทักษะการอ่านของนักเรียนทั้งสองกลุ่มไม่มีความแตกต่างกันอย่างมีนัยทางสถิติ ($t=-1.390$) แสดงให้เห็นว่า นักเรียนทั้งสองกลุ่มมีความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษอยู่ในระดับเดียวกันเมื่อเริ่มเรียนเมื่อเปรียบเทียบกับคะแนนเฉลี่ยหลังเรียนของนักเรียนทั้งสองกลุ่มก็ไม่พบความแตกต่างอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติเช่นกัน ($t=-1.965$) โดยกลุ่มควบคุมมีคะแนนเฉลี่ยอยู่ที่ระดับ 11.20 และกลุ่มทดลองอยู่ที่ระดับ 12.20

จากผลคะแนนที่ปรากฏในตารางที่ 7 และ 8 สามารถสรุปได้ว่า การเรียนทักษะการอ่านโดยใช้บทเรียนที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับท้องถิ่นภาคใต้และการเรียนทักษะการอ่านโดยใช้บทเรียนทั่วไปช่วยพัฒนาทักษะการอ่านเพื่อความเข้าใจได้ในระดับสูงขึ้นอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ และพัฒนาเพิ่มขึ้นได้ในระดับที่ไม่แตกต่างกัน

เมื่อศึกษาเปรียบเทียบต่อไปว่านักเรียนทั้ง 2 กลุ่มเกิดพัฒนาการในแต่ละกลวิธีการอ่านเพียงใด ผลการวิเคราะห์โดยใช้ สถิติ Independent t-test สามารถสรุปได้ดังตารางที่ 9

ตารางที่ 9 ผลการเปรียบเทียบคะแนนพัฒนาการในแต่ละกลวิธีการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนกลุ่มควบคุมและกลุ่มทดลอง

กลวิธีการอ่าน	ระดับพัฒนาการ				Mean Difference	t-value	p-value
	กลุ่มควบคุม (n=20)		กลุ่มทดลอง (n=20)				
	\bar{x}	S.D.	\bar{x}	S.D.			
การอ่านเพื่อหาข้อมูลเฉพาะ	.08	.13	.20	.13	.12	-2.896	0.01**
การอ่านเพื่อจับใจความสำคัญ	.08	.18	.27	.23	.19	-3.002	0.01**
การตีความจากเรื่องที่อ่าน	.07	.15	.03	.12	-.03	.796	.43
การเดาความหมายคำศัพท์	.11	.16	.01	.04	-.10	2.649	0.02*
การใช้คำอ้างอิง	.21	.13	.19	.18	-.02	.333	.74

** มีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.01 , * มีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.05

ผลจากตารางที่ 9 แสดงให้เห็นว่า ถึงแม้คะแนนพัฒนาการการอ่านในภาพรวมของนักเรียนทั้งสองกลุ่มจะไม่มี ความแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ ($t = 0.10$) แต่เมื่อพิจารณารายกลวิธีการอ่านพบว่า คะแนนพัฒนาการกลวิธีการอ่านของนักเรียนกลุ่มทดลองสูงกว่ากลุ่มควบคุมอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ 0.01** ใน 2 กลวิธีการอ่านได้แก่ การอ่านเพื่อหาข้อมูลเฉพาะ ($t=-2.896$) และการอ่านเพื่อจับใจความสำคัญ ($t=-3.002$) ในขณะที่ระดับพัฒนาการกลวิธีการอ่านของนักเรียนกลุ่มควบคุมเพิ่มสูงกว่ากลุ่มทดลองอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติเพียง 1 กลวิธีเท่านั้น คือ การเดาความหมายคำศัพท์ ($t=2.649$) ซึ่งอาจกล่าวได้ว่า นักเรียนที่เรียนทักษะการอ่านโดยใช้เนื้อหาบริบทท้องถิ่นภาคใต้มีพัฒนาการในรายกลวิธีการอ่านสูงกว่ากลุ่มควบคุมที่เรียนทักษะการอ่านโดยใช้บทเรียนการอ่านทั่วไป

4.6 ความสามารถในการพัฒนาคำศัพท์ และความคงทนในการจดจำคำศัพท์ ของนักเรียนที่ฝึกอ่านจากเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้

ผลจากการทดสอบความรู้คำศัพท์กลุ่มที่ใช้เนื้อหาเกี่ยวกับท้องถิ่นภาคใต้หลังการทดลองทันทีและเว้นระยะห่าง 2 สัปดาห์ เพื่อทดสอบความคงทนในการจดจำคำศัพท์ สามารถแสดงรายละเอียดได้ดังตารางที่ 10

ตารางที่ 10 ผลการทดสอบการพัฒนาคำศัพท์ และความคงทนในการจำคำศัพท์

กลุ่ม	หลังเรียน		ความคงทน		Mean Difference	t-value	p-value
	Mean	S.D.	Mean	S.D.			
กลุ่มทดลอง (n=20)	15.15 (50.5%)	3.44	13.60 (45.3%)	3.32	-1.55	4.004	0.01**

มีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.01**

เมื่อเสร็จสิ้นการเรียนพบว่า นักเรียนสอบคำศัพท์ได้ 15.15 คะแนนจากคะแนนเต็ม 30 คะแนน (50.5%) และเมื่อเว้นระยะเป็นเวลา 2 สัปดาห์ ผลการทดสอบความคงทนในการจำคำศัพท์อยู่ที่ระดับ 13.60 คะแนน (45.3%) ซึ่งลดต่ำลงจากคะแนนทดสอบหลังเรียนทันทีเฉลี่ย 1.55 คะแนน เมื่อวิเคราะห์ค่าความแตกต่างโดยใช้สถิติ paired-sample t-test พบว่า คะแนนความคงทนในการจำคำศัพท์ลดลงอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ 0.01** (t=4.004)

ถึงแม้ว่านักเรียนจะไม่สามารถรักษาระดับความรู้คำศัพท์ได้มากนัก แต่นักเรียนมีความพึงพอใจต่อบทเรียนอ่านที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับท้องถิ่นภาคใต้ดังที่จะได้แสดงผลดังกล่าวในลำดับถัดไป

4.7 ความคิดเห็นต่อบทเรียนอ่านภาษาอังกฤษที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับท้องถิ่นภาคใต้

หลังจากนักเรียนกลุ่มทดลองได้เรียนบทเรียนที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับท้องถิ่นภาคใต้จบในแต่ละหน่วย ผู้วิจัยได้สอบถามความคิดเห็นของนักเรียนที่มีต่อบทเรียนในด้านวิธีการสอน ด้านเนื้อหา และกิจกรรมการฝึกทักษะการอ่าน ซึ่งผลการวิเคราะห์ข้อมูลสามารถแสดงรายละเอียด ได้ดังนี้

ตารางที่ 11 ความคิดเห็นของนักเรียนต่อบทเรียนอ่านภาษาอังกฤษเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้

รายด้านและภาพรวม	Unit 1 Let's Travel		Unit 2 Southern Cuisine		Unit 3 The Festivals		Unit 4 The Southern Shows		Unit 5 Local Occupatio ns		ภาพรวม ทุกบท	
	\bar{x}	S.D.	\bar{x}	S.D.	\bar{x}	S.D.	\bar{x}	S.D.	\bar{x}	S.D.		
การสอน	3.47	0.24	3.72	0.19	4.00	0.54	3.77	0.35	3.46	0.26	3.68	0.11
เนื้อหา	3.66	0.61	3.75	0.32	3.63	0.48	3.48	0.32	3.84	0.58	3.67	0.30
การฝึกทักษะ การอ่าน	3.61	0.39	3.61	0.55	3.63	0.40	3.36	0.26	3.63	0.38	3.57	0.27
ภาพรวม	3.60	0.36	3.69	0.33	3.72	0.40	3.50	0.19	3.67	0.35	3.64	0.21

จากตารางที่ 11 แสดงให้เห็นว่านักเรียนมีความคิดเห็น ต่อบทเรียนเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้ทั้ง 5 บท โดยเฉลี่ยรวมอยู่ในระดับเห็นด้วยมาก (\bar{x} =3.64, S.D.= 0.21) เมื่อพิจารณาเป็นราย

บทจะเห็นได้ว่า บทเรียนที่นักเรียนเห็นด้วยมากที่สุดได้แก่ บทที่ 3 The Festivals ($\bar{x}=3.72$, S.D.=0.40) รองลงมาคือบทที่ 2 Southern Cuisine ($\bar{x}=3.69$, S.D.=0.40) ส่วนบทที่นักเรียนเห็นด้วยในระดับปานกลาง ได้แก่ บทที่ 4 The Southern Shows ($\bar{x}=3.50$, S.D.=0.19) และเมื่อพิจารณาแยกเป็นรายด้าน คือ ด้านการสอน ด้านเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้ และด้านกิจกรรมการฝึกทักษะการอ่าน พบว่านักเรียนมีความเห็นด้วยในระดับมากที่สุดทั้ง 3 ด้าน ได้แก่ ด้านการสอน ($\bar{x}=3.68$, S.D.=0.11) ด้านเนื้อหา ($\bar{x}=3.67$, S.D.=0.30) และด้านการฝึกทักษะการอ่าน ($\bar{x}=3.57$, S.D.=0.27) ตามลำดับ สำหรับรายละเอียดแต่ละด้านมีดังนี้

1. ด้านวิธีการสอน นักเรียนเห็นด้วยต่อประเด็นด้านการสอนสูงสุด 3 อันดับแรก ได้แก่ การทำแบบฝึกหัดหลังกิจกรรมการอ่านช่วยฝึกฝนและพัฒนาทักษะการอ่าน ($\bar{x}=3.81$, S.D.=0.74) การนำเข้าสู่บทเรียนมีส่วนช่วยในการเชื่อมโยงเนื้อหาในบทอ่าน เข้ากับประสบการณ์เดิมของนักเรียน ($\bar{x}=3.73$, S.D.=0.61) และวิธีการสอนคำศัพท์มีความน่าสนใจ ($\bar{x}=3.71$, S.D.=0.74)

2. ด้านเนื้อหา พบว่านักเรียนมีความเห็นด้วยต่อบทเรียนที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับท้องถิ่นภาคใต้ในระดับมากที่สุด ($\bar{x}=3.67$) และเมื่อพิจารณารายข้อพบว่า คะแนนสูงสุด 3 อันดับแรก ได้แก่ เนื้อหาบทเรียนมีความน่าสนใจ ($\bar{x}=3.84$, S.D.=0.68) ระดับของภาษาในบทเรียนเหมาะสมกับความสามารถทางภาษาของนักเรียน ($\bar{x}=3.75$, S.D.=0.79) ตัวอักษรและรูปภาพในบทเรียนมีความเหมาะสม บทเรียนช่วยเสริมสร้างความเข้าใจในการอ่านแก่นักเรียน ($\bar{x}=3.72$, S.D.= 0.68)

3. ด้านกิจกรรมฝึกทักษะการอ่านพบว่า นักเรียนมีความเห็นด้วยต่อกิจกรรมฝึกทักษะการอ่านระดับมากที่สุด ($\bar{x}=3.57$) และเมื่อพิจารณารายข้อ พบว่า คะแนนสูงสุด 3 อันดับแรก ได้แก่ มีการการคาดเดาเหตุการณ์/เนื้อเรื่องจากหัวข้อเรื่อง (topic) ($\bar{x}=3.73$, S.D.=0.70) นักเรียนได้ฝึกการอ่านเพื่อเข้าใจรายละเอียดของเรื่อง ($\bar{x}=3.67$, S.D.=0.67) และนักเรียนได้ฝึกการเดาคำความหมายของคำศัพท์จากเนื้อเรื่อง ($\bar{x}=3.61$, S.D.=0.74)

4.8 อภิปรายผล

4.8.1 กลวิธีการอ่านที่มีความจำเป็น และปัญหาที่นักเรียนประสบในการฝึกทักษะการอ่านภาษาอังกฤษ

ผลการวิจัยแสดงให้เห็นว่า นักเรียนระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 และครูผู้สอนภาษาอังกฤษในโรงเรียนมัธยมขนาดเล็กเขตพื้นที่ภาคใต้ ให้ความสำคัญกับกลวิธีการอ่านเพื่อจับใจความสำคัญ การอ่านเพื่อเข้าใจรายละเอียดของเนื้อหา การทำความเข้าใจคำที่อ้างอิงถึง การระบุหัวข้อเรื่องของเนื้อหา และการเดาคำความหมายของคำศัพท์จากเนื้อเรื่อง เนื่องจากเป็นกลวิธีหลักที่ช่วยให้นักเรียนสามารถจับประเด็นและทำความเข้าใจบทอ่านได้อย่างมีประสิทธิภาพ ทั้งยังสอดคล้องกับตัวชี้วัดความสามารถด้านการอ่านตามหลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551 ที่ได้ระบุไว้ว่า นักเรียนต้องมีความสามารถในการเลือกหัวข้อเรื่อง ใจความสำคัญ บอกรายละเอียดสนับสนุน (supporting detail) และแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับเรื่องที่ฟังและอ่าน พร้อมทั้งให้เหตุผลและยกตัวอย่างง่าย ๆ ประกอบได้

อย่างไรก็ตามในการสำรวจพบว่า ครูและนักเรียนได้ระบุปัญหาในการอ่านเนื่องจากสาเหตุหลัก 2 ประการ คือ บทอ่าน และปัญหาเนื่องจากตัวผู้เรียน ในส่วนของบทอ่านพบว่าปัญหา

เกิดจากการใช้หนังสือหรือบทอ่านที่มีเนื้อหายากเกินกว่าระดับความสามารถของนักเรียน และมีเนื้อหาไม่สอดคล้องกับความสนใจ หรือบริบทที่นักเรียนคุ้นเคย ทำให้นักเรียนไม่เข้าใจบทอ่าน ส่งผลให้เกิดความเบื่อหน่ายท้อแท้และเกิดทัศนคติในด้านลบเกี่ยวกับการอ่าน (Mede, 2010) ซึ่งตรงกับความคิดเห็นของนักเรียนที่ระบุว่า การอ่านบทอ่านที่ยากเกินไปเป็นปัญหาในอันดับต้นๆ ที่ส่งผลให้เกิดความรู้สึกไม่ชอบอ่าน สอดคล้องกับ O'Donnell and Wood (1992) ที่ได้ระบุว่า นักเรียนไม่ต้องการอ่านบทอ่านที่มีเนื้อหายากจนเกินไป แต่ชอบอ่านเรื่องที่ชวนให้ติดตามและง่ายต่อการทำความเข้าใจ

สำหรับปัญหาจากตัวนักเรียนเอง พบว่านักเรียนยังขาดความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับทักษะและกลวิธีในการอ่าน ไม่สามารถระบุหัวข้อเรื่องของเนื้อหา และมีปัญหาเกี่ยวกับความรู้คำศัพท์ คือ มีคลังคำศัพท์น้อยทำให้ไม่สามารถแปลบทอ่านเพื่อทำความเข้าใจ หรือใช้บริบทในการเดาความหมายคำศัพท์ได้ สอดคล้องกับผลการวิจัยเกี่ยวกับการอ่านในระยะหลายปีที่ระบุว่าความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนไทยยังอยู่ในระดับต่ำ โดยเฉพาะการอ่านเพื่อความเข้าใจ ซึ่งนักเรียนส่วนใหญ่ไม่สามารถจับใจความสำคัญจากเรื่องที่อ่านได้ (เนาวรัตน์ นุ่มอุรา, 2534; มาลินี จันทวิมล, 2535; อนามัย ดำเนตร, 2542; ชนิดา ศรีสองเมือง, 2546; นงศ์นาล ขาววัง, 2551; กระหวงศึกษาธิการ, 2551; สถาบันทดสอบทางการศึกษาแห่งชาติ, 2556)

4.8.2 รูปแบบที่ต้องการในการฝึกทักษะการอ่านภาษาอังกฤษ และหัวข้อเรื่องเกี่ยวกับภาคใต้ที่นักเรียนสนใจอ่าน

ผลจากการวิจัยพบว่า นักเรียนมีความต้องการกิจกรรมก่อนการอ่าน (pre-reading) ในระดับมาก เพื่อช่วยในการทำความเข้าใจบทอ่าน ซึ่งสอดคล้องกับ Brown, 2001 ที่ระบุว่า การสอนอ่านเป็นการสอนที่อาศัยกระบวนการโดยเริ่มจากขั้นก่อนการอ่าน (pre-reading) ขั้นระหว่างการอ่าน (while-reading) และขั้นหลังการอ่าน (post-reading) ซึ่งขั้นก่อนการอ่าน (pre-reading) ถือเป็นขั้นตอนสำคัญในการให้ข้อมูลบางส่วนเกี่ยวกับเรื่องที่จะอ่าน ช่วยดึงความสนใจและช่วยให้นักเรียนคาดเดาเกี่ยวกับเรื่องที่กำลังจะอ่านได้ เช่น การพูดคุย การแจ้งจุดประสงค์ในการอ่าน การคาดเดาเนื้อหาของบทอ่านจากภาพประกอบหรือการสอนคำศัพท์เป็นต้น

นอกจากนี้ นักเรียนยังต้องการบทอ่านที่มีเนื้อหาใกล้ตัว และมีความใกล้เคียงทางวัฒนธรรม ความเป็นอยู่ของนักเรียน โดยจะเห็นได้จากการระบุหัวข้อที่สนใจเรียน 5 อันดับแรก ได้แก่ สถานที่ท่องเที่ยว อาหาร อาชีพในท้องถิ่น งานเทศกาล และการแสดง ทั้งนี้ นักเรียนสามารถเชื่อมโยงความรู้ใหม่เข้ากับความรู้เดิมซึ่งจะช่วยให้ทำความเข้าใจได้ง่ายขึ้น สอดคล้องกับผลการวิจัยของ อมรรัตน์ รัตดาหลง (2551) ที่ได้ค้นพบว่า การเรียนรู้ที่ดีควรเรียนรู้จากสิ่งที่ใกล้ตัวไปยังสิ่งที่ไกลตัวและการที่นักเรียนได้ศึกษาเกี่ยวกับหัวข้อที่คุ้นเคยจะทำให้สามารถพัฒนาวิธีการเรียนรู้คำศัพท์ที่ไม่เคยเรียนมาก่อนได้ง่ายขึ้น ในขณะที่เดียวกันนักเรียนจะใช้ความรู้เดิมที่มีอยู่ทำความเข้าใจเรื่องที่ยังไม่ต้องการความหมายของคำศัพท์ทั้งหมด (Nation, 1990) ผลดังกล่าวตรงกับความคิดเห็นของครูผู้สอนคือ เห็นด้วยในการนำบริบทที่นักเรียนมีความคุ้นเคยทางวัฒนธรรม ซึ่งก็คือบทอ่านเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้มาสร้างเป็นแบบฝึกพัฒนาทักษะการอ่าน เพราะความคุ้นเคยทางวัฒนธรรมช่วยให้นักเรียนเข้าใจสิ่งที่อ่านได้ง่ายและรวดเร็วขึ้น สอดคล้องกับงานวิจัยของ Carrell and Eisterhold (1983)

และ Sabatin (2013) ที่ได้ระบุว่า เมื่อผู้อ่านอ่านบทอ่านที่มีความคุ้นเคยโดยเฉพาะในบริบททางวัฒนธรรมของตน ผู้อ่านมักจะนำความรู้เดิมของตนมาใช้ประกอบการทำความเข้าใจบทอ่านได้อย่างเหมาะสม และช่วยให้เกิดกระบวนการอ่านที่มีประสิทธิภาพ นอกจากนี้จะเป็นการฝึกฝนทักษะการอ่านแล้ว ยังช่วยให้นักเรียนเกิดความภาคภูมิใจในท้องถิ่นของตนอีกด้วย และหัวข้อเรื่อง (topic) ที่ครูและนักเรียนให้ความสนใจเพื่อนำไปพัฒนาเป็นบทเรียนการอ่านที่ได้รับเลือก

4.8.3 การพัฒนาความสามารถด้านการอ่านของนักเรียนที่เรียนโดยการใช้บทเรียนภาษาอังกฤษเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้ และนักเรียนที่เรียนโดยใช้บทเรียนทั่วไป

ผลการศึกษารูปแบบการใช้บทเรียนเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้ในการพัฒนาทักษะการอ่านภาษาอังกฤษเปรียบเทียบกับนักเรียนโดยใช้บทเรียนทั่วไปของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ในโรงเรียนมัธยมศึกษาขนาดเล็ก อ.ศรีบรรพต จ.พัทลุง ผลปรากฏว่า นักเรียนทั้งสองกลุ่มที่เรียนจากเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้ และกลุ่มที่เรียนจากเนื้อหาทั่วไปในหนังสือเรียนมีพัฒนาการในการอ่านเพื่อความเข้าใจสูงขึ้นอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ 0.01** อย่างไรก็ตาม เมื่อเปรียบเทียบว่ากลุ่มใดสามารถพัฒนาทักษะการอ่านได้ดีกว่า ผลปรากฏว่า นักเรียนทั้งสองกลุ่มมีพัฒนาการในการอ่านเพื่อความเข้าใจในระดับที่ใกล้เคียงกันและไม่มีความแตกต่างกันในระดับนัยสำคัญทางสถิติ ($t=-1.965$) ซึ่งอาจสรุปได้ว่า สำหรับนักเรียนที่มีความสามารถทางการอ่านในระดับต่ำกว่าเกณฑ์ การเรียนทักษะการอ่านโดยใช้บทเรียนที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับท้องถิ่นภาคใต้และการเรียนทักษะการอ่านโดยใช้บทเรียนทั่วไปสามารถพัฒนาทักษะการอ่านเพื่อความเข้าใจของนักเรียนได้ดีไม่แตกต่างกัน

อย่างไรก็ตามเมื่อพิจารณาเปรียบเทียบระดับพัฒนาการของนักเรียนกลุ่มควบคุมกับกลุ่มทดลองในรายกรณีการอ่านพบว่า นักเรียนกลุ่มทดลองที่เรียนทักษะการอ่านที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับท้องถิ่นภาคใต้สามารถทำคะแนนได้สูงกว่านักเรียนที่เรียนทักษะการอ่านโดยใช้บทอ่านทั่วไปใน 2 กลวิธีการอ่าน คือ การอ่านเพื่อหาข้อมูลเฉพาะ และการอ่านเพื่อจับใจความสำคัญ ซึ่งกลวิธีดังกล่าวได้สอดแทรกอยู่ในบทเรียนเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้ทั้ง 5 บทอ่าน ซึ่งเป็นไปในทิศทางเดียวกับผลจากการสำรวจในระยะที่ 1 เกี่ยวกับการใช้เนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้ในการฝึกฝนทักษะการอ่านที่ระบุว่า แบบฝึกเนื้อหาเกี่ยวกับท้องถิ่นภาคใต้สามารถช่วยให้นักเรียนเกิดพัฒนาการที่ดีในการอ่านได้ และยังสามารถคล้องกับความคิดเห็นของนักเรียนที่เห็นด้วยในระดับมากต่อกิจกรรมฝึกทักษะการอ่านเพื่อหาข้อมูลเฉพาะ และการอ่านเพื่อจับใจความสำคัญ จึงอาจกล่าวได้ว่าบทเรียนเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้มีส่วนช่วยในการพัฒนาทักษะการอ่านเพื่อความเข้าใจในระดับหนึ่งถึงแม้จะไม่พบความแตกต่างกันทางสถิติ ทั้งนี้อาจเนื่องมาจากข้อจำกัดในการวิจัยครั้งนี้คือ ครูผู้สอนกลุ่มวิจัยและกลุ่มทดลองไม่ได้เป็นคนเดียวกัน ปัจจัยที่เกี่ยวข้องกับตัวครูผู้สอนอาจส่งผลกระทบต่อผลการวิจัยดังกล่าว ผู้วิจัยได้ศึกษาเพิ่มเติมโดยการพูดคุยกับครูผู้สอนประจำรายวิชาและนักเรียนกลุ่มควบคุมซึ่งเรียนทักษะการอ่านโดยใช้บทเรียนจากหนังสือทั่วไปพบว่า ถึงแม้ว่านักเรียนจะเรียนทักษะการอ่านโดยใช้บทเรียนทั่วไป แต่ครูผู้สอนได้มีการเลือกบทเรียนที่มีหัวข้อเรื่องใกล้ตัวและตรงกับความสนใจของนักเรียนเช่นกัน อาทิ หัวข้อเกี่ยวกับกีฬา ภาพยนตร์ และการทำกิจกรรมในชีวิตประจำวัน นอกจากนี้ครูผู้สอนยังมีขั้นตอนการนำเข้าสู่บทเรียน กิจกรรมการฝึกอ่าน และการสอนคำศัพท์ ซึ่งองค์ประกอบเหล่านี้อาจส่งผลให้นักเรียนทั้งสองกลุ่มมีพัฒนาการในการอ่านสูงขึ้นในระดับที่ใกล้เคียงกัน สอดคล้องกับความคิดเห็นจากการสอบถาม

นักเรียนจำนวนหนึ่ง (7 คน) ที่ได้แสดงความคิดเห็นว่า “สนใจบทอ่านที่คุณครูใช้ในการสอนเพราะเป็นเรื่องเกี่ยวกับภาพยนตร์ที่พวกตนชื่นชอบ และภาษาในบทอ่านไม่ยากจนเกินไป” และนักเรียนบางส่วนได้กล่าวเพิ่มเติมว่า “ครูผู้สอนได้สอนคำศัพท์และวิธีการอ่านทำให้พวกตนมีวิธีในการอ่านเพื่อทำความเข้าใจบทอ่านได้ดีขึ้น” จากปัจจัยข้างต้นจะเห็นได้ว่าไม่เพียงแต่บทอ่านเท่านั้น แต่ขั้นตอนและกิจกรรมที่ครูใช้ในการฝึกทักษะการอ่าน ก็อาจส่งผลต่อความสามารถในการอ่านเช่นกัน

4.8.4 ความสามารถในการพัฒนาคำศัพท์ และความคงทนในการจดจำคำศัพท์ของนักเรียนที่ฝึกอ่านจากเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้

หลังจากนักเรียนกลุ่มทดลองฝึกฝนกลวิธีการอ่านโดยใช้บทเรียนเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้ นักเรียนได้รับการทดสอบคำศัพท์เป้าหมายจากบทอ่านทั้ง 5 บท เป็นจำนวน 30 คำ ผลปรากฏว่า นักเรียนพัฒนาคะแนนคำศัพท์เฉลี่ยอยู่ที่ระดับ 15.15 คะแนนและเมื่อเว้นระยะ 2 สัปดาห์ นักเรียนทดสอบความคงทนในการจำคำศัพท์ นักเรียนสามารถทำคะแนนเฉลี่ยอยู่ที่ระดับ 13.60 คะแนน ลดลง 1.55 คะแนน ปรากฏการณ์ที่พบนี้อาจกล่าวได้ว่า แม้บทอ่านที่นักเรียนคุ้นเคยจะช่วยให้นักเรียนพัฒนาวิธีการเรียนรู้และทำความเข้าใจคำศัพท์ได้ง่ายขึ้น ช่วยในการทำความเข้าใจบทเรียนจากประสบการณ์เดิม โดยไม่ต้องทราบความหมายของคำศัพท์ทั้งหมด (Nation, 1990) แต่สาเหตุที่นักเรียนไม่สามารถรักษาระดับคำศัพท์ไว้ได้ อาจเกิดจากการฝึกฝนคำศัพท์ไม่เพียงพอ เนื่องจากบทเรียนเน้นฝึกทักษะการอ่านเพื่อความเข้าใจ ถึงแม้จะมีการสอนคำศัพท์ในขั้นก่อนการอ่าน แต่เป็นเพียงการอ่านออกเสียง การพูดซ้ำๆ การบอกความหมายคำศัพท์ และการจับคู่คำศัพท์กับรูปภาพเท่านั้น นักเรียนจึงจดจำความหมายคำศัพท์ได้ในระยะสั้น สอดคล้องกับผลการศึกษาของ Krashen and Terrell (1988) ที่กล่าวว่า การเรียนรู้คำศัพท์โดยการท่องจำ ไม่สามารถทำให้นักเรียนจดจำคำศัพท์ได้นาน และไม่ส่งผลให้เกิดความจำระยะยาว นอกจากนี้การจำคำศัพท์ได้นั้นจะต้องมีการกระตุ้นการใช้คำศัพท์ 5-16 ครั้งในกิจกรรมหรือบทความต่างๆ (Nation, 1990) ซึ่งการวิจัยครั้งนี้ไม่ได้เน้นการกระตุ้นด้านคำศัพท์มากในระดับดังกล่าว

4.8.5 ความคิดเห็นต่อบทเรียนอ่านภาษาอังกฤษเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้

ผลการศึกษาพบว่า นักเรียนเห็นด้วยต่อบทเรียนเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้ทั้ง 5 บทในภาพรวมอยู่ในระดับมาก เมื่อพิจารณาเป็นรายบทพบว่า บทเรียนที่นักเรียนให้ความเห็นด้วยในระดับสูงสุด 3 ลำดับแรก คือ 1) The Festivals 2) Southern Cuisine และ 3) Local Occupation และเมื่อพิจารณาความคิดเห็นต่อบทเรียนแยกเป็นรายด้าน สามารถอภิปรายได้ดังนี้

1. ด้านการสอน นักเรียนเห็นด้วยอย่างมากที่สุดในการใช้กิจกรรมการสอนอ่าน โดยระบุกิจกรรมที่เห็นด้วย 3 อันดับสูงสุด คือ 1) การนำเข้าสู่บทเรียนมีส่วนช่วยในการเชื่อมโยงเนื้อหาในบทอ่านเข้ากับประสบการณ์เดิมของนักเรียน 2) การทำแบบฝึกหัดหลังกิจกรรมการอ่านช่วยฝึกฝนและพัฒนาทักษะการอ่าน และ 3) วิธีการสอนศัพท์มีความน่าสนใจ ประเด็นดังกล่าวช่วยให้นักเรียนทำความเข้าใจบทอ่านได้อย่างมีประสิทธิภาพมากขึ้น โดยการคาดเดาเนื้อเรื่องก่อนการอ่านแล้วเชื่อมโยงประสบการณ์ของตนเพื่อช่วยในการทำความเข้าใจ ตรงกับที่ Carrell and Eisterhold (1983) ได้ระบุว่า กิจกรรมนำเข้าสู่บทเรียนและการสอนคำศัพท์เป็นกิจกรรมที่จำเป็นและสำคัญใน

การสอนอ่าน เพราะช่วยส่งเสริมให้นักเรียนเกิดพื้นฐานความรู้ในการอ่าน หรือการณาคาดเดาเนื้อเรื่อง ก่อนการอ่าน ช่วยลดความกังวลเกี่ยวกับคำศัพท์และเนื้อหาของบทอ่าน นอกจากนี้สมุทฺร เช่น เซาวนิช (2542) ยังได้ระบุว่า การสอนคำศัพท์ยังช่วยให้นักเรียนเกิดแรงจูงใจและความต้องการในการอ่าน เพิ่มขึ้นอีกด้วย สอดคล้องกับความคิดเห็นของนักเรียนส่วนใหญ่ที่ว่า “การพูดคุยเกี่ยวกับเรื่องที่อ่าน และการสอนคำศัพท์ก่อนเริ่มอ่าน ทำให้นักเรียนสามารถทำความเข้าใจบทอ่านได้ง่ายขึ้น” และ นักเรียนส่วนใหญ่ได้แสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับการทำแบบฝึกหัดหลังกิจกรรมการอ่านว่า “ช่วยให้นักเรียนได้อ่านบททวนเพื่อหาข้อมูล หรือคำตอบทำให้เข้าใจบทเรียนมากขึ้น”

2. ด้านเนื้อหา พบว่านักเรียนมีความคิดเห็นต่อบทเรียนในด้านเนื้อหาอยู่ในระดับมากที่สุดเช่นกัน ซึ่งบทเรียนเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้ทั้ง 5 บทได้พัฒนามาจากผลสำรวจความต้องการอ่านของนักเรียนในโรงเรียนมัธยมขนาดเล็กเขตพื้นที่ภาคใต้ นอกจากนี้ยังมีการปรับภาษาให้เหมาะสมกับความสามารถทางภาษาของนักเรียน มีการใช้รูปภาพประกอบเพื่อช่วยสื่อความหมาย ดึงดูดความสนใจในการอ่านและออกแบบแบบฝึกทักษะการอ่านอย่างหลากหลายตามความต้องการของนักเรียน สอดคล้องกับ Sabatin (2013) ที่ระบุว่า การอ่านเนื้อเรื่องเกี่ยวกับประสบการณ์ วัฒนธรรม หรือเรื่องที่อยู่ในความสนใจสามารถช่วยเพิ่มความต้องการและความสนใจในการอ่าน ซึ่งจากการศึกษาพบว่า นักเรียนส่วนใหญ่ให้ความสนใจในการอ่านบทเรียนที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับท้องถิ่นภาคใต้ พร้อมให้ความเห็นว่า “เนื้อหาบทเรียนน่าสนใจ และรูปภาพที่ใช้ประกอบในบทเรียนทำให้นักเรียนอยากเข้าใจเรื่องราวของบทเรียนมากขึ้น” สอดคล้องกับผลการศึกษาของ Lapp and Flood (1986) ที่ระบุว่า การใช้ภาพประกอบในบทอ่าน หรือการใช้รูปภาพเป็นสื่อช่วยกระตุ้นให้ผู้เรียนเกิดความสนใจและพยายามอ่านเพื่อทำความเข้าใจบทอ่าน ช่วยให้นักเรียนเกิดการเรียนรู้ และเข้าใจบทอ่านมากขึ้น

3. ด้านกิจกรรมฝึกทักษะการอ่าน พบว่า นักเรียนเห็นด้วยต่อกิจกรรมฝึกทักษะการอ่านในระดับมาก โดยเฉพาะอย่างยิ่งในการฝึกการคาดเดาเหตุการณ์/เนื้อเรื่องจากหัวข้อเรื่อง (topic) การฝึกการอ่านเพื่อเข้าใจรายละเอียดของเรื่อง และการฝึกการเดาความหมายของคำศัพท์จากเนื้อเรื่อง ซึ่งสอดคล้องกับการสำรวจกลวิธีการอ่านที่มีความจำเป็นในการอ่านภาษาอังกฤษโดย สุวีริยาทองประดิษฐ์ และนิสากร จารุมณี (2560) ซึ่งระบุว่านักเรียนได้ให้ความสำคัญกับกลวิธีการอ่านเพื่อจับใจความสำคัญ การอ่านเพื่อหาข้อมูลเฉพาะ การเดาความหมายคำศัพท์ เนื่องจากเป็นกลวิธีหลักที่ช่วยให้นักเรียนสามารถจับประเด็นและทำความเข้าใจบทอ่านได้อย่างมีประสิทธิภาพ ทั้งยังสอดคล้องกับตัวชี้วัดความสามารถด้านการอ่านตามหลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551 อีกด้วย

5. สรุปผลการวิจัยและข้อเสนอแนะ

5.1 สรุปผลการวิจัย

ผลการวิจัยความจำเป็นในการฝึกทักษะการอ่านภาษาอังกฤษและการพัฒนาบทเรียนอ่านโดยใช้เนื้อหาบริบทท้องถิ่น เพื่อส่งเสริมทักษะการอ่าน และคำศัพท์ภาษาอังกฤษ สรุปได้ดังนี้

ผลการสำรวจแสดงให้เห็นว่า กลวิธีการที่มีความจำเป็นต้องฝึกฝนมากที่สุด 3 ลำดับแรก คือ การอ่านเพื่อหาใจความสำคัญของเรื่อง การอ่านเพื่อเข้าใจรายละเอียดของเนื้อหา การระบุหัวข้อเรื่องของเนื้อหา และปัญหาที่นักเรียนประสบมาก คือ การระบุหัวข้อเรื่องของเนื้อหา การไม่รู้จักความหมายคำศัพท์ และความรู้สึกท้อแท้เมื่อต้องอ่านบทอ่านที่มีเนื้อหายาวเกินไป ในการศึกษาทักษะการอ่านภาษาอังกฤษนักเรียนมีความต้องการกิจกรรมก่อนการอ่าน (pre-reading) ในระดับมาก ครูและนักเรียนมีความต้องการใช้บทอ่านที่มีเนื้อหาใกล้ตัวในการฝึกทักษะการอ่าน และ หัวข้อเรื่องท้องถิ่นภาคใต้ที่ได้รับความสนใจเพื่อนำไปพัฒนาเป็นบทเรียนการอ่านที่ได้รับเลือก 5 อันดับแรก ได้แก่ สถานที่ท่องเที่ยว อาหาร อาชีพในท้องถิ่น งานเทศกาล และการแสดงตามลำดับ

เมื่อนำผลที่ได้จากการสำรวจมาพัฒนาบทเรียนที่มีเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้และทดลองใช้เปรียบเทียบกับบทเรียนเนื้อหาทั่วไปพบว่า การเรียนทักษะการอ่านโดยใช้บทเรียนเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้และการเรียนทักษะการอ่านโดยใช้บทเรียนทั่วไปสามารถพัฒนาทักษะการอ่านเพื่อความเข้าใจของนักเรียนได้ดีไม่แตกต่างกัน อย่างไรก็ตามเมื่อเปรียบเทียบพัฒนาการในแต่ละกลวิธีการอ่าน ผลปรากฏว่า นักเรียนที่เรียนทักษะการอ่านโดยใช้เนื้อหาบริบทท้องถิ่นภาคใต้มีพัฒนาการในรายกลวิธีการอ่านสูงกว่ากลุ่มควบคุมใน 2 กลวิธีการอ่าน จึงสามารถสรุปได้ว่าบทเรียนเนื้อหาบริบทท้องถิ่นมีส่วนช่วยในการพัฒนาทักษะการอ่านเพื่อความเข้าใจในระดับหนึ่งถึงแม้จะไม่พบความแตกต่างทางสถิติ เมื่อพิจารณาความสามารถในการพัฒนาคำศัพท์ของกลุ่มทดลอง พบว่า นักเรียนสามารถพัฒนาคะแนนคำศัพท์เฉลี่ยอยู่ที่ร้อยละ 50.5 และความคงทนในการจำคำศัพท์ที่ร้อยละ 45.3 สาเหตุที่นักเรียนไม่สามารถรักษาระดับคำศัพท์ไว้ได้ อาจเกิดจากการฝึกฝนคำศัพท์ไม่เพียงพอ จึงส่งผลให้นักเรียนจดจำคำศัพท์ได้เพียงในระยะสั้นเท่านั้น อย่างไรก็ตามนักเรียนเห็นด้วยต่อบทเรียนเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้ทั้ง 5 บท ในภาพรวมอยู่ในระดับมาก เมื่อพิจารณาเป็นรายด้านพบว่า นักเรียนมีความเห็นด้วยกับด้านกิจกรรมฝึกทักษะการอ่านในระดับมาก และมีความเห็นด้วยกับด้านการสอนและด้านเนื้อหาในระดับมากที่สุด

5.2 ข้อเสนอแนะในการจัดการเรียนการสอนทักษะการอ่านภาษาอังกฤษ

ผลจากการศึกษาครั้งนี้ นำไปสู่ข้อเสนอแนะในการจัดการเรียนการสอนดังต่อไปนี้

1. ข้อเสนอแนะเกี่ยวกับกระบวนการออกแบบบทเรียน

นักเรียนในแต่ละพื้นที่ หรือในแต่ละช่วงวัยย่อมมีความต้องการและความสนใจในการเรียนรู้ที่แตกต่างกัน ดังนั้นในการจัดการเรียนการสอนครูผู้สอนจึงควรสำรวจความต้องการปัญหาในการเรียน และความสนใจของนักเรียน สำหรับใช้เป็นแนวทางในการออกแบบบทเรียนและการจัดกิจกรรมการเรียนรู้ที่ช่วยส่งเสริม พัฒนาทักษะ สอดคล้องกับบริบทและความต้องการของนักเรียนอย่างแท้จริง

2. ข้อเสนอแนะเกี่ยวกับเนื้อหาบทอ่าน

ผู้วิจัยคาดว่าผลการวิจัยครั้งนี้จะเป็นประโยชน์ต่อการจัดการเรียนการสอนทักษะการอ่านภาษาอังกฤษ โดยเฉพาะอย่างยิ่งสำหรับโรงเรียนมัธยมศึกษาเล็กในเขตพื้นที่ภาคใต้ ในการสร้างบทอ่านที่สอดคล้องกับความต้องการของนักเรียน คือควรเป็นเรื่องที่ใกล้ตัว นักเรียนมีความคุ้นเคยและมีความรู้พื้นฐานเชื่อมโยงกับสิ่งที่อ่าน ได้แก่ เนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้ และหัวข้อ

เกี่ยวกับท้องถิ่นภาคใต้ที่นักเรียนให้ความสนใจอ่าน 5 ลำดับแรก คือ สถานที่ท่องเที่ยว อาหารท้องถิ่น อาชีพ เทศกาล และการแสดง นอกจากนี้ครูผู้สอนควรเน้นกลวิธีการอ่านที่มีความจำเป็นต่อนักเรียน และออกแบบกิจกรรมการอ่านอย่างหลากหลาย เพื่อใช้ฝึกฝนและส่งเสริมกลวิธีการอ่านที่จำเป็น อย่างไรก็ตามเนื้อหาที่มีความคุ้นเคยเกินไป อาจขาดความแปลกใหม่ และลดความท้าทายในการเรียนรู้ ดังนั้นควรปรับบทเรียนให้มีความแปลกใหม่โดยยังคงใช้เนื้อหาบริบทท้องถิ่นภาคใต้เช่นเดิม แต่อาจเพิ่มเนื้อหาของภาคอื่นๆในบทเรียน เพื่อเกิดการเปรียบเทียบความแตกต่างในแต่ละท้องถิ่น และเกิดความท้าทายในการเรียนรู้สิ่งใหม่ๆ

3. ข้อเสนอแนะเกี่ยวกับขั้นตอนการสอน

จากการวิจัยพบว่า นักเรียนมีความต้องการในการทราบจุดประสงค์ พุดคุยเกี่ยวกับเรื่องที่จะอ่าน การเดาเนื้อหาบทอ่านจากชื่อเรื่องหรือภาพประกอบ และการทราบความหมายคำศัพท์ ดังนั้น จำเป็นต้องมีการทำกิจกรรมในขั้นก่อนการอ่าน (pre-reading) ครูผู้สอนควรจัดกิจกรรมหลากหลายที่เอื้อต่อการนำเข้าสู่เนื้อหาบทเรียน เพื่อช่วยส่งเสริมความเข้าใจในขั้นตอนการอ่าน (while-reading) และในกิจกรรมหลังการอ่าน (post-reading) ครูควรจัดกิจกรรม หรือมอบหมายชิ้นงานที่นักเรียนสามารถนำความรู้ที่ได้จากการอ่านมาประยุกต์ใช้เพื่อเป็นการทบทวนความรู้ ความเข้าใจ อีกทั้งยังช่วยให้นักเรียนสามารถจดจำเรื่องราวที่อ่านและความหมายของคำศัพท์ได้ยาวนานขึ้นอีกด้วย

4. ข้อเสนอแนะเกี่ยวกับการพัฒนาคำศัพท์

บทเรียนเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้ในงานวิจัยนี้ สร้างขึ้นเพื่อฝึกฝนกลวิธีการอ่าน กิจกรรมการเรียนรู้ส่วนใหญ่จึงมุ่งเน้นพัฒนาด้านทักษะการอ่าน ซึ่งอาจส่งผลให้การพัฒนาคำศัพท์ของนักเรียนไม่อยู่ในเกณฑ์ที่น่าพอใจ คือ ต่ำกว่าร้อยละ 50 ดังนั้นในการจัดการเรียนการสอนครั้งต่อไป ควรเพิ่มเติมแบบฝึกหัดและกิจกรรมการสอนคำศัพท์ เช่น การใช้สื่อจริง การบูรณาการทักษะการฟังและการพูดในการสอนคำศัพท์ เพื่อส่งเสริมให้เกิดพัฒนาการด้านคำศัพท์และความคงทนในการจดจำคำศัพท์เพิ่มสูงขึ้น

5.3 ข้อเสนอแนะในการวิจัยครั้งต่อไป

1. ควรมีการสำรวจความคิดเห็นของครูผู้สอนภาษาอังกฤษและนักเรียนในวงกว้างขึ้น อาจขยายกลุ่มประชากรจากครูและนักเรียนในโรงเรียนมัธยมขนาดเล็ก ไปสู่โรงเรียนมัธยมศึกษากลางและขนาดใหญ่เพื่อศึกษาความต้องการของนักเรียนใช้เป็นแนวทางในการพัฒนาบทเรียนที่มีประสิทธิภาพสอดคล้องกับบริบทและความต้องการของนักเรียน

2. การวิจัยในครั้งนี้เป็นการศึกษาที่ใช้เวลาในการทดลองเพียง 20 คาบเรียนเท่านั้น ซึ่งอาจไม่เพียงพอต่อการฝึกฝนทักษะการอ่าน ดังนั้นควรมีการวิจัยซ้ำในประเด็นเดียวกับการวิจัยในครั้งนี้ แต่ควรขยายระยะเวลาการทดลองให้ครอบคลุมอย่างน้อย 1 ภาคเรียน เพื่อศึกษาพัฒนาการในระยะยาว

3. การวิจัยนี้ ครูผู้สอนในกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุมไม่ได้เป็นคนเดียวกัน ซึ่งปัจจัยที่เกี่ยวข้องกับครูแต่ละคนอาจส่งผลต่อการพัฒนาของนักเรียน ดังนั้นในการทำวิจัยครั้งต่อไปควรใช้บุคคลเดียวกัน หรือต้องคัดเลือกบุคคลที่มีคุณสมบัติใกล้เคียงกันให้มากที่สุด

4. บทเรียนชุดนี้พัฒนาขึ้นจากความสนใจอ่านบทเรียนเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้ ที่ได้จากการสำรวจความคิดเห็นของครู และนักเรียนในโรงเรียนมัธยมศึกษาเล็กเขตพื้นที่ภาคใต้ ดังนั้นจึงควรขยายการทดลองไปยังพื้นที่ต่างๆในภาคใต้ เพื่อศึกษาพัฒนาการในการอ่านของนักเรียนในวงกว้าง และศึกษาเพิ่มเติมเกี่ยวกับผลสัมฤทธิ์ของการใช้บทเรียนเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้

5. งานวิจัยนี้มุ่งเน้นเนื้อหาที่เกี่ยวข้องกับท้องถิ่นภาคใต้ซึ่งอยู่ในความสนใจของนักเรียน อย่างไรก็ตามนักเรียนอาจมีความสนใจเนื้อหาอื่นๆด้วย จึงควรมีการสำรวจความสนใจที่ครอบคลุมทั้งเนื้อหาเฉพาะและเนื้อหาทั่วไปสำหรับผู้เรียนในแต่ละวัย

เอกสารอ้างอิง

- กระทรวงศึกษาธิการ. (2551). *หลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐานพุทธศักราช 2551*. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์ชุมนุมชนสหกรณ์การเกษตรแห่งประเทศไทย.
- จรัส ภูพานนิล. (2553). *การพัฒนาทักษะการอ่านภาษาอังกฤษด้วยบทเรียนที่เน้นเนื้อหาบริบทท้องถิ่น โดยใช้รูปแบบการสอนแบบปฏิสัมพันธ์ ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1*. มหาสารคาม : บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม.
- ชนิดา ศรีสองเมือง. (2546). *กลวิธีการเรียนแบบ แอล เอ เอ็น เพื่อส่งเสริมความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษและความสามารถในการย่อความ*. ศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.
- ชัยวัฒน์ บวรวัฒนเศรษฐ์. (2558). *การพัฒนารูปแบบการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาตอนต้น. การประชุมสัมมนาวิชาการนำเสนองานวิจัยระดับชาติและระดับนานาชาติ เครือข่ายมหาวิทยาลัยราชภัฏภาคเหนือ ครั้งที่ 15 ณ มหาวิทยาลัยราชภัฏนครสวรรค์. 23 กรกฎาคม 2558. หน้า 327-340.*
- ณัฐกานต์ พรหมเสน และเพ็ญนภา คล้ายสิงห์โต. (2559). *การใช้เอกสารประกอบการเรียนการสอนชุด Let's visit Phayao Downtown เพื่อพัฒนาทักษะการอ่านจับใจความภาษาอังกฤษสำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียนเทศบาล 2 เทศบาลเมืองพะเยา อำเภอเมือง จังหวัดพะเยา. รายงานการประชุมวิชาการระดับชาติ ของสมาชิกเครือข่ายความร่วมมือวิชาการ-วิจัยสายมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ ครั้งที่ 9 พ.ศ. 2559 ณ โรงแรมท็อปแลนด์พิษณุโลก. 24-25 มีนาคม 2559. หน้า 22-34.*
- ฐิติกาญจน์ จันทรสุมบัติ. (2552). *การพัฒนาบทอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้บริบทท้องถิ่นด้านวัฒนธรรมจังหวัดมหาสารคาม สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 โรงเรียนมหาวิชานุกูล. การบริหารและพัฒนา มหาวิทยาลัยมหาสารคาม, 1(1). 73-85.*
- ดาว แสงบุญ. (2543). *การสร้างเอกสารการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารด้านการท่องเที่ยว สำหรับนักศึกษาด้านวิชาพัฒนาการท่องเที่ยวชั้นปีที่ 3 มหาวิทยาลัยแม่โจ้ จังหวัดเชียงใหม่. ศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศิลปากร.*
- นงคณาถ ชาววัง. (2551). *การสำรวจปัญหาการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนไทยชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6. ศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ.*

- เนาวรัตน์ นุ่มอรุณา. (2534). การเปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษและมนุษย์สัมพันธ์ของนักเรียนชั้น มัธยมศึกษาปีที่ 4 ที่ได้รับการสอนตามรูปแบบเอริกา (ERICA MODEL) และการสอนตามคู่มือครู. ศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ.
- พิทยา คำตาเทพ. (2542). การพัฒนาบทเรียนภาษาอังกฤษโดยใช้เนื้อหาท้องถิ่นสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนบ้านใหม่สามัคคี อำเภอห้างฉัตร จังหวัดลำปาง. ศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.
- มานพ พุ่มจิตร. (2544). การพัฒนาแบบฝึกทักษะการใช้ภาษาอังกฤษตามหลักสูตรท้องถิ่น สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนวัดหนองแก สังกัดสำนักงานการประถมศึกษา จังหวัดเพชรบุรี. ศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศิลปากร.
- มาลินี จันทวิมล. (2541). การสำรวจความต้องการและเจตคติของบุคคลในสาขาอาชีพต่างๆ เกี่ยวกับความสำคัญของภาษาอังกฤษในงานอาชีพและชีวิตประจำวัน. กรุงเทพฯ: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- สถาบันทดสอบทางการศึกษาแห่งชาติ. (2556). รายงานผลการประเมินการทดสอบการศึกษาขั้นพื้นฐาน (O-NET) ปีการศึกษา 2554-2558. ค้นเมื่อ 1 พฤษภาคม 2560 จาก www.onetresult.niets.or.th
- สมุทร เจริญเชาวนิช. (2542). เทคนิคการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ. กรุงเทพฯ: มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์.
- สุวีรยา ทองประดิษฐ์ และนิสากร จารุมณี. (2560). กลวิธีการอ่านที่จำเป็น ปัญหา ความต้องการ และความสนใจในการฝึกทักษะการอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้เนื้อหาบริบทท้องถิ่น. รายงานการประชุมวิชาการเสนอผลงานระดับชาติ พ.ศ. 2560 ณ มหาวิทยาลัยพายัพ วิทยาเขตแม่ควา. 10 กุมภาพันธ์ 2560. หน้า 154-164.
- สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน. (2551). แนวการจัดการเรียนการสอนภาษาอังกฤษระดับชั้น มัธยมศึกษา ตามหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551. กรุงเทพฯ: ชุมชน สหกรณ์การเกษตรแห่งประเทศไทย.
- อมรรัตน์ นิตดาหลง. (2551). การพัฒนาแบบฝึกทักษะการอ่านที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับท้องถิ่นจังหวัดตราด สำหรับนักเรียนระดับช่วงชั้นที่ 4 โรงเรียนเนินทรายวิทยาคม อำเภอเมือง จังหวัดตราด. ศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศิลปากร.

- A. Damnet. (1998). The Effects of Interactive Reading Model on Enhancing EFL Students' Reading Ability. *ThaiTESOL Conference Proceedings*. A Paper Presented at the 18th Annual ThailandTESOL International Conference, 22-24 January, 1998, Songkhla, Thailand.
- Anderson, N. J. (1999). *Exploring second language reading: Issues and strategies*. Boston: An International Thomson Publishing Company.
- Brock, M.N. (1990). The Case for Localized Literature in the ESL Classroom. *English Teaching Forum*, 12(3), 22-25.
- Brown, H.D. (2001). *Teaching by Principles: An interactive approach to language pedagogy* (second edition). New York: Longman.
- Carrell, P. L., & Eisterhold, J. C. (1983). Schema Theory and ESL Reading Pedagogy. *TESOL Quarterly*, 17(4), 553-573.
- Cowen, C. & Garrity, R. (2004). The effects of cultural schema on understanding and remembering texts. *Thai TESOL Bulletin*, 17(1), 88-101.
- Ibrahim, M. Sabatin. (2013). The effect of cultural background knowledge on learning English language. *International Journal of Science Culture and Sport*, 1(4) 22-32.
- Krashen, S. & Terrell, D. (1988). *The Natural Approach: Language Acquisition in the Classroom*. Great Britain: Pergamon/ Alemany Press.
- Kreishan, R.A. & Saidat, AM (2011). The effect of the religious and cultural schemata on Jordanian students, comprehension of English texts. *International Journal of Academic Research*, 3(4).
- Lapp, D. & Flood, J. (1986). *Teaching Students to Read*. New York: Macmillan.
- Mede, E. (2010). The Effects of Instruction of Graphic Organizers in terms of Students' Attitudes Reading in English. *Procedia-Social and Behavioral Sciences*, 2, 322-325.

Nation, P. (1990). *Teaching and learning vocabulary*. New York: Newbury House.

O'Donnell, M. & Wood, M. (1992). *Becoming a Reader*. U.S.A.: Allyn and Bacon.

Tomlinson, B. (1998). *Materials development in language teaching*. Cambridge: Cambridge University Press.

ภาคผนวก (1) เครื่องมือวิจัย

1.1 แบบสัมภาษณ์แบบกึ่งโครงสร้างสำหรับครู

แบบสัมภาษณ์แบบกึ่งโครงสร้าง

เรื่อง ความจำเป็นในการฝึกทักษะการอ่านภาษาอังกฤษและพัฒนาบทเรียนอ่านโดยใช้เนื้อหา
บริบทท้องถิ่น เพื่อส่งเสริมทักษะการอ่าน และคำศัพท์ภาษาอังกฤษ

คำชี้แจงเบื้องต้น

1. แบบสอบถามฉบับนี้ เป็นเครื่องมือสำหรับเก็บรวบรวมข้อมูลในการศึกษาค้นคว้าอิสระ
ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาระดับปริญญาโท สาขาการศึกษาศาสตร์ สาขาการสอนภาษาอังกฤษเป็น
ภาษานานาชาติ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตหาดใหญ่

2. การศึกษาครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อสำรวจกลวิธีในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจที่
ผู้เรียนจำเป็นต้องได้รับการฝึก ปัญหาที่ประสบในการสอนการอ่าน ความต้องการหรือความจำเป็น
ในการใช้บทเรียนอ่านที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับบริบทท้องถิ่น ในการฝึกฝนทักษะการอ่าน และสำรวจ
หัวข้อ (Topic) ที่ครูผู้สอนให้ความสนใจ เพื่อพัฒนาเป็นบทเรียนอ่านภาษาอังกฤษที่สอดคล้องกับ
บริบทและความต้องการของผู้เรียน สำหรับใช้สอน และส่งเสริมทักษะการอ่านและคำศัพท์
ภาษาอังกฤษ

3. ข้อมูลที่ได้จะเป็นประโยชน์ต่อการพัฒนาบทเรียนอ่านภาษาอังกฤษและการสอนทักษะ
การอ่านเพื่อความเข้าใจ และจะไม่มีผลกระทบต่อผู้ตอบ จึงขอความกรุณาตอบแบบสอบถามให้
ตรงตามความเป็นจริงมากที่สุดให้ครบทุกข้อ

4. แบบสัมภาษณ์ฉบับนี้ประกอบด้วยคำถามปลายเปิด จำนวน 10 ข้อ

แบบสัมภาษณ์ความคิดเห็นครูผู้สอนกลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ

แบบกึ่งโครงสร้าง

- 1) ท่านพบปัญหาใดบ้างในการเรียนการสอนทักษะการอ่านภาษาอังกฤษ
.....
- 2) นักเรียนจำเป็นต้องฝึกกลวิธีการอ่านแบบใดบ้าง
.....
- 3) กลวิธีการอ่านใดที่นักเรียนของท่านยังไม่สามารถทำได้ กลวิธีการอ่านใดมีปัญหามากที่สุด เพราะเหตุใด
.....
- 4) ท่านใช้ตำราใดในการสอนทักษะการอ่านภาษาอังกฤษ สร้างบทเรียนเองหรือไม่ และใช้หลักเกณฑ์ใดคัดเลือกเนื้อหาในการสอน
.....
- 5) ท่านเห็นด้วยหรือไม่ กับการใช้บทเรียนการอ่านที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับท้องถิ่นภาคใต้ในการสอนทักษะการอ่านภาษาอังกฤษ เพราะเหตุใด
.....
- 6) ท่านคิดว่าการใช้บทอ่านที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับบริบทท้องถิ่น จะเพิ่มความสนใจในการเรียนอ่านให้แก่ นักเรียนได้หรือไม่ เพราะเหตุใด
.....
- 7) ท่านต้องการให้บทเรียนอ่านที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับบริบทท้องถิ่นภาคใต้ มีหัวข้อครอบคลุมในประเด็นใดบ้าง มากน้อยเพียงใด
.....
- 8) นอกจากบทเรียนอ่าน ท่านคิดว่าสื่อที่จำเป็นในการสอนอ่านมีอะไรบ้าง
.....
- 9) ท่านต้องการการสนับสนุน/ช่วยเหลือเกี่ยวกับการสอนอ่านในด้านใด
.....
- 10) ท่านมีข้อเสนอแนะใดเกี่ยวกับการสอนกลวิธีการอ่าน
.....

ขอขอบพระคุณในการเสียสละเวลาให้สัมภาษณ์

1.2 แบบสอบถามความคิดเห็นนักเรียน

แบบสอบถาม

เรื่อง **ความจำเป็นในการฝึกทักษะการอ่านภาษาอังกฤษและพัฒนาบทเรียนอ่านโดยใช้เนื้อหา
บริบทท้องถิ่น เพื่อส่งเสริมทักษะการอ่าน และคำศัพท์ภาษาอังกฤษ**

คำชี้แจงเบื้องต้น

1. แบบสอบถามฉบับนี้ เป็นเครื่องมือสำหรับเก็บรวบรวมข้อมูลในการศึกษาค้นคว้าอิสระ ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาลัทธิสุนทรศิลป์ศาสตรมหาบัณฑิต สาขาการสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษานานาชาติ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตหาดใหญ่

2. การศึกษาครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อสำรวจกลวิธีในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจของผู้เรียน ปัญหาที่ผู้เรียนประสบในการอ่าน ความต้องการหรือความจำเป็นในการใช้บทเรียนอ่านที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับบริบทท้องถิ่นในการฝึกฝนทักษะการอ่าน และสำรวจหัวข้อ (Topic) ที่ผู้เรียนให้ความสนใจ เพื่อพัฒนาเป็นบทเรียนอ่านภาษาอังกฤษที่สอดคล้องกับบริบทและความต้องการของผู้เรียน สำหรับใช้สอน และส่งเสริมทักษะการอ่านและคำศัพท์ภาษาอังกฤษ

3. ข้อมูลที่ได้จะเป็นประโยชน์ต่อการพัฒนาบทเรียนอ่านภาษาอังกฤษและการสอนทักษะการอ่านเพื่อความเข้าใจ และจะไม่มีผลกระทบต่อผู้ตอบ จึงขอความกรุณาตอบแบบสอบถามให้ตรงตามความเป็นจริงมากที่สุดให้ครบทุกข้อ

4. แบบสอบถามฉบับนี้แบ่งเป็น 2 ตอน คือ

ตอนที่ 1 แบบสอบถามเกี่ยวกับกลวิธีในการอ่านเพื่อความเข้าใจของผู้เรียน จำนวน 10 ข้อ ปัญหาที่ผู้เรียนประสบในการอ่านภาษาอังกฤษ จำนวน 14 ข้อ และความต้องการหรือความจำเป็นในการใช้บทเรียนอ่านที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับบริบทท้องถิ่นในการฝึกฝนทักษะการอ่าน จำนวน 10 ข้อ รวมทั้งสิ้น 34 ข้อ

ตอนที่ 2 การลำดับหัวข้อเรื่อง (topic) เกี่ยวกับภาคใต้ตามความสนใจของนักเรียน จำนวน 10 หัวข้อ

ตอนที่ 1 กลวิธีในการอ่านเพื่อความเข้าใจของผู้เรียน ปัญหาที่ผู้เรียนประสบในการอ่าน ภาษาอังกฤษ และความต้องการหรือความจำเป็นในการใช้บทเรียนอ่านที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับบริบท ท้องถิ่นในการฝึกฝนทักษะการอ่าน

คำชี้แจง: โปรดอ่านและพิจารณาข้อความต่อไปนี้ แล้วเลือกทำเครื่องหมาย ✓ ลงในช่องให้ ตรงกับระดับความคิดเห็นของนักเรียน

ข้อ	ข้อความ	ระดับความคิดเห็น				
		5 มาก ที่สุด	4 มาก	3 ปาน กลาง	2 น้อย	1 น้อย ที่สุด
1. กลวิธีในการอ่านเพื่อความเข้าใจของนักเรียน						
ทักษะ/กลวิธีการอ่านต่อไปนี้ <u>มีความจำเป็น</u> ในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนเพียงใด						
1.1	การอ่านเพื่อหาประเด็นหลักของเรื่อง					
1.2	การอ่านเพื่อเข้าใจรายละเอียดของเนื้อหา					
1.3	การอ่านเพื่อความเข้าใจคร่าวๆ					
1.4	การเดาความหมายของคำศัพท์จากเนื้อเรื่อง					
1.5	การทำความเข้าใจคำที่อ้างอิงถึง (เช่น They ในเนื้อเรื่องหมายถึงใคร)					
1.6	การสรุปประเด็น					
1.7	การคาดเดาเหตุการณ์/เนื้อเรื่องจากหัวข้อเรื่อง (Topic)					
1.8	การอ่านเพื่อหาข้อมูลที่เฉพาะเจาะจง					
1.9	การอ่านเพื่อเข้าใจจุดประสงค์หลักของเรื่อง					
1.10	การระบุหัวข้อเรื่องจากเรื่องที่อ่าน					
2. ปัญหาที่นักเรียนประสบในการเรียนการอ่านภาษาอังกฤษ						
เมื่อเรียนอ่านภาษาอังกฤษ นักเรียน <u>ประสบปัญหา</u> ต่อไปนี้เพียงใด						
2.1	เนื้อหาบทอ่านไม่น่าสนใจ					
2.2	นักเรียนไม่มีความรู้พื้นฐานเกี่ยวกับเรื่องที่อ่าน					
2.3	เนื้อหาบทอ่านยาวเกินไป					
2.4	เนื้อหาบทอ่านสั้นเกินไป					
2.5	ระดับภาษาในเนื้อเรื่องยากเกินไป					
2.6	ไม่รู้ความหมายคำศัพท์					

ข้อ	ข้อความ	ระดับความคิดเห็น				
		5 มากที่สุด	4 มาก	3 ปาน กลาง	2 น้อย	1 น้อย ที่สุด
2.7.	ไม่สามารถเดาความหมายของคำศัพท์จากเนื้อเรื่องได้					
2.8.	ไม่สามารถคาดเดาเหตุการณ์/เนื้อเรื่องที่อ่านได้					
2.9	ไม่ทราบจุดประสงค์ในการอ่าน					
2.10	ขาดแรงจูงใจในการอ่าน					
2.11	ขาดกิจกรรมการสอนการอ่านที่หลากหลาย					
2.12	ไม่ทราบเทคนิค/ กลวิธีในการอ่าน					
2.13	ขาดการฝึกฝนเทคนิค/ กลวิธีในการอ่าน					
2.14	ขาดสื่อ/เทคโนโลยีที่ทันสมัยในการเรียนอ่าน					
3. ความต้องการ ในการใช้บทเรียนอ่านที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับบริบทท้องถิ่นในการฝึกฝนทักษะการอ่าน ประเด็นต่อไปนี้มีประโยชน์ในการทำความเข้าใจการอ่านมากขึ้นเพียงใด						
3.1	การอ่านเรื่องใกล้ตัวทั่วไป					
3.2	การเชื่อมโยงความรู้เดิมกับสิ่งที่กำลังอ่าน					
3.3	การอ่านเรื่องที่มีความใกล้เคียงกับวัฒนธรรมความเป็นอยู่ ของนักเรียน					
3.4	การอ่านเรื่องที่นักเรียนมีความคุ้นเคยกับสถานที่(ฉาก)และ ชื่อของตัวละคร					
3.5	การทราบจุดประสงค์ของเรื่องที่อ่าน					
3.6	การคาดเดาเนื้อหาบทอ่านจากชื่อเรื่องและภาพประกอบ					
3.7	การพูดคุยเกี่ยวกับหัวข้อเรื่องก่อนทำการอ่าน					
3.8	การสอนคำศัพท์ก่อนการอ่าน					
3.9	การอ่านโดยใช้กลวิธีในการอ่าน					
3.10	การใช้กิจกรรมกลุ่มในการทำความเข้าใจบทอ่าน					

ตอนที่ 2 หัวข้อเรื่อง (topic) เกี่ยวกับภาคใต้ที่นักเรียนมีความสนใจอ่าน

คำชี้แจง: นักเรียนสนใจอ่านภาษาอังกฤษเรื่องเกี่ยวกับภาคใต้ในหัวข้อต่อไปนี้มากน้อยเพียงใด ใส่หมายเลขเฉพาะหัวข้อที่นักเรียนสนใจตามลำดับ (1=มากที่สุด, 10= น้อยที่สุด)

..... สถานที่ท่องเที่ยว เช่น

..... อาชีพ เช่น

..... อาหาร เช่น

..... การแสดง เช่น

..... ขนบธรรมเนียมประเพณี เช่น

..... เทศกาลสำคัญ เช่น

..... นิทานพื้นบ้านภาคใต้ เช่น

..... การละเล่นท้องถิ่นภาคใต้ เช่น

..... ผลิตภัณฑ์ในท้องถิ่น เช่น

..... บุคคลสำคัญ เช่น

หัวข้ออื่นๆ

.....

.....

ขอขอบคุณ ที่ให้ความร่วมมือในการตอบแบบสอบถาม

ภาคผนวก 1.3 บทเรียนเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้ พร้อมแผนการจัดการเรียนรู้

Unit 1 Let's Travel

Unit 2 Southern Cuisine

Unit 3 The Festivals

Unit 4 The Southern Shows

Unit 5 Local Occupations



Songkhla is one of the great cities of arts and 20
cultures. The architecture and street art are
presented in the old town area to show the local
lives and the cultural variety between Thai,
Malay, and Chinese residents. Pattani, Yala and

Narathiwat are the deeper southern parts where there are numerous fishing 25
communities and very interesting hand-painted local Kolae fishing boats.
These three provinces are also rich of charming Thai-Muslim cultures which
are blended in locals' daily lives. Satun is known for its fantastic island Lipe.
With white sandy beaches and crystal clear water, it is the paradise of South
Andaman Sea. Travelers know Trang mainly for its islands, but a nice mixed 30
Chinese-Thai culture can also be experienced. Krabi is also outstanding with
the beautiful Phi Phi islands, and the 75 million year old shell graveyard.
Phang Nga is marked by Phang Nga Bay, where there is slightly limestone
islands, honeycombed with caves and peaceful beaches. The last place is
Phuket, Thailand's largest island, which has magnificent view points and 35
exciting nightlife activities. Laem Phromthep offers impressive sunset views.
On the days that there are few clouds on the horizon, it can indeed give a
spectacular scene. The Cabaret in Patong Beach is the largest show of
Thailand. It's in the same level of Las Vegas's quality, with fantastic costumes
and beautiful lip-synching to the most popular music from around the world. 40

All these are just a few attractive spots in southern Thailand. There are
many more tourist attractions, waiting for you to experience.



A. Where are these places?



B. Match the provinces with their attraction.

- | | |
|-------------------------------|----------------------------------|
| _____ 1. Chumphon | a. limestone island |
| _____ 2. Ranong | b. Manmade dam |
| _____ 3. Surat Thani | c. birds sanctuary |
| _____ 4. Nakhon Sri Thammarat | d. beautiful beaches |
| _____ 5. Phattalung | e. night life activities |
| _____ 6. Satun | f. hot spring water |
| _____ 7. Trang | g. birds' net island |
| _____ 8. Krabi | h. Thai - Chinese style building |
| _____ 9. Phang Nga | i. ancient temples |
| _____ 10. Phuket | j. The paradise island |

Exercises

C. According to the text, write T if the sentence is true, and F if it is false.

- _____ 1. Southern Thailand is very attractive with crystal blue sea and beaches.
- _____ 2. You can find hand painted fishing boats in Pattani and Narathiwat.
- _____ 3. Ranong is a good place where you can try Chinese food.
- _____ 4. Honeycombed is available everywhere in the southern part of Thailand.
- _____ 5. Phi Phi island is located in Phuket.

D. Answer the questions based on the information in the text.

1. Which province is well- known by the rich of Thai cultures and ancient temples?

.....

2. What does "its" (line 14) refer to?

3. Where is the best place to have birds watching trips?

.....

4. What is Songkhla famous for?

.....

5. If you want to dive, where will you go?

.....

6. What does "crystal" line 29 mean?.....

7. Where can you enjoy your nightlife in Phuket?

.....

8. The word "magnificent" (line 35) can be replaced by



E. Role-play

Students from southern Thailand suggest foreign tourists where to visit in the south of Thailand.

Lipe, The Paradise Island



Koh Lipe is known as paradise in the South Andaman Sea, famous for its white sandy beaches, crystal clear water and amazing underwater life. Moreover, there are many interesting activities to do such as scuba diving, 5 snorkeling, fishing and sightseeing.

Diving and snorkeling on Lipe is teeming with many beautiful sea lives including whale sharks, turtles and dolphins and long colorful coral reefs. Taking a one day trip here, you can go sightseeing around the neighbor islands, Koh Sai khaw (white sand beach) and Koh Hin Ngam 10 (beautiful stones island), where you can swim, explore and relax. After a long day of play, Lipe walking street is waiting for your visit. Thai massage, local shops and things are available here. There are plenty of bars and restaurants where you can try fresh delicious seafood and enjoy the night life. If you like excitement, overnight fishing is one of your choices. You can spend 15 a few hours on boat with the folk fisherman who shows you the local techniques; how to find fish like Mackerel, Groupers, Sailfish and King fish.

All of these are only part of the island's activities. There are many more cool things to discover. Travel and spend your wonderful holiday on Lipe, the paradise island.



Exercises

A. Match words or phrases with pictures

- _____ 1. Fishing trip
- _____ 2. Scuba diving
- _____ 3. Getting Thai massage
- _____ 4. Enjoying night life
- _____ 5. Relaxing on the beach



a.



b.



c.



d.



e.



What is the main purpose of this passage?

.....

.....



Unit 2 Southern Cuisine

Famous Southern dishes

Southern Thailand is a multicultural place reflecting the combination of Thai and Muslim ways of eating. This diversity appears on many tasty dishes.

The most popular Muslim menu is Yellow Rice with Chicken. The rice is brightly colored and flavored with turmeric, seasoned with roasted dried



5

spices and served with a sweet-sour chilli sauce. In the three deep border provinces, Nasi Dagang, spicy chicken curry with rice mixed with coconut milk



and shallots, is normally served for breakfast. Roti is a Muslim dessert. It looks like a pancake covered with lashings of sweet milk. Sometimes, it is filled

10

with bananas, eggs or jam. For Thai style dishes, Kanom Jeen is a likeable dish. It is served either with a spicy, rich, coconut milk-based, fish curry called Nahm Yah, or a sweeter, rich coconut-milk, chili sauce with peanuts called Nahm Prik. Both are accompanied by large vegetables and herbs platter. Another well-known

15

Southern specialty is Kao Yum, a rice salad with various vegetables and herbs, toasted coconut and chilies, and a sweet pungent sauce made with the South's unique fermented fish sauce called Nahm Boodoo.



The south is not only known for these special dishes but also for its curries which are uniquely hot and spicy.

20

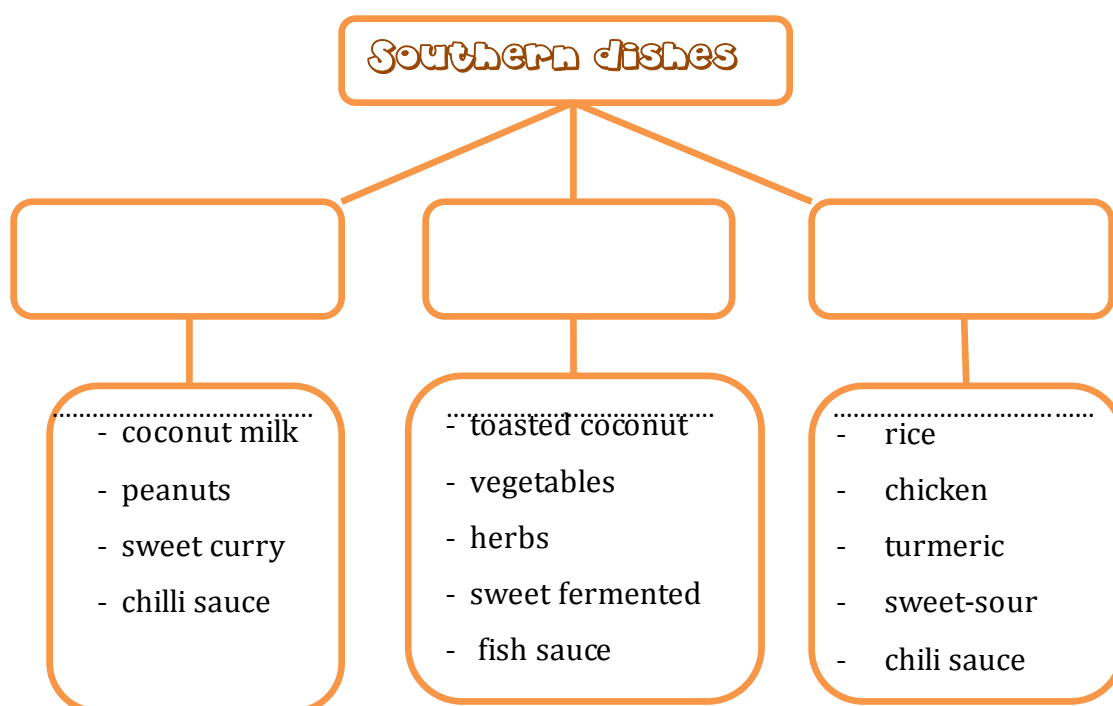
Exercises

A. Complete the sentences with the given phrases or words.

curry vegetables and herbs Nasi Dagang
sweet chili sauce NahmBoodoo turmeric Nahm Prik

1. Yellow rice with chicken is served with.....
2. Southern dishes are usually colored and flavored by.....
3. Thai - Muslim people havefor breakfast.
4. Kanom Jeen is served with spicy coconut-milk called Nahm Yah.
5. Coconut milk, chili sauce and peanut are used to cook
6. Kao Yam is a rice salad with
7. The South's unique fermented fish sauce is called

B. Write the names of dishes which match the ingredients.





C. What is your popular dish?

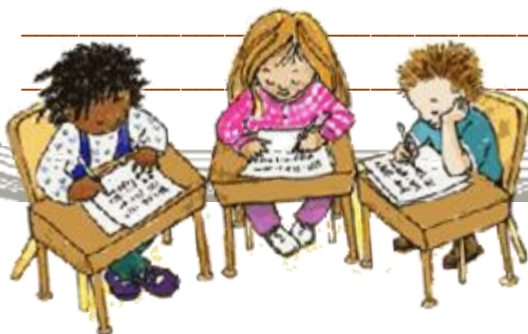
In group, think of the most popular dish in your community.

Describe it to class and have them guess what dish is described.



Popular dish in my community

Lined writing area for describing the popular dish.



Southern Curries

51



What's your favorite food?

.....



Traditional Southern curries are renowned for its use of local herbs; such as chilies, garlic, shallots, galangal, lemongrass, turmeric and local ingredients.

They create strongly seasoned but balanced dishes that bring out the heady scent of those herbs and spices to the forefront.

5

Southern curries are made in both dry and watery dishes. The most famous dry dish is “Khua Kling” which is made of pork, beef or chicken. The meat is fried together with the curry paste, more chilies and sprinkled with a handful of thinly sliced kaffir lime leaves. The star of southern curries is “Gaeng Tai Pla”, pungent curry fish. Its ingredients include fish viscera, grilled fish, fermented shrimp paste, pumpkin and bamboo shoots. “Gaeng Sohm” or sour curry is also well-known for its taste and color. The soup is usually made with a liquid fish base combined with curry paste and turmeric, which turns it into yellowish orange. It's commonly cooked with bamboo shoots, green papaya or slices of pineapple.

15

These three dishes are just part of southern recipes. There are many more popular menus that represent the flavor of delicious southern food.

A. Write names of the ingredients.



1. _____



2. _____



3. _____



4. _____



5. _____



6. _____

B. Answer the questions.

1. What is the main purpose of this passage?

.....

2. What does "renowned" (line 1) mean?

.....

3. The word "balanced" (line 4) can be replaced by

4. What does "its" (line 12) refer to?

5. What does "it" (line 14) refer to?

6. What does "represent" (line 17) mean?

Unit 3 The Festivals

Tenth Lunar Month Festival



Festival of the Tenth Lunar Month is a grand event of southern Thailand. It is held from the 1st waning-moon night to the 15th waning-moon night in September to pay respect to deceased ancestors.

5

According to Buddhism beliefs, the dead who had many sins are sent to hell and become demons. The demons are allowed to come up to meet their relatives for 15 days in September. Then, they must return to hell before the sunrise of the 15th day. The living try to appease the spirits by taking food to the temples. This tradition begins on the 13th day; people will shop for food, making merit. The 14th day is the preparing and decorating day. The food tray will be dressed with traditional desserts. The 15th day is the actual merit – making day.



10

This festival will be celebrated grandly, especially in Nakorn Sri 15
Thammarat. It is lots of fun as there is so much to do. The festival has colorful parade with folk performances. There is also the decorated food-tray

Adapted from:

http://thailand.sawadee.com/south_of_thailand/festivals.html#October

<http://www.hotelthailand.com/festival/festival.html#oct>



Exercises

A. Match these words with their meaning.

- | | |
|--------------------|-------------|
| _____ 1. sin | a. dead |
| _____ 2. demons | b. family |
| _____ 3. relatives | c. ghost |
| _____ 4. deceased | d. badness |
| _____ 5. merit | e. goodness |

C. Give opinions

- What do you usually do during the festival?
- Do you go to the temple?
- What do you prepare to make merit?



B. Answer the questions.

1. What is this text mainly about?
.....
2. When is the tenth lunar month festival event?
.....
3. According to text, why do the demons come back to the earth?
.....
4. When do the demons return to the hell?
.....
5. Why do people go to the temples on this festival?
.....
6. What do people do on the 14th day of the event?
.....
7. When is the real merit-making day during the event?
.....
8. How do people celebrate this festival in Nakorn Sri Thammarat?
.....
9. What does "It" (line 2) refer to?
.....
10. What does "They" (line 8) refer to?
.....
11. What does "appease" (line 9) mean?
12. The word "ancestors" (line 5) can be replaced by

Vegetarian Festival

A. Match words with the pictures.

- a. shrine
- b. dragon dance
- c. sacred rites
- d. Chinese residents
- e. vegetarian food



Every October, Vegetarian festival will be held in many Chinese towns such as Hat Yai, Trang, Phuket and Surat Thani. The festival is to show gratefulness to gods and heavenly beings for protecting the town and people. The Chinese residents are dressed in white during this period for 10 days. They will practice spiritual cleansing and merit-making by having Jay, a vegetarian or vegan diet. The word Jay is taken 5 from Chinese, and it means eight precepts observance. One of the eight precepts is the avoidance of eating any animal meat. When people practice Jay, they also keep up their actions, words, and thoughts. Chinese people believe that during the festival their gods are invited down to preside over ceremonies. So, they celebrate with dragon dance shows and sacred rites. The devotees who believe that the gods enter 10 and protect their bodies manifest their supernatural powers. They walk across hot coals or bath in hot oil and stick their cheeks, ears, and arms with fish hooks, knives and sharp objects without pain or injury.



Exercises

B. Read the text and completes the table.

Name of the festival	
Date/ Season	
Place	
Reason	
Activities/ food	

C. Answer the questions.

1. Where does the vegetarian festival take place?

.....

2. What is the Chinese people's belief about the festival?

.....

3. How long does the festival last?

.....

4. What do the Chinese people do during the festival?

.....

5. What does "They" (line 4) refer to?

.....

6. What does "preside over" (line 9) mean?

7. The word "manifest" (line 11) can be replaced by

8. What do the devotees do to show their supernatural power?

.....



D. Expressing opinions

To be or not to be a vegetarian?

What do you think about the devotees' supernatural power?

Is it harmful or not?



Unit 4 The Southern Shows

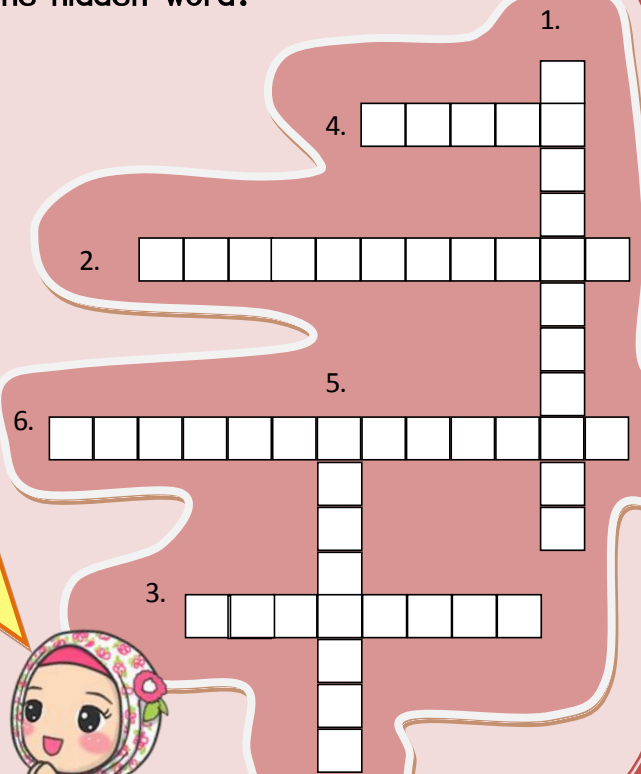


Diker Hulu

Diker Hulu is a very popular folk performance for Thai-Muslims in the southern border provinces. It often occurs following ceremonies. Diker Hulu is mostly performed by men; about 10 singers in the chorus with 2–3 leaders. They all wear the traditional Muslim folk costumes that have three main components, which are clothing, body accessories and head accessories. The show always presents on an open stage without any curtains and the stage is quite low just 1 meter high from the ground level. Before the show begins, the participants need to commence with a Wai Khru ceremony to pay respect to and remind themselves of their god Allah and their teachers. Some Diker Hulu bands perform a special honoring song to show respect to their teachers before performing other songs. For the presentation, a chorus will sit in a half circle at the back of the stage facing the audience. They sing along while clapping their hands and moving themselves to the rhythm of music. The lead singer stands to one side of chorus circle and sings songs. If there is a band competition or duel, all the bands will sit on the stage but each in their own separate circle. Then, the bands will take turns performing to show and then reply which provides a lot of entertainment for the audience.

A. Complete the crossword. What's the hidden word?

1. Diker Hulu is a very popular p_____ for Thai-Muslims.
2. Dance c_____ will be held in summers.
3. Diker Hulu will perform after the c_____ .
4. Singer is singing on the s_____.
5. The a_____ clap their hands at the end of the show.
6. Diker Hulu is one of southern e_____.



What is the main purpose of the text?

1. To give information about Diker Hulu.
2. To explain how to perform Diker Hulu.
3. To explain why Diker Hulu is popular among Thai-Muslims.



B. Answer the questions based on the information in the text.

C. Group opinions

What do you like about Diker Hulu?
Why?



1. Where is Diker Hulu popular?
.....
2. How many performers are there in the band?.....
3. What does the chorus do in the band?
.....
4. What does "The show" (in line 6) refer to?
5. What does "participants" (line 8) mean?
6. Why do the performers need to "Wai Khru" ?
.....
7. What does "They" (line 13) refer to?
8. How is the competition described?
.....
9. What does "each" (line 16) refer to?
10. What do "show" and "reply" (line 17) mean?
.....



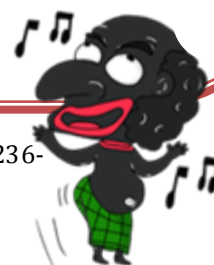
Southern Shadow Play

Nang Talung, a folk shadow puppet show or “shadow play” is a very popular kind of entertainment. It tells a story in a poetic form, which is sung “wa bot” in dialect, combined with dialogues, and uses the puppets’ shadow on the screen to attract the audience’s attention. All these tasks are performed by the Nang Talung puppeteer.



In performing, screen, lighting equipment, and Thai southern music are main equipments. The actors are puppets including many characters such as Ruesi (rishia hermit), prince and princess but the most well-known puppets are comedians. They are the most important of the whole set. The comic parts are the highlights of the show that hook the audience’s attention. People will talk about the jokes and the funny bits and tell others about them.

Besides its entertaining value, Nang Talung’s lasting popularity from the past to the present also rests on the sharp wit of the puppeteer who comments on the social events through the puppets. This reflects the character of the southern people who are keen on following social and political development. Nang Talung has therefore been part of the social and cultural landscape of the southern people throughout the ages.



A. Match the words or phrases with pictures.

- _____ 1. puppets
- _____ 2. screen
- _____ 3. Thai southern music
- _____ 4. comedian

b.



a.



c.



d.



What is the main idea of this passage?

.....

B. Answer the questions based on the information in the text.

1. What does “attract” (line 5) mean?
2. What are the main equipments used in the shadow play?
.....
3. The word “They” (line 10) refers to
4. Why are the comedians the most important in the show?
.....
5. What is the main topic used to perform in the show?
.....
6. The word “hook” (line 11) can be replaced by
7. How does “Nang Talung” reflect the southerners’ character?
.....
8. The word “them” (line 12) refers to
9. The word “its” (line 13) refers to
10. According to the passage, how do people feel about Nang Talung?
.....

C. Express idea:

How can we promote “Southern Shadow Play?”
In group, create a poster or a brochure to promote Southern Shadow Play and present it to class.



What does your father do?

Unit 5 Local Occupations



Most Southerners base their income living on agriculture. People who live on the plain or between the mountains usually plant rubber trees or fruits. People who live on flat plains are rice farmers. What they grow and what they do depend on where they live.

On flat plains, the locals work as rice farmers. They wait for the first rains to plow the paddies. Then the rice seedlings are pushed into the paddies. When the rice plants turn to deep gold, it is time to harvest. They still reap in group by hand with a scythe or a more modern “Kubota”. The crops are left to dry on the ground for a couple of days, and bundled into sheaves. Now the crop products are ready to sell.



On the mountain areas, they work as rubber farmers. They use many kinds of equipment to do their farming such as cup or Prok-yang, knives, head lamps, rubber buckets and some chemicals. Rubber farmers start the day around 2.00 - 3.00 a.m. to collect latex from the rubber trees. The reason they start so early is because the weather in the morning is cooler and the trees produce more rubber fluid.

Being a fruit farmer is also the locals' job.

They mostly plant durians, mangosteens and rambutans. They use a picking stick with a little



20

basket or scissors attached to its top for the harvest. When the farmers have to climb up tall trees, they will use a rope to lower the basket to the other who is waiting at the ground or carry a small basket on their back to collect fruits.

The local southerners' old ways of living are very simple but clever. They 25 can adapt their ways of living as time goes by to suite the present environment and situations.

Adapted from:

http://www.culture.nstru.ac.th/lifestyle/chep_eng.html

http://www.ricepaddyvilla.com/Rice_Paddy_Thailand.html

A. Complete the equipments' name.









Exercises

What is another possible title of this passage?

.....

B. According to the text, write T if the sentence is true, and F if it is false.

- _____ 1. The main income of the southerners is from rice farming.
- _____ 2. The rice farmers still harvest with scythe.
- _____ 3. The people who live on the mountain can grow rice well.
- _____ 4. The farmers actually grow rubber trees on the plain.
- _____ 5. The picking stick is used for collecting fruits from tall trees.

C. Answer the questions based on the information in the text.

1. What is the main occupation of the southerners?
.....
2. When do the rice farmers start the plantation?
.....
3. What does "They" (line 8) refer to?
4. The word "crop products" (line 10) can be replaced by
5. Why do rubber farmers have to work in the early morning?
.....
6. What do "the trees" (line 17) refer to?
7. How is a small basket used for collecting fruits?
.....
8. What does word "attached" (line 21) mean?

D. Express opinions:

What do you want to be?
Do you want to work as the agriculturist?
Why or why not?



Rubber Tappers on Koh Yao Noi

In Southern Thailand, rubber is the main cash crop for many farmers. This is also true for Koh Yao Noi in Phang Nga. On this island, only 30% are fishermen and 60% are rubber tappers.



Rubber tree plantations are easy to spot as the trees are tall and thin and evenly spaced. They are ready for tapping after about 5-6 years. This can then continue for about 25-30 years.



Rubber tapping is usually done during the cool of night as that is when the latex from the trees flows more easily. The rubber tapper uses a special knife to quickly go from tree to tree to cut

and remove a thin layer of bark in a downward spiral around the trunk. At the bottom of this are the cups that made from coconut shells cut in half ready to catch the latex. This is done on one side for five years and then they switch to the other side. This allows the trees to recover.

After the latex stops flowing, it is collected in a bigger container. Chemicals are then mixed with the latex before it is passed through presses which look a bit like an old fashioned wringer



that was used in the past to squeeze water from clothes. Then, the sheets of rubbers are hanged up to dry for several weeks.

Exercises

A. According to the text, write T if the sentence is true, and F if it is false.

- _____ 1. 60% of people in Phang Nga work as rubber tappers.
- _____ 2. It is very easy to plant Rubber trees.
- _____ 3. Five years after the plantation, the trees are ready for the reaping.
- _____ 4. Latex flows more easily in the cool weather.
- _____ 5. Cooking knife is also used for rubber trees cutting.

B. Put numbers 1-7 in front of the sentences to create a complete story

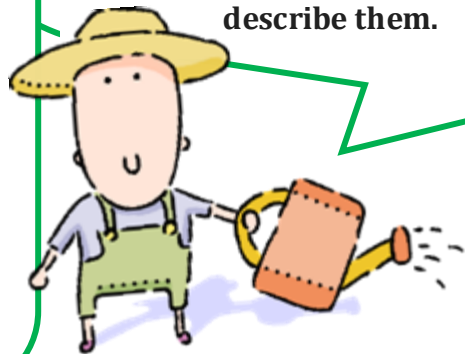
- _____ Latex flows down to the cup fixed around the trunk.
- _____ Mixed latex is pressed to squeeze water and made into sheets.
- ___1___ Farmers grow the rubber trees for five years before the reaping.
- _____ After the cutting, they collect latex in a big container.
- _____ They start cutting and removing the bark around the trunk.
- _____ Then, the latex is mixed with the chemicals.
- _____ The sheets are hang to dry for several weeks before selling.



C. Answer the questions.

1. What does "spot" (line 5) mean?
.....
2. What does "This" (line 6) refer to?
.....
3. The word "recover" (line 15) mean
.....
4. What does "it" (line 18) refer to?
.....

D. Write instruction for Rubber tapping. Also draw some pictures to describe them.



แผนการจัดการเรียนรู้บทเรียนทักษะการอ่านเนื้อหาบริบทท้องถิ่นภาคใต้

(10 แผน)

แผนการจัดการเรียนรู้ที่ 1 การสอนอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้เนื้อหาบริบทท้องถิ่นภาคใต้

Unit 1 Let's travel

ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2

เวลา 2 คาบ

คาบละ 50 นาที

1. สาระสำคัญ

การเรียนรู้ทักษะการอ่านเพื่อความเข้าใจ สามารถระบุหัวข้อเรื่อง บอกใจความสำคัญ รายละเอียดของเรื่อง และตอบคำถามจากเรื่องที่อ่านได้ สามารถคาดเดาคำศัพท์ หรือระบุความหมายของคำศัพท์จากประสบการณ์เดิม เพื่อเป็นพื้นฐานในการทำความเข้าใจเนื้อเรื่อง และพัฒนาวิธีการในการอ่านเพื่อความเข้าใจอย่างมีประสิทธิภาพ จนสามารถใช้เป็นพื้นฐานในการพัฒนาและแสวงหาความรู้ในขั้นสูงได้

2. จุดประสงค์การเรียนรู้

- 2.1 นักเรียนเรียนรู้คำศัพท์เกี่ยวกับการท่องเที่ยว
- 2.2 นักเรียนสามารถเดาความหมายคำศัพท์/ ระบุความหมายคำศัพท์จากประสบการณ์เดิม
- 2.3 นักเรียนสามารถระบุใจความสำคัญของเรื่องที่อ่านได้
- 2.4 นักเรียนสามารถอ่านเพื่อหาข้อมูลเฉพาะได้
- 2.5 นักเรียนสามารถตอบคำถามเกี่ยวกับรายละเอียดของเรื่องที่อ่านได้
- 2.6 นักเรียนสามารถทำความเข้าใจบทอ่าน โดยการใช้อ้างอิงได้

3. สาระการเรียนรู้

3.1 บทอ่านเรื่อง Great places in the south

3.2 คำศัพท์เป้าหมาย

visitor (n.)	นักท่องเที่ยว	tourist (n.)	นักท่องเที่ยว
verdant (adj.)	อุดมสมบูรณ์	cultural (n.)	วัฒนธรรม
excellent (adj.)	เยี่ยม, ดีเยี่ยม	famous (adj.)	มีชื่อเสียง
ancient (adj.)	โบราณ	numerous (adj.)	ใหญ่, มโหฬาร
magnificent (adj.)	งดงาม	attractive (adj.)	มีเสน่ห์

4. กิจกรรมการเรียนรู้

Pre- reading (20 นาที)

4.1 ครูพูดคุยกับนักเรียนเกี่ยวกับสถานที่ท่องเที่ยวที่นักเรียนชื่นชอบ หรือสถานที่ที่นักเรียนอยากไป

4.2 ครูแสดงภาพแผนที่ภาคใต้ (แสดงจังหวัดและสถานที่ท่องเที่ยว) และถามนักเรียนว่านักเรียนเห็นสถานที่ใดในภาพบ้าง

4.3 ครูถามนักเรียนเกี่ยวกับสถานที่ท่องเที่ยวในภาคใต้ที่นักเรียนรู้จัก หรือเคยไปมาแล้ว

4.4 ครูแสดงภาพสถานที่ท่องเที่ยวที่มีชื่อเสียงในแต่ละจังหวัดของภาคใต้ พร้อมชื่อสถานที่ คำศัพท์เกี่ยวกับสถานที่ท่องเที่ยว และคำศัพท์เป้าหมาย

While- reading (40 นาที)

4.5 นักเรียนอ่านบทอ่านโดยใช้กลวิธีการอ่านแบบคร่าวๆ (skimming) และกลวิธีการอ่านเพื่อหาข้อมูลเฉพาะ (scanning) จากนั้นทำแบบฝึกหัด A. Where are these places? โดยเขียนชื่อจังหวัดของสถานที่ท่องเที่ยวที่กำหนด

4.6 นักเรียนอ่านบทอ่านอย่างละเอียดอีกครั้ง แล้วทำแบบฝึกหัด B. จับคู่จังหวัดกับสถานที่ท่องเที่ยวของแต่ละจังหวัด แบบฝึกหัดถูกคิดในข้อ C. และแบบฝึกหัด D. ตอบคำถามจากเรื่อง

Post- reading (30 นาที)

4.7 นักเรียนแสดงบทบาทสมมติแนะนำสถานที่ท่องเที่ยวในภาคใต้แก่ชาวต่างชาติ โดยครูสาธิตตัวอย่าง และแนะนำภาษาที่ใช้ในการถามตอบ และการนำ

ขั้นสรุปบทเรียน (10 นาที)

4.9 ครูและนักเรียนสรุปบทเรียนร่วมกัน

5. สื่อ / แหล่งเรียนรู้

5.1 บทอ่านเรื่อง Great places in the south

5.2 คำศัพท์ พร้อมภาพประกอบโดยใช้โปรแกรม Power Point

6. การวัดผลและประเมินผล

6.1 สังเกตจากพฤติกรรมของนักเรียน

6.2 ตรวจจากผลงานนักเรียน

แผนการจัดการเรียนรู้ที่ 2 การสอนอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้เนื้อหาบริบทท้องถิ่นภาคใต้

Unit 1 Let's travel

ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2

เวลา 2 คาบ

คาบละ 50 นาที

1. สาระสำคัญ

การเรียนรู้ทักษะการอ่านเพื่อความเข้าใจ สามารถระบุหัวข้อเรื่อง บอกใจความสำคัญ รายละเอียดของเรื่อง และตอบคำถามจากเรื่องที่อ่านได้ สามารถคาดเดาคำศัพท์ หรือระบุความหมายของคำศัพท์จากประสบการณ์เดิมเพื่อเป็นพื้นฐานในการทำความเข้าใจเนื้อเรื่องและพัฒนาทวิธิในการอ่านเพื่อความเข้าใจอย่างมีประสิทธิภาพ จนสามารถใช้เป็นพื้นฐานในการพัฒนาและแสวงหาความรู้ในขั้นสูงได้

2. จุดประสงค์การเรียนรู้

- 2.1 นักเรียนเรียนรู้คำศัพท์เกี่ยวกับการท่องเที่ยว
- 2.2 นักเรียนสามารถเดาความหมายคำศัพท์/ ระบุความหมายคำศัพท์จากประสบการณ์เดิม
- 2.3 นักเรียนสามารถคาดเดาเนื้อหาของบทอ่านจากชื่อเรื่อง หรือภาพประกอบได้
- 2.4 นักเรียนสามารถอ่านเพื่อหาข้อมูลเฉพาะได้
- 2.5 นักเรียนสามารถตอบคำถามเกี่ยวกับรายละเอียดของเรื่องที่อ่านได้
- 2.6 นักเรียนสามารถทำความเข้าใจบทอ่าน โดยการใช้อ้างอิงได้

3. สาระการเรียนรู้

3.1 บทอ่านเรื่อง Lipe, the Paradise Island

3.2 คำศัพท์เป้าหมาย

underwater (adj.)	ใต้น้ำ	sightseeing (n.)	การเที่ยวชมสถานที่
snorkeling (n.)	การดำน้ำดูปะการัง	coral reef (n.)	แนวปะการัง
Thai massage (n.)	นวดแผนไทย	neighbor (n.)	เพื่อนบ้าน
explore (v.)	สำรวจ	delicious (adj.)	อร่อย
excitement (n.)	ความตื่นเต้น	discover (v.)	ค้นพบ

4. กิจกรรมการเรียนรู้

Pre- reading (20 นาที)

4.1 ครูแสดงภาพสถานที่ท่องเที่ยวที่มีชื่อเสียงภาคใต้ แล้วพูดคุยเกี่ยวกับสถานที่เหล่านั้น เพื่อทบทวนความรู้และคำศัพท์จากเรื่อง Great Places in the south

4.2 ครูเปิดประเด็นพูดคุยเกี่ยวกับสถานที่ท่องเที่ยวทางทะเลที่มีชื่อเสียงของภาคใต้ พูดคุยเกี่ยวกับประสบการณ์การท่องเที่ยวทางทะเล สถานที่ และกิจกรรมที่นักเรียนเคยทำ

4.3 ครูแสดงบทอ่านเรื่อง Lipe, the Paradise Island บนหน้าจอโทรทัศน์ จากนั้นให้นักเรียนช่วยกันคาดเดาจากภาพประกอบว่าเรื่องที่กำลังจะอ่านน่าจะมีเนื้อหาเกี่ยวอะไรบ้าง

While- reading (30 นาที)

4.4 นักเรียนอ่านบทอ่าน โดยใช้กลวิธีการอ่านแบบคร่าวๆ แล้วขีดเส้นใต้คำศัพท์เป้าหมาย และคำศัพท์ที่ไม่ทราบความหมาย

4.5 นักเรียนช่วยกันคาดเดาคำศัพท์จากบริบทของเนื้อหา โดยมีครูคอยให้คำแนะนำ

4.6 นักเรียนทำแบบฝึกหัด A. จับคู่คำศัพท์หรือวลีกับรูปภาพ อ่านเพื่อทำความเข้าใจอีกครั้ง

4.7 นักเรียนทำแบบฝึกหัด B. ตอบคำถามเกี่ยวกับรายละเอียดของเรื่อง

Post- reading (40 นาที)

4.8 นักเรียนทำแบบฝึกหัด C. เขียนโปรแกรมท่องเที่ยว 2 วัน 1 คืน บนเกาะหลีเป๊ะกับเพื่อนๆ โดยกำหนดเวลา และกิจกรรมตามความสนใจของนักเรียน จากนั้นนำเสนอหน้าชั้นเรียน

ขั้นสรุปบทเรียน (10 นาที)

4.9 ครูและนักเรียนสรุปบทเรียนร่วมกัน

5. สื่อ / แหล่งเรียนรู้

5.1 บทอ่านเรื่อง Lipe, the Paradise Island

5.2 ภาพประกอบเกี่ยวกับสถานที่ และกิจกรรมทางทะเลโดยใช้โปรแกรม Power Point

6. การวัดผลและประเมินผล

6.1 สังเกตจากพฤติกรรมของนักเรียน

6.2 ตรวจสอบจากผลงานนักเรียน

แผนการจัดการเรียนรู้ที่ 3 การสอนอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้เนื้อหาบริบทท้องถิ่นภาคใต้

Unit 2 Southern Cuisine

ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2

เวลา 2 คาบ

คาบละ 50 นาที

1. สาระสำคัญ

การเรียนรู้ทักษะการอ่านเพื่อความเข้าใจ สามารถระบุหัวข้อเรื่อง บอกใจความสำคัญ รายละเอียดของเรื่อง และตอบคำถามจากเรื่องที่ได้ อ่านได้ สามารถคาดเดาคำศัพท์ หรือระบุ ความหมายของคำศัพท์จากประสบการณ์เดิม เพื่อเป็นพื้นฐานในการทำความเข้าใจเนื้อเรื่อง และพัฒนาวิธีการในการอ่านเพื่อความเข้าใจอย่างมีประสิทธิภาพ จนสามารถใช้เป็นพื้นฐานในการ พัฒนาและแสวงหาความรู้ในขั้นสูงได้

2. จุดประสงค์การเรียนรู้

- 2.1 นักเรียนเรียนรู้คำศัพท์เกี่ยวกับอาหาร
- 2.2 นักเรียนสามารถสรุปประเด็นเรื่องที่อ่าน
- 2.3 นักเรียนสามารถระบุใจความสำคัญของเรื่องที่อ่านได้
- 2.4 นักเรียนสามารถอ่านเพื่อหาข้อมูลเฉพาะได้
- 2.5 นักเรียนสามารถเดาความหมายคำศัพท์/ ระบุความหมายคำศัพท์จากประสบการณ์เดิม

3. สาระการเรียนรู้

3.1 บทอ่านเรื่อง Famous Southern Dishes

3.2 คำศัพท์เป้าหมาย

spicy (adj.)	รสจัด	Turmeric (n.)	ขมิ้น
combine (v.)	ผสม	flavor (v.)	ปรุงรส
roast (v.)	ย่าง	unique (adj.)	เป็นเอกลักษณ์
diversity (n.)	ความหลากหลาย	various (adj.)	หลากหลาย
toast (v.)	ปิ้ง	pungent (adj.)	ฉุน

4. กิจกรรมการเรียนรู้

Pre- reading (30 นาที)

4.1 นักเรียนเล่นเกมทายภาพโดยช่วยกันตั้งคำถามเพื่อทายว่าภาพที่ปรากฏเพียง 1 ใน 7 ส่วนบนหน้าจอเป็นภาพของอะไร (ข้าวหมกไก่)

4.2 นักเรียนและครูพูดคุยเกี่ยวกับข้าวหมกไก่ เป็นอาหารประเภทใด น่าจะมีแหล่งกำเนิดมาจากที่ใดและน่าจะมีส่วนผสมอะไรบ้าง

4.3 ครูแสดงบทอ่านบนหน้าจอโทรทัศน์ จากนั้นให้นักเรียนช่วยกันตอบว่าอาหารในบทอ่านประกอบด้วยอะไรบ้าง โดยสังเกตจากภาพประกอบ

4.4 ครูนำเสนอคำศัพท์เป้าหมายจากบทอ่าน โดยใช้ภาพ และการบอกความหมายโดยตรง นักเรียนหัดอ่านออกเสียงคำศัพท์

While- reading (30 นาที)

4.5 นักเรียนอ่านบทอ่านอย่างคร่าวๆ แล้วขีดเส้นใต้คำศัพท์ที่เป็นส่วนผสมของอาหาร จากนั้นพูดคุยว่าบทอ่านมีเนื้อหาเกี่ยวกับอะไร และช่วยกันหาใจความสำคัญของบทอ่าน เค้าความหมายของคำศัพท์ที่ขีดเส้นใต้และระบุคำอ้างอิง

4.6 นักเรียนอ่านบทอ่านอีกครั้ง จากนั้นทำแบบฝึกหัด A.

4.7 นักเรียนทำแบบฝึกหัด B. โดยการระบุชื่ออาหารจากส่วนผสมที่กำหนดให้

4.8 นักเรียนและครูช่วยกันเฉลยแบบฝึกหัด B. พร้อมช่วยกันให้เหตุผลว่าเพราะเหตุใดคำตอบจึงเป็นอาหารชนิดนั้น และยังสามารถเป็นอาหารอะไรได้อีกบ้าง

Post- reading (30 นาที)

4.9 นักเรียนทำแบบฝึกหัด C. โดยการแบ่งกลุ่ม กลุ่มละ 3 คน เขียนบรรยายคร่าวๆ เกี่ยวกับลักษณะหรือส่วนผสมของอาหารที่เป็นที่นิยมในท้องถิ่นของตนเอง จากนั้นครูสุ่มตัวอย่าง 2 - 3 กลุ่ม นำเสนอหน้าชั้นเรียน โดยให้เพื่อนช่วยกันเดาชื่ออาหารจากวัตถุดิบและลักษณะที่บรรยาย

ขั้นสรุปบทเรียน (10 นาที)

4.10 ครูและนักเรียนสรุปบทเรียนร่วมกันอีกครั้งเพื่อทบทวนความเข้าใจ

5. สื่อ / แหล่งเรียนรู้

5.1 บทอ่านเรื่อง Famous Southern Dishes

5.2 เกมทายภาพ, คำศัพท์ และภาพประกอบเกี่ยวกับอาหาร โดยใช้โปรแกรม Power Point

6. การวัดผลและประเมินผล

6.1 สังเกตจากพฤติกรรมของนักเรียน และตรวจจากผลงานนักเรียน

แผนการจัดการเรียนรู้ที่ 4 การสอนอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้เนื้อหาบริบทท้องถิ่นภาคใต้

Unit 2 Southern Cuisine

ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2

เวลา 2 คาบ

คาบละ 50 นาที

1. สาระสำคัญ

การเรียนรู้ทักษะการอ่านเพื่อความเข้าใจ สามารถระบุหัวข้อเรื่อง บอกใจความสำคัญ รายละเอียดของเรื่อง และตอบคำถามจากเรื่องที่ได้ อ่านได้ สามารถคาดเดาคำศัพท์ หรือระบุ ความหมายของคำศัพท์จากประสบการณ์เดิม เพื่อเป็นพื้นฐานในการทำความเข้าใจเนื้อเรื่อง และพัฒนาวิธีการในการอ่านเพื่อความเข้าใจอย่างมีประสิทธิภาพ จนสามารถใช้เป็นพื้นฐานในการ พัฒนาและแสวงหาความรู้ในขั้นสูงได้

2. จุดประสงค์การเรียนรู้

- 2.1 นักเรียนเรียนรู้คำศัพท์เกี่ยวกับอาหาร
- 2.2 นักเรียนสามารถสรุปประเด็นเรื่องที่อ่าน
- 2.3 นักเรียนสามารถระบุใจความสำคัญของเรื่องที่อ่านได้
- 2.4 นักเรียนสามารถอ่านเพื่อหาข้อมูลเฉพาะได้
- 2.5 นักเรียนสามารถเดาความหมายคำศัพท์/ ระบุความหมายคำศัพท์จากประสบการณ์เดิม
- 2.6 นักเรียนสามารถทำความเข้าใจบทอ่าน โดยการใช้คำอ้างอิงได้

3. สาระการเรียนรู้

3.1 บทอ่านเรื่อง South Curries

3.2 คำศัพท์เป้าหมาย

season (v.)	ปรุงรส	strongly (adv.)	อย่างจัดจ้าน, ร้อนแรง
spice (n.)	เครื่องเทศ	curry paste (n.)	เครื่องแกง
ingredient (n.)	ส่วนผสม	flavor (n.)	รสชาติ
sprinkle (v.)	โรย	liquid (n.)	ของเหลว

4. กิจกรรมการเรียนรู้

Pre- reading (20 นาที)

4.1 ครูชักชวนนักเรียนพูดคุยเกี่ยวกับอาหาร จากนั้นถามนักเรียนด้วยคำถาม

What is your favorite food?

4.2 ครูทบทวนคำศัพท์เป้าหมายและเนื้อหาเรื่อง Famous Southern Dishes

4.3 ครูนำเสนอคำศัพท์เป้าหมายจากบทอ่าน โดยใช้ภาพ และการบอกความหมายโดยตรง

While- reading (30 นาที)

4.4 นักเรียนอ่านบทอ่านอย่างรวดเร็วเพื่อหาคำตอบในการทำแบบฝึกหัด A.

4.5 จากนั้นอ่านบทอ่านอีกครั้ง ทำแบบฝึกหัด B. จุดประสงค์ของบทอ่านและความหมายของคำศัพท์จากบริบท

4.6 นักเรียนทำแบบฝึกหัดถูกผิดข้อ C. เพื่อตรวจสอบความเข้าใจอีกครั้ง

Post- reading (30 นาที)

4.7 นักเรียนแบ่งกลุ่มทำแบบฝึกหัด D. เขียนบรรยายเกี่ยวกับส่วนผสม และการปรุงแกงได้

ขั้นสรุปบทเรียน (20 นาที)

4.8 ครูและนักเรียนร่วมกันสรุปบทเรียน Southern Cuisine

5. สื่อ / แหล่งเรียนรู้

5.1 บทอ่านเรื่อง Southern Curries

5.2 เกมทายภาพ, คำศัพท์ และภาพประกอบเกี่ยวกับอาหาร โดยใช้โปรแกรม Power Point

6. การวัดผลและประเมินผล

6.1 สังเกตจากพฤติกรรมของนักเรียน

6.2 ตรวจสอบผลงานนักเรียน

แผนการจัดการเรียนรู้ที่ 5 การสอนอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้เนื้อหาบริบทท้องถิ่นภาคใต้

Unit 3 The Festivals

ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2

เวลา 2 คาบ

คาบละ 50 นาที

1. สาระสำคัญ

การเรียนรู้ทักษะการอ่านเพื่อความเข้าใจ สามารถระบุหัวข้อเรื่อง บอกใจความสำคัญ รายละเอียดของเรื่อง และตอบคำถามจากเรื่องที่อ่านได้ สามารถคาดเดาคำศัพท์ หรือระบุ ความหมายของคำศัพท์จากประสบการณ์เดิม เพื่อเป็นพื้นฐานในการทำความเข้าใจเนื้อเรื่อง และ พัฒนาการวิธีการอ่านเพื่อความเข้าใจอย่างมีประสิทธิภาพ จนสามารถใช้เป็นพื้นฐานในการ พัฒนาและแสวงหาความรู้ในขั้นสูงได้

2. จุดประสงค์การเรียนรู้

- 2.1 นักเรียนเรียนรู้คำศัพท์เกี่ยวกับงานเทศกาล
- 2.2 นักเรียนสามารถสรุปประเด็นเรื่องที่อ่าน
- 2.3 นักเรียนสามารถระบุใจความสำคัญของเรื่องที่อ่านได้
- 2.4 นักเรียนสามารถอ่านเพื่อหาข้อมูลเฉพาะได้
- 2.5 นักเรียนสามารถเดาความหมายคำศัพท์/ ระบุความหมายคำศัพท์จากประสบการณ์เดิม
- 2.6 นักเรียนสามารถทำความเข้าใจบทอ่าน โดยการใช้คำอ้างอิงได้

3. สาระการเรียนรู้

3.1 บทอ่านเรื่อง Tenth Lunar Month Festival

3.2 คำศัพท์เป้าหมาย

waning-moon night (n.)	คืนข้างแรม	respect (v.)	เคารพ
ancestor (n.)	บรรพบุรุษ	sin (n.)	บาป
appease (v.)	เอาใจ	tradition (n.)	ประเพณี
dessert (n.)	ขนมหวาน	competition (n.)	การแข่งขัน

4. กิจกรรมการเรียนรู้

Pre- reading (30 นาที)

- 4.1 ครูพูดคุยเกี่ยวกับเทศกาลของภาคใต้ นักเรียนช่วยกันยกตัวอย่างเทศกาลที่ตนเองรู้จัก
- 4.2 ครูให้นักเรียนดูวิดีโอเกี่ยวกับเทศกาลงานเดือนสิบ จากนั้นครูถามคำถามเกี่ยวกับงานเดือนสิบ เช่น เทศกาลจะจัดขึ้นช่วงใด จัดขึ้นที่ไหน และมีความเชื่ออย่างไรเกี่ยวกับเทศกาลนี้
- 4.3 ครูนำเสนอบทอ่านเรื่อง Tenth Lunar Month Festival
- 4.4 ครูนำเสนอคำศัพท์เป้าหมายจากบทอ่าน โดยใช้ภาพ และการบอกความหมายโดยตรง

While- reading (40 นาที)

- 4.5 นักเรียนอ่านบทอ่าน จากนั้นทำแบบฝึกหัด A. เพื่อฝึกฝนการเดาความหมายคำศัพท์จากบริบท หรือจากประสบการณ์เดิมของนักเรียน
- 4.6 นักเรียนช่วยกันทำความเข้าใจคำถามในแบบฝึกหัด B. โดยมีครูเป็นผู้ให้คำแนะนำ จากนั้นนักเรียนอ่านบทอ่านอีกครั้งเพื่อหาคำตอบให้ข้อคำถามดังกล่าว
- 4.7 นักเรียนและครูช่วยกันอภิปราย ทำความเข้าใจบทอ่านร่วมกัน
- 4.8 นักเรียนช่วยกันเฉลยแบบฝึกหัด A. และ B. พร้อมอธิบายวิธีการหาคำตอบ โดยมีครูเป็นผู้ดำเนินการ

Post- reading (20 นาที)

- 4.9 นักเรียนพูดคุยแสดงความคิดเห็นของตน เกี่ยวกับประเพณีวันสารทเดือนสิบ

ขั้นสรุปบทเรียน (10 นาที)

- 4.10 ครูและนักเรียนร่วมกันสรุปบทอ่านอีกครั้ง

5. สื่อ / แหล่งเรียนรู้

- 5.1 บทอ่านเรื่อง Tenth Lunar Month Festival
- 5.2 คลิปวิดีโอเทศกาลเดือนสิบ
- 5.3 คำศัพท์ และภาพประกอบเกี่ยวเทศกาลเดือนสิบโดยใช้โปรแกรมPower Point

6. การวัดผลและประเมินผล

- 6.1 สังเกตจากพฤติกรรมของนักเรียน
- 6.2 สังเกตจากการตอบคำถาม และการร่วมกิจกรรม
- 6.2 ตรวจสอบจากผลงานนักเรียน

แผนการจัดการเรียนรู้ที่ 6 การสอนอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้เนื้อหาเกี่ยวกับท้องถิ่นภาคใต้

Unit 3 The Festival

ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2

เวลา 2 คาบ

คาบละ 50 นาที

1. สาระสำคัญ

การเรียนรู้ทักษะการอ่านเพื่อความเข้าใจ สามารถระบุหัวข้อเรื่อง บอกใจความสำคัญ รายละเอียดของเรื่อง และตอบคำถามจากเรื่องที่ได้ อ่านได้ สามารถคาดเดาคำศัพท์ หรือระบุ ความหมายของคำศัพท์จากประสบการณ์เดิม เพื่อเป็นพื้นฐานในการทำความเข้าใจเนื้อเรื่อง และพัฒนาวิธีการในการอ่านเพื่อความเข้าใจอย่างมีประสิทธิภาพ จนสามารถใช้เป็นพื้นฐานในการ พัฒนาและแสวงหาความรู้ในขั้นสูงได้

2. จุดประสงค์การเรียนรู้

- 2.1 นักเรียนเรียนรู้คำศัพท์เกี่ยวกับงานเทศกาล
- 2.2 นักเรียนสามารถระบุใจความสำคัญของเรื่องที่ได้
- 2.3 นักเรียนสามารถอ่านเพื่อหาข้อมูลเฉพาะได้
- 2.4 นักเรียนสามารถเดาความหมายคำศัพท์/ ระบุความหมายคำศัพท์จากประสบการณ์เดิม
- 2.5 นักเรียนสามารถทำความเข้าใจบทอ่าน โดยการใช้คำอ้างอิงได้

3. สาระการเรียนรู้

3.1 บทอ่านเรื่อง Vegetarian Festival

3.2 คำศัพท์เป้าหมาย

hold (v.)	จับ, อุ้ม, ดำรงอยู่	vegetarian (adj.)	มังสวิรัติ
gratefulness (n.)	ความขอบคุณ	protect (v.)	ปกป้อง
resident (n.)	ผู้อยู่อาศัย	practice (v.)	ฝึกฝน
spiritual (adj.)	ทางจิตใจ	sacred (n.)	ศักดิ์สิทธิ์
devotee (n.)	ผู้นับถือศรัทธา	stick (v.)	แทง

4. กิจกรรมการเรียนรู้

Pre- reading (30 นาที)

4.1 ครูพูดคุยทบทวนความรู้เกี่ยวกับเทศกาลงานเดือนสิบ จากนั้นครูเปิดประเด็นเกี่ยวกับเทศกาลงานบุญ โดยใช้คำถาม นอกจากงานเดือนสิบแล้วยังมีเทศกาลใดอีกหรือไม่

4.2 นักเรียนคู่วิธีเกี่ยวกับเทศกาลกินเจ จากนั้นครูถามนักเรียนเกี่ยวกับเทศกาลกินเจว่าจัดขึ้นที่ใดบ้าง ผู้คนที่มีความนับถือศรัทธาจะปฏิบัติตนอย่างไร หรือจะมีกิจกรรมอะไรบ้างในเทศกาลนี้

4.3 นักเรียนทำแบบฝึกหัด A. จับคู่รูปภาพกับความหมาย โดยอาศัยความรู้เดิมและการเดาความหมายของคำศัพท์จากรูปภาพ

4.4 ครูนำเสนอคำศัพท์เป้าหมายจากบทอ่าน โดยใช้รูปภาพ และการบอกความหมายโดยตรง

4.5 นักเรียนช่วยกันเฉลยคำตอบแบบฝึกหัด A.

While- reading (30 นาที)

4.6 นักเรียนอ่านบทอ่านพร้อมทำแบบฝึกหัด B.เติมข้อมูลในตารางให้สมบูรณ์

4.7 นักเรียนและครูช่วยกันแปลบทอ่าน เพื่อตรวจสอบความเข้าใจของนักเรียน จากนั้นนักเรียนทำแบบฝึกหัด C. ตอบคำถามจากเรื่องที่อ่าน

Post- reading (30 นาที)

4.8 นักเรียนพูดคุยแลกเปลี่ยนความคิดเห็นในหัวข้อการกินเจ หรืออาหารมังสวิรัต และพลังเหนือธรรมชาติของผู้ที่มีความศรัทธาต่อเทพเจ้า

ขั้นสรุปบทเรียน (10 นาที)

4.9 ครูและนักเรียนร่วมกันทบทวนคำศัพท์จาก Unit 3 The festivals และสรุปบทอ่าน

5. สื่อ / แหล่งเรียนรู้

5.1 บทอ่านเรื่อง Vegetarian Festival

5.2 คลิปวิดีโอเทศกาลกินเจ (<https://www.youtube.com/watch?v=eRv181r3uQ>)

5.3 คำศัพท์ และภาพประกอบเกี่ยวกับเทศกาลกินเจโดยใช้โปรแกรมPower Point

6. การวัดผลและประเมินผล

6.1 สังเกตจากพฤติกรรมของนักเรียน

6.2 สังเกตจากการตอบคำถาม และการร่วมกิจกรรม

6.2 ตรวจสอบจากผลงานนักเรียน

แผนการจัดการเรียนรู้ที่ 7 การสอนอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้เนื้อหาเกี่ยวกับท้องถิ่นภาคใต้

Unit 4 The Southern Shows

ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2

เวลา 2 คาบ

คาบละ 50 นาที

1. สาระสำคัญ

การเรียนรู้ทักษะการอ่านเพื่อความเข้าใจ สามารถระบุหัวข้อเรื่อง บอกใจความสำคัญ รายละเอียดของเรื่อง และตอบคำถามจากเรื่องที่ได้ อ่านได้ สามารถคาดเดาคำศัพท์ หรือระบุ ความหมายของคำศัพท์จากประสบการณ์เดิม เพื่อเป็นพื้นฐานในการทำความเข้าใจเนื้อเรื่อง และพัฒนาวิธีการในการอ่านเพื่อความเข้าใจอย่างมีประสิทธิภาพ จนสามารถใช้เป็นพื้นฐานในการ พัฒนาและแสวงหาความรู้ในขั้นสูงได้

2. จุดประสงค์การเรียนรู้

- 2.1 นักเรียนเรียนรู้คำศัพท์เกี่ยวกับการแสดง
- 2.2 นักเรียนสามารถระบุใจความสำคัญของเรื่องที่ได้ อ่านได้
- 2.3 นักเรียนสามารถอ่านเพื่อหาข้อมูลเฉพาะได้
- 2.4 นักเรียนสามารถเดาความหมายคำศัพท์/ ระบุความหมายคำศัพท์จากประสบการณ์เดิม
- 2.5 นักเรียนสามารถทำความเข้าใจบทอ่าน โดยการใช้อ้างอิงได้

3. สาระการเรียนรู้

3.1 บทอ่านเรื่อง Diker Hulu

3.2 คำศัพท์เป้าหมาย

folk (adj.)	พื้นบ้าน	border (n.)	ชายแดน
perform (v.)	แสดง	ceremony (n.)	พิธีมงคล
audience (n.)	ผู้ชม	rhythm (n.)	จังหวะ
separate (v.)	แยก	defense (v.)	ป้องกัน
attack (v.)	โจมตี	provide (v.)	ให้

4. กิจกรรมการเรียนรู้

Pre- reading (30 นาที)

4.1 ครูเปิดเพลงลาชูควอ จากนั้นครูถามนักเรียนว่า เพลงที่ได้ยินคือเพลงอะไร เมื่อนักเรียนได้ฟังแล้ว นักเรียนนึกถึงอะไร

4.2 ครูตั้งคำถามเกี่ยวกับการแสดงของภาคใต้ตอนล่างที่ผสมผสาน ระหว่างวัฒนธรรมไทย-มุสลิม ว่านักเรียนรู้จักหรือเคยชมการแสดงใดบ้าง

4.3 นักเรียนชมคลิปการแสดงลิเกฮูลู จากนั้นช่วยกันเล่าว่านักเรียนเห็นอะไรจากคลิปบ้าง โดยครูเป็นผู้ป้อนคำถาม เช่น มีนักแสดงกี่คน แสดงที่ไหน ใช้เพลงภาษาอะไร เป็นต้น

4.4 ครูนำเสนอคำศัพท์เป้าหมายจากบทอ่าน โดยใช้รูปภาพ และการบอกความหมายโดยตรง

While- reading (30 นาที)

4.5 นักเรียนอ่านบทอ่าน พร้อมทำแบบฝึกหัด A. จากนั้นช่วยกันหาจุดประสงค์ของเรื่อง

4.6 นักเรียนและครูช่วยกันแปลบทอ่าน เพื่อตรวจสอบความเข้าใจของนักเรียน

4.7 นักเรียนทำแบบฝึกหัด B. ตอบคำถามจากเรื่องที่อ่าน

Post- reading (20 นาที)

4.8 นักเรียนพูดคุยแลกเปลี่ยนความคิดเห็นเกี่ยวกับการแสดงลิเกฮูลู ว่านักเรียนชอบการแสดงนี้หรือไม่เพราะอะไร

ขั้นสรุปบทเรียน (20 นาที)

4.9 ครูและนักเรียนร่วมกันทบทวนคำศัพท์เป้าหมายและสรุปบทอ่าน

5. สื่อ / แหล่งเรียนรู้

5.1 เพลงลาชูควอ (https://www.youtube.com/watch?v=3qMqJtH8_j4)

5.2 การแสดงลิเกฮูลู (<https://www.youtube.com/watch?v=8tOtVImfwsk>)

5.3 บทอ่านเรื่อง Diker Hulu

5.3 คำศัพท์ และภาพประกอบเกี่ยวกับลิเกฮูลู โดยใช้โปรแกรม Power Point

6. การวัดผลและประเมินผล

6.1 สังเกตจากพฤติกรรมของนักเรียน

6.2 สังเกตจากการตอบคำถาม และการร่วมกิจกรรม

6.2 ตรวจจากผลงานนักเรียน

แผนการจัดการเรียนรู้ที่ 8 การสอนอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้เนื้อหาเกี่ยวกับท้องถิ่นภาคใต้

Unit 4 The Southern Shows

ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2

เวลา 2 คาบ

คาบละ 50 นาที

1. สาระสำคัญ

การเรียนรู้ทักษะการอ่านเพื่อความเข้าใจ สามารถระบุหัวข้อเรื่อง บอกใจความสำคัญ รายละเอียดของเรื่อง และตอบคำถามจากเรื่องที่อ่านได้ สามารถคาดเดาคำศัพท์ หรือระบุความหมายของคำศัพท์จากประสบการณ์เดิม เพื่อเป็นพื้นฐานในการทำความเข้าใจเนื้อเรื่อง และพัฒนาวิธีการในการอ่านเพื่อความเข้าใจอย่างมีประสิทธิภาพ จนสามารถใช้เป็นพื้นฐานในการพัฒนาและแสวงหาความรู้ในขั้นสูงได้

2. จุดประสงค์การเรียนรู้

- 2.1 นักเรียนเรียนรู้คำศัพท์เกี่ยวกับการแสดง
- 2.2 นักเรียนสามารถระบุใจความสำคัญของเรื่องที่อ่านได้
- 2.3 นักเรียนสามารถอ่านเพื่อหาข้อมูลเฉพาะได้
- 2.4 นักเรียนสามารถเดาความหมายคำศัพท์/ ระบุความหมายคำศัพท์จากประสบการณ์เดิม
- 2.5 นักเรียนสามารถทำความเข้าใจบทอ่านโดยการใช้อ้างอิงได้

3. สาระการเรียนรู้

3.1 บทอ่านเรื่อง Southern Shadow Play

3.2 คำศัพท์เป้าหมาย

shadow (n.)	เงา	dialect (n.)	ภาษาถิ่น
combine (v.)	ผสม, รวมกัน	attention (n.)	ความสนใจ
display (v.)	แสดง, เปิดเผย	element (n.)	องค์ประกอบ
equipment (n.)	อุปกรณ์	value (n.)	ความคุ้มค่า
reflect (v.)	สะท้อน	development (n.)	การพัฒนา

4. กิจกรรมการเรียนรู้

Pre- reading (20 นาที)

- 4.1 ครูทบทวนความจำคำศัพท์เป้าหมายจากเรื่อง Diker Hulu
- 4.2 ครูพูดคุยเกี่ยวกับการแสดงของภาคใต้ นอกจากการแสดงของชาวไทยมุสลิม การแสดงใดบ้างที่เป็นเอกลักษณ์ของชาวใต้
- 4.3 ครูแสดงภาพตัวหนังตะลุงบนหน้าจอ แล้วถามนักเรียนว่ารู้จักชื่อหนังตัวนี้หรือไม่ หนังแต่ละตัวมีลักษณะเป็นอย่างไร เช่นเป็นตัวตลก เป็นเจ้าชาย
- 4.4 ครูแสดงบทอ่าน แล้วถามนักเรียนว่า Shadow Play น่าจะมีความหมายว่าอย่างไร เพราะอะไร
- 4.5 ครูนำเสนอคำศัพท์จากบทอ่าน โดยใช้รูปภาพ และการบอกความหมายโดยตรง

While- reading (30 นาที)

- 4.6 นักเรียนอ่านบทอ่าน พร้อมทำแบบฝึกหัด A. จับคู่คำศัพท์กับรูปภาพ
- 4.7 นักเรียนอ่านบทอ่านอย่างละเอียดอีกครั้ง แล้วเขียนใจความสำคัญของเรื่อง โดยมีครูคอยให้คำแนะนำ
- 4.8 นักเรียนและครูช่วยกันแปลบทอ่าน เพื่อตรวจสอบความเข้าใจของนักเรียน และทำแบบฝึกหัด B. ตอบคำถามจากเรื่องที่อ่าน

Post- reading (40 นาที)

- 4.9 นักเรียนร่วมกันออกแบบสร้าง โปสเตอร์ หรือแผ่นพับเพื่อส่งเสริมการแสดงหนังตะลุง แล้วนำเสนอหน้าชั้นเรียน

ขั้นสรุปบทเรียน (10 นาที)

- 4.10 ครูและนักเรียนร่วมกันทบทวนคำศัพท์และสรุปบทอ่าน

5. สื่อ / แหล่งเรียนรู้

- 5.1 บทอ่านเรื่อง Southern Shadow Play
- 5.2 คำศัพท์ และภาพประกอบเกี่ยวหนังตะลุง โดยใช้โปรแกรม Power Point

6. การวัดผลและประเมินผล

- 6.1 สังเกตจากพฤติกรรมของนักเรียน
- 6.2 สังเกตจากการตอบคำถาม และการร่วมกิจกรรม
- 6.2 ตรวจจากผลงานนักเรียน

แผนการจัดการเรียนรู้ที่ 9 การสอนอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้เนื้อหาเกี่ยวกับท้องถิ่นภาคใต้

Unit 5 Local Occupations

ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2

เวลา 2 คาบ

คาบละ 50 นาที

1. สาระสำคัญ

การเรียนรู้ทักษะการอ่านเพื่อความเข้าใจ สามารถระบุหัวข้อเรื่อง บอกใจความสำคัญ รายละเอียดของเรื่อง และตอบคำถามจากเรื่องที่ได้ อ่านได้ สามารถคาดเดาคำศัพท์ หรือระบุ ความหมายของคำศัพท์จากประสบการณ์เดิม เพื่อเป็นพื้นฐานในการทำความเข้าใจเนื้อเรื่อง และพัฒนาวิธีการในการอ่านเพื่อความเข้าใจอย่างมีประสิทธิภาพ จนสามารถใช้เป็นพื้นฐานในการ พัฒนาและแสวงหาความรู้ในขั้นสูงได้

2. จุดประสงค์การเรียนรู้

- 2.1 นักเรียนเรียนรู้คำศัพท์เกี่ยวกับการอาชีพในภาคใต้
- 2.2 นักเรียนสามารถระบุใจความสำคัญของเรื่องที่ได้ อ่านได้
- 2.3 นักเรียนสามารถอ่านเพื่อหาข้อมูลเฉพาะได้
- 2.4 นักเรียนสามารถเดาความหมายคำศัพท์/ ระบุความหมายคำศัพท์จากประสบการณ์เดิม
- 2.5 นักเรียนสามารถทำความเข้าใจบทอ่าน โดยการใช้อ้างอิงได้

3. สาระการเรียนรู้

3.1 บทอ่านเรื่อง Local Occupations

3.2 คำศัพท์เป้าหมาย

income (n.)	รายรับ	agriculture (n.)	การเกษตร
plain (n.)	ที่ราบ	sheave (n.)	มัด
chemical (n.)	สารเคมี	product (n.)	ผลิตภัณฑ์
fluid (n.)	ของเหลว	attached (v.)	ผูกติด
harvest (v.)	เก็บเกี่ยว	situation (n.)	สถานการณ์

4. กิจกรรมการเรียนรู้

Pre- reading (30 นาที)

4.1 ครูซักชวนนักเรียนพูดคุยเกี่ยวกับอาชีพในท้องถิ่น โดยใช้คำถาม What does your father do? / What do you want to be?

4.2 ครูแสดงรูปอาชีพต่างๆ นักเรียนช่วยกันบอกชื่ออาชีพเหล่านั้นเป็นภาษาอังกฤษ จากนั้นครูถามนักเรียนว่าอาชีพใดบ้างที่พบได้ในท้องถิ่นของเรา และอาชีพใดเป็นอาชีพดั้งเดิมของชาวบ้านละแวกนี้

4.3 ครูแสดงบทอ่านบนหน้าจอ จากนั้นให้นักเรียนช่วยกันเดาว่าเรื่องที่กำลังจะอ่านน่าจะมีเนื้อหาเกี่ยวกับอะไร

4.4 ครูนำเสนอคำศัพท์เป้าหมายจากบทอ่าน โดยใช้ภาพ และการบอกความหมายโดยตรง

While- reading (40 นาที)

4.5 นักเรียนอ่านบทอ่านอย่างรวดเร็วเพื่อหาคำตอบในการทำแบบฝึกหัด A.

4.6 นักเรียนอ่านและทำความเข้าใจบทอ่านอีกครั้ง จากนั้นตั้งชื่อเรื่องบทอ่านตามความเข้าใจของตน

4.7 นักเรียนทำแบบฝึกหัดถูกผิดในข้อ B. และ C. ตอบคำถามจากเรื่องที่อ่าน

4.8 นักเรียนเสนอชื่อเรื่องของตน พร้อมให้เหตุผลประกอบ จากนั้นนักเรียนและครูช่วยกันเฉลยแบบฝึกหัด C.

Post- reading (20 นาที)

4.9 นักเรียนพูดแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับอาชีพในฝันของตน และพูดคุยเกี่ยวกับอาชีพเกษตรกร ว่าเป็นอาชีพที่ชอบหรือไม่เพราะเหตุใด

ขั้นสรุปบทเรียน (10 นาที)

4.10 ครูและนักเรียนร่วมกันสรุปบทอ่าน

5. สื่อ / แหล่งเรียนรู้

5.1 บทอ่านเรื่อง Local Occupations

5.2 คำศัพท์ และภาพประกอบเกี่ยวกับอาชีพ, อาชีพในท้องถิ่น และอุปกรณ์ที่ใช้ในการประกอบอาชีพ โดยใช้โปรแกรม Power Point

6. การวัดผลและประเมินผล

6.1 สังเกตจากพฤติกรรมของนักเรียน

6.2 ตรวจจากผลงานนักเรียน

แผนการจัดการเรียนรู้ที่ 10 การสอนอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้เนื้อหาบริบทท้องถิ่นภาคใต้

Unit 5 Local Occupations

ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2

เวลา 2 คาบ

คาบละ 50 นาที

1. สาระสำคัญ

การเรียนรู้ทักษะการอ่านเพื่อความเข้าใจ สามารถระบุหัวข้อเรื่อง บอกใจความสำคัญ รายละเอียดของเรื่อง และตอบคำถามจากเรื่องที่ได้ อ่านได้ สามารถคาดเดาคำศัพท์ หรือระบุ ความหมายของคำศัพท์จากประสบการณ์เดิม เพื่อเป็นพื้นฐานในการทำความเข้าใจเนื้อเรื่อง และ พัฒนากลวิธีในการอ่านเพื่อความเข้าใจอย่างมีประสิทธิภาพ จนสามารถใช้เป็นพื้นฐานในการ พัฒนาและแสวงหาความรู้ในขั้นสูงได้

2. จุดประสงค์การเรียนรู้

- 2.1 นักเรียนเรียนรู้คำศัพท์เกี่ยวกับการอาชีพในภาคใต้
- 2.2 นักเรียนสามารถระบุใจความสำคัญของเรื่องที่ได้
- 2.3 นักเรียนสามารถอ่านเพื่อหาข้อมูลเฉพาะได้
- 2.4 นักเรียนสามารถเดาความหมายคำศัพท์/ ระบุความหมายคำศัพท์จากประสบการณ์เดิม
- 2.5 นักเรียนสามารถทำความเข้าใจบทอ่าน โดยการใช้คำอ้างอิงได้

3. สาระการเรียนรู้

3.1 บทอ่านเรื่อง Rubber Tappers on Koh Yao

3.2 คำศัพท์เป้าหมาย

plantation (n.)	การปลูก	latex (n.)	น้ำยาง
downward (adv.)	ลงต่ำ, ลงข้างล่าง	recover (v.)	ฟื้นตัว
container (n.)	ที่ใส่ของ	squeeze (v.)	บีบ, รีด

4. กิจกรรมการเรียนรู้

Pre- reading (20 นาที)

4.1 ครูทบทวนเกี่ยวกับอาชีพในท้องถิ่นว่าประกอบด้วยอาชีพอะไรบ้าง และถามต่อว่าในอาชีพเหล่านั้น นักเรียนคุ้นเคยกับอาชีพใดมากที่สุด (ทำสวนยางพารา) เพราะอะไร

4.2 ครูให้นักเรียนช่วยกันแสดงความคิดเห็นว่ายางพาราสามารถปลูกได้ในทุกพื้นที่หรือไม่ ยางพาราสามารถปลูกบนเกาะได้หรือไม่

4.3 ครูแสดงบทอ่านบนหน้าจอเพื่อเป็นการเฉลยคำตอบ “Rubber Tappers on Koh Yao”

4.4 ครูแสดงคำศัพท์เป้าหมาย plantation, latex, downward, recover, container, squeeze

While- reading (30 นาที)

4.5 นักเรียนอ่านบทอ่านอย่างรวดเร็ว แล้วขีดเส้นใต้คำศัพท์ที่ครูแสดงบนหน้าจอ

4.6 นักเรียนอ่านบทอ่านอีกครั้ง จากนั้นช่วยกันให้ความหมายคำศัพท์ข้างต้น โดยเดาจากบริบท และประสบการณ์เดิมของตน ซึ่งมีครูคอยให้คำแนะนำ

4.7 นักเรียนและครูช่วยกันอ่านและทำความเข้าใจบทอ่านร่วมกัน

4.8 นักเรียนทำแบบฝึกหัด A.เรียงลำดับขั้นตอนในการกรีดยาง แบบฝึกหัดถูกผิดในข้อ B. และแบบฝึกหัดการเดาความหมายคำศัพท์ในข้อ C.

Post- reading (40 นาที)

4.9 นักเรียนสร้างชิ้นงาน โดยเขียนขั้นตอนในการกรีดยาง ในรูปแบบข้อปฏิบัติ (instructions) พร้อมวาดภาพประกอบ โดยครูให้ตัวอย่างประโยค instructions

ขั้นสรุปบทเรียน (10 นาที)

4.10 ครูและนักเรียนร่วมกันสรุปบทอ่าน

5. สื่อ / แหล่งเรียนรู้

5.1 บทอ่านเรื่อง Rubber Tappers on Koh Yao

5.2 คำศัพท์ และภาพประกอบเกี่ยวกับอาชีพกรีดยางพาราโดยใช้โปรแกรม Power Point

6. การวัดผลและประเมินผล

6.1 สังเกตจากพฤติกรรมของนักเรียน

6.2 ตรวจจากผลงานนักเรียน

ภาคผนวก 1.4 แบบทดสอบวัดความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษ

แบบทดสอบวัดความสามารถด้านการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ

(Reading Comprehension test)

ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 จำนวน 30 ข้อ เวลา 50 นาที คะแนนเต็ม 30 คะแนน

Direction: Read the passages carefully and choose the best answers.

Question 1

Dear Mr. Desilva:

Thank you for your order of a dozen computers. We are sure that the computers will be a good investment for your accounting firm. We will send your order to you next month. It will be sent by air and should arrive on February 8.

Adapted from : NT test 2013

1. How will the computers be sent? (reading for details)

- a. by train
- b. by ship
- c. by truck
- d. by plane

Question 2

Some people don't like China. They find all the store and streets are too crowded. They think that the city is too noisy and the buildings are confusing. However, it is these things that make China such an exciting and interesting city.

Adapted from: NT test 2008

2. What is the main idea of this passage? (reading for main ideas)

- a. China is too crowded.
- b. China is a very noisy city.
- c. China is a very confusing city
- d. China is an exciting and interesting.

5. Which the following words can be used to replace the word “career” in line 3?

(guessing word meaning)

- | | |
|-----------|----------|
| a. song | c. job |
| b. record | d. movie |

6. What is the passage mainly about?

(reading for main ideas)

- | | |
|-------------------|----------------------|
| a. Elvis’s career | c. Elvis’s childhood |
| b. Elvis’s family | d. Elvis’s profile |

7. What was the cause of Elvis’ death?

(reading for details)

- a. being killed by the murderer
- b. having a car accident
- c. drinking too much alcohol
- d. taking too large amount of drugs

Question 8 - 9

According to the U.S. government new rules, parents whose kids spend too much screen time would be fined up to \$1,595!

In the U.S., the American Academy of Pediatrics (AAP) reports that many kids average 7 hours of time on some forms of screen time or others per day! That is two days of week.

Even if kids spend too much time watching screen, should the government make decisions about your screen time?

Adapted from: Pre-O-NET 2015

8. In the last paragraph, the writer (making inferences)

- a. accepts the decision of the government.
- b. respects the new rules by the government.
- c. agrees with the amount of time kids spend on screens.
- d. questions the government’s right in controlling screen time.

9. What is the best title for the article? (reading for main ideas)
- New Rules for Screen Time
 - A Fine for Too Much Screen Time
 - A Survey on American Kids' Screen Time
 - The U.S. Government's Suggestions on Kids Screen Time

Question 10 - 11

When you go camping in the woods, make sure you

- take a whistle and a compass
- pack some warm clothes
- only drink bottled water
- don't light matches inside the tent
- keep food in containers

Adapted from: Pre-O-NET 2015

10. What is the best title for this instruction? (reading for main ideas)
- Fun Picnic
 - Safe Camping
 - Clean Woods
 - Comfortable Tent
11. From the instructions, which is not true? (making inferences)
- The weather is cold.
 - The campers have to go trekking.
 - The whistle is needed if you are lost.
 - The wood should be cleaned before making fire.

Question 12 - 16

Teens love mobiles and most have one. Is this a good thing? Mobiles are useful in case of emergency. You can easily contact family members when you need **them**. They also help communication. You can also send text messages or chat wherever you are.

On the other hand, mobiles can be **costly**. If you talk a lot on your mobile, you'll have to pay a huge phone bill. They can also easily distract you. You can spend hours playing games and **neglect** your homework.

Mobile phones are very useful especially situations. However, teens need to learn to use them sensibly

Adapted from: O-NET 2013

12. What is the main topic of the first paragraph? (reading for main ideas)
- Sending text messages via mobiles
 - Using mobiles in an emergency case
 - The benefits of mobile phones
 - The problems with mobile phones
13. The writer advises teens to (reading for details)
- contact their family members via mobiles
 - pay the phone bill themselves
 - stop playing games and do homework
 - be more careful when using them
14. What does 'them' (line2) refer to (using reference words)
- mobiles
 - members
 - messages
 - teens
15. The word 'costly' (line1) means (guessing word meaning)
- expensive
 - useless
 - unsafe
 - unlawful
16. The word 'neglect' (line 3) can be the same as (guessing word meaning)
- cancel
 - stop
 - avoid
 - decrease

Question 17 - 18

Welcome to Bolivia with rainforests in the north, snowcapped mountains in the west, and the world's largest salt flat in the south. Bolivia has a wide variety of environments. You won't find any beaches **there**, however. That is because Bolivia is **landlocked**. Get to know the wildlife, land and rich culture of this country in South America.

17. The word 'there' (line3) refers to (using reference words)

- a. in the north
 b. in Bolovia
 c. in the west
 d. in the forests

18. The word 'landlocked' (line4) means (guessing word meaning)

- a. not connected to the sea
 b. located in the forest areas
 c. Having a variety of environments
 d. Surrounded by mountains

Question 19

"Hello shoppers. We have a lost boy named Marshall who was found in the sporting goods section of our store, and he's looking for his mum. He's five years old, and he's wearing a blue and white sweat shirt, tan pants, and a black and white baseball cap. You can find him at the check-out counter at the main exit. Thank you."

Adapted from: O-net 2010

19. Where does the announcement take place? (making inferences)

- a. At a baseball stadium
 b. At an amusement park
 c. At a department store
 d. At the Old's People homes

Question 20 - 21

Bicycles are very popular today in many countries. Many people use bicycles for exercise. But exercise is only one of the reasons why bicycles are popular. Another reason is money. Bicycles are not expensive to buy. **They** do not need gas to make then go. They also are easy and cheap to fix. In cities, many people like bicycles better than cars. With a bicycle, **they** never have to wait in traffic. They also do not have to find a place to park. And finally, bicycles do not cause any pollution.

Adapted from: Pre O-net 2014

20. 'They' (line 3) refers to (using reference words)

- a. reasons
 b. cars
 c. bicycles
 d. vehicles

21. 'they' (line 5) refers to (using reference words)

- | | |
|-------------|-----------|
| a. people | c. cars |
| b. bicycles | d. cities |

Question 22

Shanay had never seen so many fish before. She looked around at the huge tanks and could see hundreds of fish, crabs, shrimp, and all other amazing creatures completely surrounding her. She never thought she could feel like she was completely underwater, yet still be completely dry.

Adapted from: <http://www.help-teaching.com>

22. According to the passage, where was Shanay? (making inferences)

- | | |
|--------------|-----------------|
| a. the ocean | c. the aquarium |
| b. to pool | d. a park |

Question 23 - 24

Swimming is a great exercise. It's healthy, fun, and relaxing. Because swimming is a low-impact sport, people can enjoy participating in this activity without fear of injury to bones or muscles.

Jogging, a high-impact activity can be **harmful** from some people. I know this from personal experience. Last year while I was jogging, I injured my right knee. I didn't go jogging anymore.

Adapted from: O-net 2013

23. The writer has done all EXCEPT (reading for details)

- | | |
|-------------------------|--------------------|
| a. jogging | c. swimming |
| b. jogging and swimming | d. keeping himself |

24. The word 'harmful' (line4) is closest in meaning to

(guessing word meaning)

- | | |
|--------------|--------------|
| a. dangerous | c. healthy |
| b. difficult | d. effective |

Question 25 - 26

The origin of trick or treating may have also come from Celtic tradition. Poor children in Britain and Ireland went door to door on All Hallows Eve and received food in exchange for the promise of praying for the giver's dead relatives on All Saints Day. This practice was known as "going-a-souling". While that may be the start of it, that tradition didn't make its way to America. Here, Trick-or-treating may have started with children trading songs for treats in the 1910s, according to old newspaper texts. The tradition didn't really take off until after World War II, when popular children's magazines started discussing it and the idea entered popular culture, including radio shows and cartoons.

Adapted from: O-net 2014

25. According to the passage, what is TRUE about "trick-or-treating"?

(reading for details)

- a. It started in Britain and the practice spread to America.
- b. In Britain, it started after World War II.
- c. It is also called "going-a-souling" in America.
- d. In America, it started when children sang songs for treats.

26. The word 'it' (line 5) refers to (using reference words)

- a. trick-or-treating
- b. All Hallows Eve
- c. Celtic tradition
- d. All Saints day

Question 27

Annie could hear the music playing over the loud speaker in the mall. She and her mother were shopping for a present for her father. Annie could see a big line in the center of the mall. She wondered what all the people were waiting for. She then heard a jolly "HO! HO! HO!" from the center of the crowd and she quickly realized what the people were waiting on. As Annie and her mother walked through the mall, she noticed that the store windows were decorated with green, white, and red decorations.

Adapted from: NT test 2014

27. Which of the following is a conclusion that could be made from the story?

(making inferences)

- a. Annie and her mother were shopping for a birthday present for Annie's father.
- b. The music was coming from a band.
- c. The mall is close to Annie's house.
- d. The people were waiting in line to see Santa Claus.

Question 28 - 30

1. Drive less

Walk, bike, use public transportation like a subway, bus or even car pool. Talk to your parents about considering a hybrid vehicle.

2. Recycle more

Think before you throw away trash. Recycle instead. **Cut down on** how much you throw in the trash, which finally ends up in a landfill. And be sure you take e-waste, like cell phones and dangerous waste to a special recycling facility.

3. Avoid products with a lot of packing

When it comes to your shopping habits, consider buying products that are better for the environment or that are made from recycled materials, and have less or no packing. And when **it** comes to food, support local farmers' markets.

4. Turn off electronic devices

Simply turning off your TV, DVD player, stereo, and unplugging your iPod and phone charger when not in use will save you thousands of pounds of CO2 a year.

Adapted from: O-net 2014

28. The phrase 'Cut down on' means (guessing word meaning)

- a. Increase
- b. Stop
- c. Maintain
- d. Reduce

29. The word 'it' (line 12) refers to (using reference words)

- a. product
- b. material
- c. shopping habit
- d. market

30. This passage (reading for main ideas)

- a. gives way to stop global warming
- b. warns people about the dangers of global warming
- c. asks people to stop actions that cause global warming
- d. explains the effects of global warming on human beings

1.5 แบบทดสอบความรู้คำศัพท์ และความคงทนคำศัพท์

จงแปลความหมายคำศัพท์เป็นภาษาไทย

- | | | | |
|----------------|--------|------------------|--------|
| 1. culture | =..... | 16. ancestor | =..... |
| 2. famous | =..... | 17. appease | =..... |
| 3. tourist | =..... | 18. tradition | =..... |
| 4. magnificent | =..... | 19. competition | =..... |
| 5. ancient | =..... | 20. gratefulness | =..... |
| 6. attractive | =..... | 21. resident | =..... |
| 7. discover | =..... | 22. vegetarian | =..... |
| 8. explore | =..... | 23. protect | =..... |
| 9. excitement | =..... | 24. ceremony | =..... |
| 10. delicious | =..... | 25. audience | =..... |
| 11. combine | =..... | 26. provide | =..... |
| 12. diversity | =..... | 27. element | =..... |
| 13. unique | =..... | 28. equipment | =..... |
| 14. various | =..... | 29. dialect | =..... |
| 15. ingredient | =..... | 30. attention | =..... |

1.6 แบบสอบถามความคิดเห็นของนักเรียนต่อบทเรียนอ่านที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับท้องถิ่นภาคใต้

แบบสอบถามความคิดเห็นของนักเรียนต่อบทเรียนอ่านที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับท้องถิ่นภาคใต้

คำชี้แจง: โปรดแสดงความคิดเห็นของนักเรียนโดยทำเครื่องหมาย \surd ลงในช่องว่างที่ตรงกับ

กับความคิดเห็นของนักเรียน

ข้อ	ข้อความ	ระดับความคิดเห็น				
		1 มากที่สุด	2 มาก	3 ปานกลาง	4 น้อย	5 น้อยที่สุด
นักเรียนเห็นด้วยกับประเด็นต่อไปนี้เพียงใด						
ด้านวิธีการสอน						
1.	การนำเข้าสู่บทเรียนมีส่วนช่วยในการเชื่อมโยงเนื้อหาในบทอ่าน เข้ากับประสบการณ์เดิมของนักเรียน					
2.	วิธีการสอนคำศัพท์มีความน่าสนใจ					
3.	กิจกรรมการฝึกอ่าน ช่วยให้นักเรียนได้คิด และทำความเข้าใจบทอ่านอย่างเป็นลำดับขั้นตอน					
4.	การทำแบบฝึกหัดหลัง กิจกรรมการอ่านมีความเหมาะสมกับเนื้อหาบทอ่าน					
5.	การทำแบบฝึกหัดหลัง กิจกรรมการอ่านช่วยฝึกฝนและพัฒนาทักษะการอ่าน					
ด้านเนื้อหา						
1.	เนื้อหาบทอ่านมีความน่าสนใจ					
2.	เนื้อหาบทอ่านสอดคล้องกับประสบการณ์เดิมของนักเรียน					
3.	เนื้อหาบทอ่านช่วยเพิ่มพูนความรู้เกี่ยวกับภาคใต้					
4.	เนื้อหาบทอ่านช่วยเสริมสร้างแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษได้มากขึ้น					
5.	เนื้อหาที่ใกล้ตัวทำให้อ่านได้รวดเร็วยิ่งขึ้น					
6.	เนื้อหาที่ใกล้ตัวทำให้อ่านได้เข้าใจมากยิ่งขึ้น					

ที่	รายการ	ระดับความคิดเห็น				
		5 มาก ที่สุด	4 มาก	3 ปาน กลาง	2 น้อย	1 น้อย ที่สุด
7.	ระดับของภาษาในบทอ่านเหมาะสมกับ ความสามารถทางภาษาของนักเรียน					
8.	ตัวอักษรและรูปภาพในบทอ่านมีความเหมาะสม ช่วยเสริมสร้างความเข้าใจในการอ่านแก่นักเรียน					
กิจกรรมการฝึกทักษะการอ่าน (ปรับตามกลวิธีการอ่านที่ฝึกฝนในแต่ละบทเรียน)						
1.	นักเรียน ได้ฝึกการอ่าน จับใจความสำคัญของเรื่อง					
2.	นักเรียน ได้ฝึกการอ่านเพื่อเข้าใจรายละเอียดของ เรื่อง					
3.	นักเรียน ได้ฝึกการเดาความหมายของคำศัพท์จาก เนื้อเรื่อง					
4.	นักเรียน ได้ฝึกการทำความเข้าใจคำที่อ้างอิงถึง (เช่น They ในเนื้อเรื่องหมายถึงใคร)					
5.	การคาดเดาเหตุการณ์/เนื้อเรื่องจากหัวข้อเรื่อง (Topic)					
6.	การอ่านเพื่อหาคำตอบที่เฉพาะเจาะจง					
7.	การอ่านเพื่อเข้าใจจุดประสงค์หลักของเรื่อง					
8.	การอ่านเพื่อระบุหัวข้อเรื่อง					

โดยภาพรวมนักเรียน คิดว่าบทอ่านเรื่องนี้มีควมน่าพึงพอใจอยู่ในระดับใด

มากที่สุด มาก ปานกลาง น้อย น้อยที่สุด

เพราะ.....

.....

ข้อเสนอแนะ

.....

.....

ภาคผนวก (2) บทความวิจัย

ภาคผนวก 2.1 บทความที่ 1

สุวีรยา ทองประดิษฐ์ และนิสากร จารุมนี. (2560). *กลวิธีการอ่านที่จำเป็น ปัญหา ความต้องการ และความสนใจในการฝึกทักษะการอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้เนื้อหาบริบทท้องถิ่น*. รายงานการประชุมวิชาการเสนอผลงานระดับชาติ พ.ศ. 2560 ณ มหาวิทยาลัยพายัพ วิทยาเขตแม่คาว. 10 กุมภาพันธ์ 2560. หน้า 154-164.

กลวิธีการอ่านที่จำเป็น ปัญหา ความต้องการ และความสนใจในการฝึกทักษะการอ่านภาษาอังกฤษ
โดยใช้เนื้อหาบริบทท้องถิ่น

The Needed Reading Strategies, Problems Wants and Interest in English Reading Skills
Practice Using Local Context Reading Materials

สุวีรยา ทองประดิษฐ์¹ และนิสากร จารุมนณี²

Suwiraya Thongpradit¹ and Nisakorn Charumanee

บทคัดย่อ

งานวิจัยนี้มุ่งศึกษากลวิธีการอ่านที่จำเป็นสำหรับความเข้าใจภาษาอังกฤษ ปัญหาการอ่านภาษาอังกฤษ ความต้องการในการใช้บทเรียนอ่านที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับบริบทท้องถิ่นในการฝึกฝนทักษะการอ่าน และหัวข้อเรื่องที่นักเรียนให้ความสนใจอ่าน กลุ่มตัวอย่างในงานวิจัยคือ ครูผู้สอนวิชาภาษาอังกฤษ 23 คน และนักเรียนระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ในโรงเรียนระดับมัธยมศึกษาขนาดเล็กเขตพื้นที่ภาคใต้ 279 คน เครื่องมือวิจัยประกอบด้วยแบบสัมภาษณ์แบบกึ่งโครงสร้างสำหรับครู และแบบสอบถามมาตราส่วนประมาณค่า 5 ระดับสำหรับนักเรียน ซึ่งคุณภาพความเที่ยงตรงทางด้านภาษา ความสอดคล้องระหว่างเนื้อหาและวัตถุประสงค์ ได้ค่าดัชนีระหว่าง 0.8-1.00 และมีค่าความเชื่อมั่นเท่ากับ 0.864 วิเคราะห์ข้อมูลเชิงคุณภาพโดยการสรุปประเด็นและคำนวณข้อมูลเชิงปริมาณโดยใช้สถิติ ค่าเฉลี่ย ค่าส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐานและค่าร้อยละ ผลการวิจัยพบว่า 1) กลวิธีการอ่านที่มีความจำเป็นมากที่สุด 3 ลำดับแรก คือ การอ่านเพื่อหาใจความสำคัญของเรื่อง การอ่านเพื่อเข้าใจรายละเอียดของเนื้อหา และการระบุหัวข้อเรื่องของเนื้อหา 2) ปัญหาที่นักเรียนประสบมาก คือ การระบุหัวข้อเรื่องของเนื้อหา และการไม่รู้ความหมายคำศัพท์ 3) นักเรียนมีความต้องการเรียนทักษะการอ่านโดยใช้บริบทเนื้อหาที่มีความคุ้นเคยภาพรวมอยู่ในระดับมาก และ 4) หัวข้อเรื่องเกี่ยวกับภาคใต้ที่นักเรียนให้ความสนใจอ่านมากที่สุด 3 ลำดับแรก คือ สถานที่ท่องเที่ยวในภาคใต้ อาหารได้ และเทศกาลสำคัญ

คำสำคัญ: กลวิธีการอ่านภาษาอังกฤษ, ปัญหาในการอ่านภาษาอังกฤษ, ความต้องการในการเรียนทักษะการอ่าน เนื้อหา บริบทท้องถิ่น

ABSTRACT

The purposes of this study were to investigate students' needed reading strategies, reading problems, wants in English reading practice using local context reading materials, and the interested reading topics. The subjects were 23 English teachers and 279 Matthayomsuksa 2 students in small size high schools in southern Thailand. The instruments used were a semi-structured interview with English language teachers and five-point rating scale questionnaire with students. The questionnaire's content validity is between 0.8-1.0 and reliability is 0.864. Qualitative data were summarized, and quantitative data were calculated using means, standard deviation, and the weighted scores. The results were as follows: 1) the three most needed reading strategies are reading for main idea, reading for details and reading to specify topic sentence; 2) the serious reading problems are reading to specify topic sentence and the lack of vocabulary; 3) students specify wants in reading skills practice using familiar context at a high level; and 4) the three most interested topics are "attractive places in the southern part of Thailand", "southern food" and "southern festivals".

Keywords: English reading strategies, English reading problems, wants in English reading skills practice, local context reading materials

¹ นักศึกษาระดับปริญญาโท สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่สอง คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตหาดใหญ่

² รองศาสตราจารย์ ดร. ภาควิชาภาษาและภาษาศาสตร์ คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตหาดใหญ่

บทนำ

ทักษะการอ่านภาษาอังกฤษเป็นทักษะที่สำคัญยิ่งสำหรับผู้เรียนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ เพราะเป็นพื้นฐานในการแสวงหาความรู้ ทั้งจากตำรา หนังสือ สิ่งพิมพ์ต่างๆ ดังนั้น ผู้ที่มีความรู้และความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษย่อมได้เปรียบกว่าผู้อื่นทั้งในเรื่องของการบริโภคข้อมูล ข่าวสาร และความรู้ด้านวิชาการต่างๆ ซึ่งตรงกับแนวคิดของ Anderson (1999) ที่ระบุว่า การอ่านภาษาอังกฤษเป็นสิ่งจำเป็นสำหรับบุคคลทุกกลุ่มในสังคมปัจจุบัน เนื่องจากภาษาอังกฤษเป็นเครื่องมือสำคัญในการสื่อสารและการศึกษา เป็นที่มาขององค์ความรู้ใหม่ในด้านต่างๆ เช่น ด้านการเมือง การค้า เศรษฐกิจ และการดำเนินชีวิต สอดคล้องกับที่ Kreishan and Saidat (2011) ได้กล่าวว่า ทักษะการอ่านเป็นทักษะที่สำคัญมากในการเรียนรู้ เปรียบเสมือนประตู สู่โลกของความรู้ เป็นทักษะที่ใช้ในการค้นคว้าหาความรู้เพิ่มเติม เป็นเครื่องมือแสวงหาความรู้จากสื่อต่างๆ ทำให้ผู้อ่านฉลาด รอบรู้ ทันเหตุการณ์ และติดตามความก้าวหน้าของโลก จึงกล่าวได้ว่าการอ่านภาษาอังกฤษเป็นทักษะสำคัญที่ช่วยให้ผู้เรียนมีความรอบรู้และพัฒนาการด้านวิชาการ

ด้วยเล็งเห็นถึงความสำคัญของการอ่านภาษาอังกฤษ กระทรวงศึกษาธิการ (2551) จึงกำหนดให้มีการสอนการอ่านภาษาอังกฤษในสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ (ภาษาอังกฤษ) และกำหนดหลักสูตรที่มุ่งเน้นส่งเสริมกลวิธีการอ่านให้ผู้เรียนมีความสามารถเลือก/ระบุหัวข้อเรื่อง (Topic) จับใจความสำคัญ (Main Idea) เข้าใจรายละเอียด (Details) และแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับเรื่องที่อ่านจากสื่อประเภทต่างๆ เพื่อให้ผู้เรียนมีความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษที่มีประสิทธิภาพ และสามารถนำไปใช้ประโยชน์ในการศึกษาระดับสูงต่อไป (สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน, 2551)

แม้ทักษะการอ่านภาษาอังกฤษจะมีความสำคัญ แต่ผลวิจัยได้สะท้อนอย่างต่อเนื่องว่าความสามารถด้านการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนอยู่ในระดับที่เป็นปัญหา จากการวิจัยของเนวรัตน์ นุ่มอร่า (2534) พบว่า ความสามารถในการอ่านของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ยังอยู่ในระดับต่ำ โดยเฉพาะการทำความเข้าใจเมื่อเรื่องที่อ่าน กล่าวคือนักเรียนไม่สามารถเรียงลำดับเหตุการณ์ และจับใจความสำคัญของเรื่องที่อ่านได้ ผลสัมฤทธิ์ด้านการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนไทยยังไม่เป็นที่น่าพอใจ ถึงแม้จะใช้ระยะเวลาหลายปีในการเรียนภาษาอังกฤษ สืบเนื่องมาจากการขาดความรู้ในการอ่านเพื่อความเข้าใจ (มาลินี จันทวิมล, 2541) จากการศึกษาของ Dammet (1998) ระบุว่าปัญหาในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนไทยส่วนใหญ่เกิดจากการขาดการฝึกฝนกลวิธีในการอ่าน นอกจากนี้ผลการวิจัยของ ชนิดา ศรีสองเมือง (2546) พบว่านักเรียนไทยในระดับชั้นมัธยมศึกษาชั้นมีปัญหาด้านการอ่าน คือ อ่านบทอ่านไม่เข้าใจ จับใจความสำคัญของบทอ่านไม่ได้ และนงค์นาล ขาววัง (2551) ได้ระบุว่า ความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนไทยยังอยู่ในระดับต่ำ โดยเฉพาะการอ่านเพื่อความเข้าใจ ซึ่งนักเรียนส่วนใหญ่ไม่สามารถจับใจความสำคัญจากเรื่องที่อ่านได้ สอดคล้องกับรายงานของกระทรวงศึกษาธิการ (2551) ที่ระบุว่า ความสามารถในการอ่านของนักเรียนยังไม่อยู่ในเกณฑ์ที่น่าพอใจ นักเรียนมีปัญหาในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจมาเป็นเวลานาน ทั้งนี้เกิดจากสาเหตุหลายประการด้วยกัน ประการแรกเกิดจากตัวผู้เรียนขาดความรู้พื้นฐานและโครงสร้างความรู้เกี่ยวกับสิ่งที่อ่าน จึงไม่สามารถเข้าใจสิ่งที่อ่าน ประการที่สอง เกิดจากครูผู้สอนไม่เข้าใจสาเหตุที่แท้จริงของปัญหาความเข้าใจในการอ่านของผู้เรียน จึงแก้ปัญหาไม่ตรงประเด็น ไม่ได้นำเทคนิควิธีการที่หลากหลายมาใช้แก้ปัญหา หรือนำมาใช้แต่ไม่ตรงกับประเด็นปัญหาจึงไม่สามารถแก้ปัญหาได้ (นงค์นาล ขาววัง, 2551)

จากประเด็นดังกล่าวผู้วิจัยจึงศึกษาพฤติกรรมการอ่านเพื่อเป็นแนวทางในการพัฒนาทักษะการอ่านของนักเรียน พบว่า การฝึกทักษะการอ่านเพื่อความเข้าใจ ผ่านสื่อการสอนที่มีเนื้อหาหรือบริบทเกี่ยวกับเรื่องที่นักเรียนคุ้นเคย เช่น สถานการณ์ วิถีชีวิต วัฒนธรรมในท้องถิ่นของนักเรียน ช่วยให้นักเรียนเกิดแรงจูงใจในการเรียนภาษาอังกฤษมากขึ้น Brock (1990) กล่าวว่าในการสอนภาษาต่างประเทศการจัดเนื้อหาที่นักเรียนสนใจและเกี่ยวข้องกับวัฒนธรรมของตนเป็นวิธีหนึ่งที่สามารถแก้ปัญหาการเรียนภาษาอังกฤษได้ เพราะมีเนื้อหา ตัวบุคคล สถานที่ สถานการณ์และประวัติศาสตร์ที่นักเรียนคุ้นเคย สอดคล้องกับที่ Tomlinson (1998) ได้กล่าวว่า การที่นักเรียนได้เห็นวัฒนธรรมท้องถิ่นของตนเองอยู่ในบทอ่านที่เป็นสื่อในการเรียนการสอน ทำให้ผู้เรียนรู้สึก ว่า ตนเองเป็นส่วนหนึ่งของบทอ่าน ส่งผลให้นักเรียนสามารถจำและเข้าใจบทอ่านได้ง่ายขึ้น อีกทั้งยังเกิดความรู้สึกรักกับสถานการณ์ในการเรียน และความรู้เดิมด้านวัฒนธรรมยังช่วยในการจดจำ การระลึกข้อมูล และความเข้าใจในการอ่านอีกด้วย ออมรรัตน์ นัตดาทลง (2551) ได้ค้นพบว่า การเรียนรู้ที่ดี ควรเรียนรู้จากสิ่งที่ใกล้ตัวไปยังสิ่งที่ไกลตัว ซึ่งทำให้ผู้เรียนได้รู้จักตนเอง

รู้จักชีวิต เข้าใจ และมีความรู้สึกที่ดีต่อสังคมและสิ่งแวดล้อมรอบตัวเอง และการที่นักเรียนได้ศึกษาเกี่ยวกับหัวข้อที่คุ้นเคย จะทำให้สามารถพัฒนาวิธีการเรียนรู้คำศัพท์ที่ไม่เคยเรียนมาก่อนได้ง่ายขึ้น ในขณะที่ด้วยกันนักเรียนจะใช้ความรู้เดิมที่มีอยู่ทำความเข้าใจเรื่องทีอ่านโดยไม่ต้องทราบความหมายของคำศัพท์ทั้งหมด (Nation, 1990)

จากข้อมูลข้างต้นจะเห็นได้ว่า การฝึกทักษะการอ่านผ่านเนื้อหาบริบทท้องถิ่นช่วยพัฒนาความสามารถในการอ่าน และช่วยสร้างแรงจูงใจในการเรียน นักวิจัยหลายท่านจึงทำการศึกษาและพัฒนาบทเรียนอ่านที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับบริบทท้องถิ่นในเกือบทุกภูมิภาคของประเทศไทย เช่น การพัฒนาบทเรียนภาษาอังกฤษโดยใช้เนื้อหาท้องถิ่นภาคเหนือ จังหวัดลำปาง (พิทยา คำตาเทพ, 2542) การสร้างเอกสารประกอบการสอนจากหลักสูตรท้องถิ่นภาคเหนือ (ดาว แสงบุญ, 2543) การพัฒนา แบบฝึกทักษะภาษาอังกฤษตามหลักสูตรท้องถิ่นจังหวัดเพชรบุรี (มานพ พุ่มจิตร์, 2544), การพัฒนาบทเรียนภาษาอังกฤษโดยใช้บริบทท้องถิ่นด้านวัฒนธรรมจังหวัดมหาสารคาม (ฐิติกาญจน์ จันทร์สมบัติ, 2552) และ การใช้บทอ่านที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับอิสลามในการพัฒนาทักษะการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนมุสลิม (เจี๋ยรเมาะ มะดีเยาะและนิสากร จารุมณี, 2556) งานวิจัยดังกล่าวสนับสนุนให้เห็นว่าการฝึกทักษะการอ่านผ่านเนื้อหาบริบทวัฒนธรรมท้องถิ่นของผู้เรียน เป็นอีกหนึ่งวิธีการที่ช่วยพัฒนาทักษะการอ่านเพื่อความเข้าใจ และจากการศึกษาค้นคว้าพบว่า การพัฒนาบทเรียนอ่านภาษาอังกฤษในบริบทของท้องถิ่นภาคใต้ที่พัฒนาขึ้นจากความต้องการของผู้เรียนมีน้อยมาก ผู้วิจัยจึงสนใจที่จะสำรวจปัญหาที่เกี่ยวข้องกับกลวิธีการอ่านภาษาอังกฤษ และความต้องการฝึกทักษะการอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้บริบทท้องถิ่นภาคใต้ เพื่อใช้เป็นแนวทางในการพัฒนาบทเรียนอ่านภาษาอังกฤษที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับบริบทท้องถิ่นที่สอดคล้องกับความต้องการของผู้เรียน

วัตถุประสงค์ของการวิจัย

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อสำรวจกลวิธีที่จำเป็นในการอ่านเพื่อความเข้าใจของนักเรียน ปัญหาที่นักเรียนประสบในการอ่าน ความต้องการใช้บทเรียนอ่านที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับบริบทท้องถิ่นในการฝึกฝนทักษะการอ่าน และสำรวจหัวข้อเรื่อง (Topic) ที่นักเรียนให้ความสนใจ เพื่อใช้เป็นแนวทางพัฒนาบทเรียนอ่านภาษาอังกฤษที่สอดคล้องกับบริบทและความต้องการจริงของนักเรียน โดยมีคำถามวิจัยดังนี้

1. นักเรียนจำเป็นต้องฝึกกลวิธีการอ่านแบบใดบ้าง
2. นักเรียนประสบปัญหาใดในการฝึกทักษะการอ่านภาษาอังกฤษ
3. นักเรียนต้องการฝึกทักษะการอ่านจากบริบทเนื้อหาที่มีความคุ้นเคยหรือไม่ มากน้อยเพียงใด และหัวข้อเรื่อง (topic) ที่นักเรียนให้ความสนใจในการอ่านได้แก่หัวข้อใดบ้าง

ระเบียบวิธีวิจัย

ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง

ประชากรในงานวิจัย คือ ครูผู้สอนกลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศในโรงเรียนมัธยมขนาดเล็กระดับพื้นที่ภาคใต้ ซึ่งมีจำนวนทั้งหมด 30 คน ซึ่งอาสาสมัครร่วมให้สัมภาษณ์ในงานวิจัย จำนวน 23 คน (76%) และนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ที่กำลังศึกษาในปีการศึกษา 2559 ในโรงเรียนมัธยมขนาดเล็กระดับพื้นที่ภาคใต้ จำนวนทั้งหมด 388 คน มีนักเรียนอาสาสมัครตอบแบบสอบถามจำนวนทั้งสิ้น 279 คน (72%)

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ คือ แบบสัมภาษณ์แบบกึ่งมีโครงสร้างและแบบสอบถาม ซึ่งมีรายละเอียดดังนี้

แบบสัมภาษณ์แบบกึ่งมีโครงสร้าง มีวัตถุประสงค์เพื่อสำรวจความคิดเห็นของครูผู้สอนเกี่ยวกับกลวิธีในการอ่านภาษาอังกฤษที่นักเรียนจำเป็นต้องได้รับการฝึก ปัญหาในการเรียนทักษะการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน และความต้องการในการใช้บทเรียนอ่านภาษาอังกฤษที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับท้องถิ่นภาคใต้

แบบสอบถามนักเรียน เพื่อสำรวจกลวิธีที่จำเป็นในการอ่าน ปัญหาในการอ่าน และความต้องการในการเรียนทักษะการอ่านโดยใช้บทเรียนอ่านภาษาอังกฤษที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับบริบทท้องถิ่นของนักเรียน ซึ่งเนื้อหาของแบบสอบถามครอบคลุมประเด็นดังต่อไปนี้ 1) กลวิธีที่จำเป็นในการอ่านและทำความเข้าใจบทอ่านภาษาอังกฤษ 2) ปัญหาที่นักเรียนพบในการอ่านภาษาอังกฤษ 3)

ความต้องการใช้เนื้อหาเกี่ยวกับท้องถิ่นภาคใต้ในการฝึกฝนทักษะการอ่าน 4) หัวข้อเกี่ยวกับบริบทท้องถิ่นภาคใต้ ที่นักเรียนให้ความสนใจ ชนิดคำถามที่ใช้ในแบบสอบถามประกอบด้วยคำถามแบบปลายปิด (closed-ended) และปลายเปิด (open-ended) คำถามชนิดปลายปิดจะระบุให้ผู้ตอบแสดงความคิดเห็นตาม แบบมาตราส่วนประมาณค่าจำนวน 5 ระดับ คือ 5 = มากที่สุด 4 = มาก 3 = ปานกลาง 2 = น้อย และ 1 = น้อยที่สุด ซึ่งมีเกณฑ์การแปลความตามมาตราส่วนประมาณค่า 5 ระดับ (Five point Likert Scale) มีความหมายดังต่อไปนี้

$\bar{x} = 4.51 - 5.00$ หมายความว่า กลวิธีการอ่าน / ปัญหา/ ความต้องการอยู่ในระดับมากที่สุด

$\bar{x} = 3.51 - 4.50$ หมายความว่า กลวิธีการอ่าน / ปัญหา/ ความต้องการอยู่ในระดับมาก

$\bar{x} = 2.51 - 3.50$ หมายความว่า กลวิธีการอ่าน / ปัญหา/ ความต้องการอยู่ในระดับปานกลาง

$\bar{x} = 1.51 - 2.50$ หมายความว่า กลวิธีการอ่าน / ปัญหา/ ความต้องการอยู่ในระดับน้อย

$\bar{x} = 1.00 - 1.50$ หมายความว่า กลวิธีการอ่าน/ ปัญหา/ ความต้องการอยู่ในระดับน้อยที่สุด

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยได้รับการตรวจสอบคุณภาพความเที่ยงตรง (content validity) ทางด้านภาษา เนื้อหา จากผู้เชี่ยวชาญ 3 ท่าน ได้ค่าดัชนีความสอดคล้องระหว่าง 0.8 - 1.00 นำแบบสอบถามไปทดลองใช้ (try out) กับนักเรียนระดับมัธยมศึกษาปีที่ 2 สังกัดสำนักงานการศึกษามัธยมศึกษา เขต 12 ที่ไม่อยู่ในกลุ่มตัวอย่าง จำนวน 32 คน เพื่อวิเคราะห์หาค่าความเชื่อมั่น (Reliability) ได้ผลเท่ากับ 0.864 ซึ่งหมายความว่าเครื่องมือมีความเชื่อมั่นอยู่ในเกณฑ์ที่ยอมรับได้

วิธีดำเนินการเก็บรวบรวมข้อมูล

ผู้วิจัยดำเนินการเก็บข้อมูลโดยมีขั้นตอนดังนี้

1. ผู้วิจัยนัดหมายขอสัมภาษณ์ความคิดเห็นของครูผู้สอนกลุ่มสาระภาษาต่างประเทศในโรงเรียนมัธยมศึกษาขนาดเล็ก เขตพื้นที่ภาคใต้ ทั้งทางโทรศัพท์ และสัมภาษณ์ตัวต่อตัวตามความสมัครใจของผู้ให้ข้อมูล ใช้เวลาสัมภาษณ์ประมาณคนละ 15-20 นาที และขออนุญาตจดบันทึกและบันทึกเสียงในขณะสัมภาษณ์
2. ผู้วิจัยติดต่อโรงเรียนมัธยมศึกษาขนาดเล็กเขตพื้นที่ภาคใต้ เพื่อขอสอบถามความคิดเห็นนักเรียนชั้นมัธยมศึกษา ปีที่ 2 แล้วจัดส่งหนังสือขอความร่วมมือและแบบสอบถามความคิดเห็นนักเรียนทางไปรษณีย์ และเก็บข้อมูลด้วยตนเองในเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษา เขต 12 จังหวัดพัทลุง
3. รวบรวมข้อมูลที่ได้จากการสัมภาษณ์ครู และจากแบบสอบถามความคิดเห็นนักเรียนมาวิเคราะห์ข้อมูล ทั้งนี้ผู้วิจัยได้สัมภาษณ์ทั้งหมด 23 คน และได้รับแบบสอบถามความคิดเห็นนักเรียนคืนมาทั้งหมด 279 ชุด

การวิเคราะห์ข้อมูล

ผู้วิจัยสรุปประเด็นข้อมูลที่ได้จากการสัมภาษณ์ วิเคราะห์ข้อมูลเชิงปริมาณโดยคำนวณค่าเฉลี่ย (\bar{x}) และค่าส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (S.D.) ค่าถ่วงน้ำหนัก (Weighted Score) ได้ผลการวิจัยเป็นภาพรวมดังที่จะนำเสนอต่อไปนี้

ผลการวิจัยและการอภิปรายผล

ประเด็นสำคัญที่ได้จากการวิจัยมีดังนี้

1. กลวิธีการอ่านที่จำเป็นในการอ่านภาษาอังกฤษ

ตารางที่ 1 กลวิธีการอ่านที่มีความจำเป็นในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน (N=279)

ลำดับ	กลวิธีในการอ่าน	\bar{X}	S.D.	แปลผล
1.	การอ่านเพื่อหาใจความสำคัญของเรื่อง (main idea)	3.76	0.81	มาก
2.	การอ่านเพื่อเข้าใจรายละเอียดของเนื้อหา	3.73	0.90	มาก
3.	การทำความเข้าใจคำที่อ้างอิงถึง (เช่น They ในเนื้อเรื่องหมายถึงใคร)	3.71	0.89	มาก
4.	การระบุหัวข้อเรื่องของเนื้อหา	3.68	0.88	มาก
5.	การเดาความหมายของคำศัพท์จากเนื้อเรื่อง	3.67	0.86	มาก
6.	การอ่านเพื่อความเข้าใจเรื่องโดยคร่าวๆ	3.65	0.83	มาก
7.	การคาดเดาเหตุการณ์/เนื้อเรื่องจากหัวข้อเรื่อง	3.64	0.86	มาก
8.	การสรุปประเด็น (inferences)	3.58	0.88	มาก
9.	การอ่านเพื่อหาข้อมูลที่เฉพาะเจาะจง	3.52	0.85	มาก
ค่าเฉลี่ยรวม		3.66	0.55	มาก

ตารางที่ 1 แสดงให้เห็นว่า กลวิธีการอ่านเพื่อทำความเข้าใจภาษาอังกฤษมีความจำเป็นสำหรับนักเรียนในภาพรวมอยู่ในระดับมาก ($\bar{X} = 3.66$, S.D.=0.55) ซึ่งเมื่อพิจารณารายชื่อพบว่า กลวิธีการอ่านที่มีความจำเป็น 3 อันดับแรกได้แก่ การอ่านเพื่อหาใจความสำคัญของเรื่อง ($\bar{X}=3.76$, S.D.=0.81) การอ่านเพื่อเข้าใจรายละเอียดของเนื้อหา ($\bar{X}=3.73$, S.D.=0.90) และการทำความเข้าใจคำที่อ้างอิงถึง ($\bar{X}=3.71$, S.D.=0.89) ซึ่งสอดคล้องกับความคิดเห็นของครูผู้สอนทั้งหมด ที่ได้ระบุว่า กลวิธีการอ่านเพื่อความเข้าใจมีความจำเป็นต่อนักเรียนเป็นอย่างมาก โดยคุณครูท่านหนึ่งได้กล่าวว่า “ถ้านักเรียนอ่านเรื่องโดยขาดกลวิธีในการอ่าน การอ่านนั้นก็เลยไม่มีความหมายกับตัวนักเรียน ไม่รู้ว่าจะอ่านเพื่ออะไร อ่านไปทำไม สุดท้ายนักเรียนก็จะไม่ได้อะไรจากการอ่านนั่นเลย” ดังนั้นกลวิธีในการอ่านจึงเป็นเครื่องมือในการทำความเข้าใจบทอ่าน ช่วยให้นักเรียนอ่านบทอ่านได้อย่างมีประสิทธิภาพ สามารถจับประเด็น ใจความสำคัญ และรายละเอียดของเรื่องได้ โดยเฉพาะอย่างยิ่ง 5 กลวิธีหลัก ซึ่งปรากฏอยู่ในตัวชี้วัดตามมาตรฐานการเรียนรู้ หลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551 ได้แก่ 1. การอ่านเพื่อจับใจความสำคัญ (reading for main ideas) 2. การอ่านเพื่อหาข้อมูลเฉพาะ (reading for details) 3. การเดาความหมายคำศัพท์ (guessing word meaning) 4. การใช้คำอ้างอิง (using reference words) และ 5. การสรุปประเด็นจากเรื่องที่อ่าน (making inferences) ด้วยเหตุนี้ นักเรียนจึงมีความจำเป็นต้องฝึกฝนกลวิธีการอ่านข้างต้นเป็นพิเศษ ซึ่งตรงกับผลการสำรวจที่ชี้ว่า การอ่านเพื่อจับใจความสำคัญ การอ่านเพื่อเข้าใจรายละเอียดของเนื้อหา และการทำความเข้าใจคำที่อ้างอิงถึงมีความจำเป็นอยู่ใน 3 ลำดับสูงสุด และถึงแม้ว่ากลวิธีการอ่านอื่นๆ จะมีความจำเป็นในลำดับรองลงมาแต่ยังคงอยู่ในระดับมากเช่นกัน

2. ปัญหาการอ่านภาษาอังกฤษ

ตารางที่ 2 ปัญหาที่นักเรียนประสบในการเรียนอ่านภาษาอังกฤษ (N=279)

ลำดับที่	ประเด็นปัญหาในการเรียนการอ่านภาษาอังกฤษ	\bar{X}	S.D.	แปลผล
1.	การระบุหัวข้อเรื่องของเนื้อหา	3.44	0.99	ปานกลาง
2.	ไม่ทำความเข้าใจคำศัพท์	3.37	1.02	ปานกลาง
3.	เนื้อหาบทอ่านยาวเกินไปทำให้รู้สึกท้อในการอ่าน	3.36	0.93	ปานกลาง
4.	กิจกรรมการสอนการอ่านไม่หลากหลาย	3.24	0.92	ปานกลาง
5.	ไม่มีความรู้พื้นฐานเกี่ยวกับเรื่องที่อ่าน	3.22	0.97	ปานกลาง
6.	ไม่สามารถเดาความหมายของคำศัพท์จากเนื้อเรื่องได้	3.22	0.93	ปานกลาง
7.	เนื้อหาบทอ่านไม่น่าสนใจ ทำให้ไม่อยากอ่าน	3.21	1.00	ปานกลาง
8.	ระดับภาษาในเนื้อเรื่องยากเกินไปทำให้อ่านไม่รู้เรื่อง	3.21	0.94	ปานกลาง
9.	ขาดการฝึกฝนเทคนิค/ กลวิธีที่ช่วยในการอ่าน	3.18	1.01	ปานกลาง
10.	ไม่สามารถคาดเดาเหตุการณ์/เนื้อเรื่องที่อ่านได้	3.16	0.94	ปานกลาง
11.	ไม่ทราบเทคนิค/กลวิธีในการอ่านเพื่อให้เข้าใจเนื้อเรื่อง	3.16	0.99	ปานกลาง
12.	ไม่ทราบจุดประสงค์ของเรื่องที่อ่าน	3.12	0.94	ปานกลาง
13.	ไม่เห็นประโยชน์ของการอ่าน	2.27	1.04	น้อย
ค่าเฉลี่ยรวม		3.20	0.65	ปานกลาง

จากตารางที่ 2 โดยภาพรวมปัญหาที่นักเรียนประสบในการเรียนอ่านภาษาอังกฤษ อยู่ในระดับปานกลาง ($\bar{X}=3.20$, S.D.=0.65) ปัญหาที่นักเรียนประสบมากที่สุดคือ การระบุหัวข้อเรื่องของเนื้อหา ($\bar{X}=3.44$, S.D.=0.99) รองลงมาคือ ปัญหาเกี่ยวกับเนื้อหาบทอ่านที่ยาวเกินไปทำให้รู้สึกท้อในการอ่าน ($\bar{X}=3.36$, S.D.=0.93) และการไม่ทำความเข้าใจคำศัพท์ ($\bar{X}=3.37$, S.D.=1.02) ตามลำดับ ซึ่งผลวิเคราะห์จากการสัมภาษณ์ครูผู้สอนชี้ไปในทิศทางเดียวกัน โดยครูส่วนใหญ่ (19 คน) ระบุว่า ปัญหาในการเรียนทักษะการอ่านของนักเรียน โดยมากเกิดจากการขาดความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับกลวิธีในการอ่าน ส่งผลให้ขาดหลักและวิธีการในการทำความเข้าใจบทอ่าน โดยเฉพาะการอ่านเพื่อจับใจความสำคัญ และการอ่านเพื่อเข้าใจรายละเอียดของเรื่อง ครูผู้สอนจำนวนหนึ่ง (4 คน) ได้กล่าวเพิ่มเติมถึงปัญหาที่นักเรียนขาดความรู้คำศัพท์กล่าวคือ นักเรียนมีคลังคำศัพท์น้อยทำให้ยากต่อการทำความเข้าใจบทอ่าน นักเรียนไม่สามารถเชื่อมโยงเรื่องที่อ่านเข้ากับประสบการณ์ของตน ขาดการสังเกตและการคาดเดาเนื้อหาหรือเรื่องราวของบทอ่านจากหัวข้อเรื่อง ตัวอักษรหรือภาพประกอบ ดังนั้นนักเรียนควรได้รับการฝึกฝนเพิ่มเติมในกลวิธีดังกล่าว นอกจากนี้ครูผู้สอนทั้งหมดได้กล่าวเกี่ยวกับปัญหาในการใช้แบบเรียนทักษะการอ่านที่ได้รับอนุญาตจากกระทรวงศึกษาธิการให้ใช้เป็นแบบเรียนในสถานศึกษาว่า ลักษณะเนื้อหาที่มีความยาวและยากเกินไปสำหรับระดับความสามารถทางภาษาของนักเรียนในโรงเรียนขนาดเล็ก ซึ่งส่งผลให้นักเรียนไม่สามารถทำความเข้าใจเรื่องที่อ่านได้ และเนื้อหาของบทเรียนอาจจะยังไม่สอดคล้องกับความสนใจของนักเรียน เมื่อนักเรียนไม่เข้าใจเรื่องที่อ่าน เชื่อมโยงเหตุการณ์ไม่ได้ จึงเกิดความเบื่อหน่ายและขาดแรงจูงใจในการอ่าน ซึ่งสอดคล้องกับความคิดเห็นของนักเรียนในประเด็นที่ว่า การใช้บทอ่านที่ยาวเกินไปเป็นปัญหาต่อการฝึกฝนทักษะการอ่าน เพราะทำให้เกิดความท้อและเบื่อหน่าย ส่วนประเด็นที่เป็นปัญหาน้อยที่สุดได้แก่ การไม่เห็นประโยชน์ของการอ่าน ($\bar{X}=2.27$, S.D.=1.04) จากข้อมูลข้างต้นเห็นได้ว่า ปัญหาที่นักเรียนประสบในการอ่านส่วนมากมีสาเหตุจากบทอ่านและการขาดกลวิธีในการอ่านทั้งสิ้น

3. ความต้องการในการฝึกทักษะการอ่านภาษาอังกฤษ

ตารางที่ 3 ประเด็นที่ต้องการในการฝึกทักษะการอ่านภาษาอังกฤษ

ลำดับที่		\bar{X}	S.D.	แปลผล
1.	การสอนคำศัพท์ก่อนการอ่าน	4.00	0.91	มาก
2.	การอ่านเรื่องใกล้ตัวทั่วไป	3.91	0.87	มาก
3.	การมีความรู้พื้นฐานที่สามารถเชื่อมโยงกับสิ่งที่อ่านได้	3.91	0.89	มาก
4.	การทราบจุดประสงค์ของเรื่องที่อ่าน	3.89	0.78	มาก
5.	การคาดเดาเนื้อหาบทอ่านจากชื่อเรื่องและภาพประกอบ	3.84	0.77	มาก
6.	การพูดคุยเกี่ยวกับหัวข้อเรื่องก่อนทำการอ่าน	3.84	0.82	มาก
7.	การอ่านโดยใช้กลยุทธ์ในการอ่านที่หลากหลาย	3.80	0.88	มาก
8.	การอ่านเรื่องที่นักเรียนมีความคุ้นเคยกับสถานที่ (ฉาก) และชื่อของตัวละคร	3.76	0.86	มาก
9.	การใช้กิจกรรมกลุ่มในการทำความเข้าใจบทอ่าน	3.76	0.96	มาก
10.	การอ่านเรื่องที่มีความใกล้เคียงกับวัฒนธรรมความเป็นอยู่ของนักเรียน	3.71	0.85	มาก
	ค่าเฉลี่ยรวม	3.84	0.55	มาก

จากตารางที่ 3 ชี้ให้เห็นว่านักเรียนมีความต้องการในการฝึกทักษะการอ่านภาษาอังกฤษอยู่ในระดับมาก ($\bar{X}=3.84$, S.D.=0.55) โดยมีความต้องการเรียนรู้คำศัพท์ก่อนการอ่านมากที่สุด ($\bar{X}=4.00$, S.D.=0.91) ซึ่งสอดคล้องกับการสำรวจประเด็นปัญหาที่พบว่า การไม่รู้คำศัพท์เป็นปัญหาในการอ่านของนักเรียนในอันดับต้นๆ รองลงมาคือความต้องการอ่านเรื่องใกล้ตัวทั่วไป ($\bar{X}=3.91$, S.D.=0.87) และการมีความรู้พื้นฐานที่สามารถเชื่อมโยงกับสิ่งที่อ่านได้ ($\bar{X}=3.91$, S.D.=0.89) ถึงแม้ว่าความต้องการอ่านเรื่องที่มีความใกล้เคียงกับวัฒนธรรมความเป็นอยู่ของนักเรียนจะได้รับความต้องการน้อยที่สุด แต่ยังคงอยู่ในระดับมาก ($\bar{X}=3.71$, S.D.=0.85) และจากการสัมภาษณ์ครูผู้สอนพบว่า ครูทั้งหมดเห็นด้วยกับการฝึกฝนทักษะการอ่านโดยใช้เนื้อหาที่นักเรียนมีความคุ้นเคยโดยเฉพาะบริบทในท้องถิ่นภาคใต้ เพราะนอกจากนักเรียนจะได้ฝึกฝนกลยุทธ์ในการอ่านแล้ว ยังเป็นการเรียนรู้เรื่องราวเกี่ยวกับท้องถิ่นของตนเอง สร้างความตระหนักและจิตสำนึกที่ท้องถิ่น เกิดความภาคภูมิใจ อีกทั้งเป็นการเรียนรู้วัฒนธรรม และเรื่องราวใกล้ตัวในชีวิตประจำวัน ช่วยให้นักเรียนนำความรู้เดิมที่ตนมี เชื่อมโยงเข้ากับบทอ่านส่งผลให้สามารถทำความเข้าใจบทอ่านได้ง่ายและรวดเร็วขึ้น โดยครูท่านหนึ่งได้แสดงความคิดเห็นว่า “การสอนโดยใช้บริบทใกล้ตัว ทำให้ภาษาอังกฤษมีความเป็นรูปธรรมสำหรับนักเรียนมากขึ้น คือทำให้นักเรียนเห็นว่าภาษาอังกฤษสามารถใช้ในการสื่อสารในชีวิตประจำวันได้จริงและเป็นเรื่องใกล้ตัว ช่วยให้นักเรียนเห็นความสำคัญของภาษาอังกฤษมากขึ้น” นอกจากนี้ครูจำนวนมาก (14 คน) กล่าวเพิ่มเติมว่า “บริบทท้องถิ่นจะช่วยสร้างแรงจูงใจในการอ่าน เสริมให้เกิดความสนใจอยากศึกษาค้นคว้าเพิ่มเติม และเมื่อมีองค์ความรู้ก็สามารถถ่ายทอดให้แก่คนในท้องถิ่น อาจนำไปสู่การฝึกฝนทักษะอื่นๆ เช่นการพูดคุย นำเสนอ หรือการเขียนเพื่อเผยแพร่ ประชาสัมพันธ์เกี่ยวกับท้องถิ่นของตนได้อีกด้วย”

4. หัวข้อเรื่อง (topic) เกี่ยวกับภาคใต้ที่นักเรียนสนใจอ่าน
ตารางที่ 4 หัวข้อเรื่องเกี่ยวกับภาคใต้ที่นักเรียนให้ความสนใจอ่าน

หัวข้อเรื่อง	Weight score	ลำดับ
สถานที่ท่องเที่ยว	2551	1
อาหารท้องถิ่น	2201	2
อาชีพ	1738	3
เทศกาล	1722	4
การแสดง	1606	5
ขนบธรรมเนียม	1462	6
นิทานพื้นบ้าน	1436	7
การเล่น	1203	8
ผลิตภัณฑ์ในท้องถิ่น	1028	9
บุคคลสำคัญ	922	10

จากตารางที่ 4 แสดงหัวข้อเรื่องที่นักเรียนให้ความสนใจในการอ่านสูงสุด 5 อันดับแรกได้แก่ สถานที่ท่องเที่ยว อาหาร อาชีพ เทศกาล และการแสดง ซึ่งมีความใกล้เคียงกับหัวข้อที่ครูผู้สอนส่วนใหญ่(20 คน) เห็นควรให้นำมาสร้างเป็นบทเรียนการอ่าน ได้แก่ ขนบธรรมเนียมประเพณี สถานที่ท่องเที่ยว ความเชื่อ/ตำนาน ประวัติศาสตร์ อาหารท้องถิ่น การแสดง และการละเล่นท้องถิ่น ครูเพียงบางส่วนเท่านั้น (3 คน) ที่ให้ความสนใจกับประวัติบุคคลสำคัญและผลิตภัณฑ์ในท้องถิ่น นอกจากบทอ่านบริบทท้องถิ่นภาคใต้แล้ว ครูผู้สอนส่วนหนึ่ง (6 คน) ยังให้ความสนใจในการใช้สื่อจริง เช่น ภาพเหตุการณ์ สถานที่ และสิ่งของประกอบการทำความเข้าใจบทอ่าน หรือใช้ในขั้นตอนก่อนการอ่าน และการใช้คลิปวิดีโอในการกระตุ้นความสนใจของนักเรียนอีกด้วย

สรุปผลการวิจัย ประโยชน์และข้อเสนอแนะ

จากผลการวิจัย สามารถสรุปประเด็นสำคัญดังนี้

1. กลวิธีการอ่านที่มีความจำเป็นในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน

ผลการวิจัยแสดงให้เห็นว่า นักเรียนระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 และครูผู้สอนภาษาอังกฤษในโรงเรียนมัธยมขนาดเล็กเขตพื้นที่ภาคใต้ ให้ความสำคัญกับกลวิธีการอ่านเพื่อจับใจความสำคัญ การอ่านเพื่อเข้าใจรายละเอียดของเนื้อหา การทำความเข้าใจคำที่อ้างอิงถึง การระบุหัวข้อเรื่องของเนื้อหา และการเดาความหมายของคำศัพท์จากเนื้อเรื่อง เนื่องจากเป็นกลวิธีหลัก ที่ช่วยให้นักเรียนสามารถจับประเด็นและทำความเข้าใจบทอ่านได้อย่างมีประสิทธิภาพ ทั้งยังสอดคล้องกับตัวชี้วัดความสามารถด้านการอ่านตามหลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551 อีกด้วย

2. ปัญหาในการเรียนการสอนทักษะการอ่านภาษาอังกฤษ

ผลการวิจัยแสดงให้เห็นถึงสาเหตุหลัก 2 ประการ คือ

2.1 ปัญหาจากการใช้หนังสือหรือบทอ่านที่มีเนื้อหายากเกินกว่าระดับความสามารถของนักเรียน และมีเนื้อหาไม่สอดคล้องกับความสนใจ หรือบริบทที่นักเรียนคุ้นเคย ทำให้นักเรียนทำความเข้าใจบทอ่านได้ยาก ส่งผลให้เกิดความเบื่อหน่าย ท้อแท้และเกิดทัศนคติในด้านลบเกี่ยวกับการอ่าน ซึ่งตรงกับความคิดเห็นของนักเรียนที่พบว่า การอ่านบทอ่านที่ยาวเกินไปส่งผลให้เกิดความท้อในการอ่านถือเป็นปัญหาในอันดับต้นๆ

2.2 ปัญหาจากตัวนักเรียนเอง กล่าวคือนักเรียนยังขาดความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับทักษะและกลวิธีในการอ่าน สอดคล้องกับผลการวิจัยเกี่ยวกับการอ่านในระยะหลายที่ปีระบุว่า ความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนไทยยังอยู่ใน

ระดับต่ำ โดยเฉพาะการอ่านเพื่อความเข้าใจ ซึ่งนักเรียนส่วนใหญ่ไม่สามารถจับใจความสำคัญจากเรื่องที่อ่านได้ นงศันดา ชาววัง (2551) ส่วนปัญหาที่นักเรียนประสบในการเรียนทักษะการอ่านคือ ไม่รู้กลวิธีการอ่าน ไม่สามารถระบุหัวข้อเรื่องของเนื้อหา และมีปัญหาเกี่ยวกับความรู้คำศัพท์ คือ มีคลังคำศัพท์น้อยทำให้ไม่สามารถแปลบทอ่านเพื่อทำความเข้าใจ หรือใช้บริบทในการเดาความหมายคำศัพท์ได้

3. ความต้องการในการฝึกทักษะการอ่านภาษาอังกฤษ และหัวข้อเรื่องเกี่ยวกับภาคใต้ที่นักเรียนสนใจอ่าน

การสอนอ่านเป็นการสอนที่เป็นกระบวนการโดยเริ่มจากขั้นก่อนการอ่าน (pre-reading) ขั้นระหว่างการอ่าน (while-reading) และขั้นหลังการอ่าน (post-reading) ซึ่งขั้นก่อนการอ่าน (pre-reading) ถือเป็นขั้นตอนสำคัญในการให้ข้อมูลบางส่วนเกี่ยวกับเรื่องที่อ่าน เช่น การพูดคุย การแจ้งจุดประสงค์ในการอ่าน การคาดเดาเนื้อหาของบทอ่านจากภาพประกอบ หรือการสอนคำศัพท์เป็นต้น ซึ่งผลจากการวิจัยแสดงให้เห็นว่า นักเรียนมีความต้องการกิจกรรมก่อนการอ่าน (pre-reading) ในระดับมากเพื่อช่วยในการทำความเข้าใจบทอ่าน นอกจากนี้นักเรียนยังต้องการบทอ่านที่มีเนื้อหาใกล้ตัว และมีความใกล้เคียงทางวัฒนธรรมความเป็นอยู่ของนักเรียน เพื่อเชื่อมโยงความรู้ใหม่เข้ากับความรู้พื้นฐานและประสบการณ์เดิมของตนจึงง่ายต่อการทำความเข้าใจ สอดคล้องกับผลการวิจัยของ อมรรัตน์ รัตตาทอง (2551) ที่ได้ค้นพบว่า การเรียนรู้ที่ดี ควรเรียนรู้จากสิ่งที่ใกล้ตัวไปยังสิ่งที่ไกลตัว และการที่นักเรียนได้ศึกษาเกี่ยวกับหัวข้อที่คุ้นเคย จะทำให้สามารถพัฒนาวิธีการเรียนรู้คำศัพท์ที่ไม่เคยเรียนมาก่อนได้ง่ายขึ้น ในขณะที่เวลานักเรียนจะใช้ความรู้อื่นที่มีอยู่ทำความเข้าใจเรื่องที่อ่านโดยไม่ต้องทราบความหมายของคำศัพท์ทั้งหมด (Nation, 1990) ผลดังกล่าวตรงกับความคิดเห็นของครูผู้สอน คือ เห็นด้วยในการนำบริบทที่นักเรียนมีความคุ้นเคยทางวัฒนธรรม ซึ่งก็คือบทอ่านที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับบริบทท้องถิ่นภาคใต้ มาสร้างเป็นแบบฝึกพัฒนาทักษะการอ่าน เพราะความคุ้นเคยทางวัฒนธรรมช่วยให้นักเรียนเข้าใจสิ่งที่อ่านได้ง่ายและรวดเร็วขึ้น สอดคล้องกับงานวิจัยของ Carrell and Eisterhold (1983) ที่ได้ระบุว่า เมื่อผู้อ่านอ่านบทอ่านที่มีความคุ้นเคยโดยเฉพาะในบริบททางวัฒนธรรมของตน ผู้อ่านมักจะนำความรู้เดิมของตนมาใช้ประกอบการทำความเข้าใจบทอ่านได้อย่างเหมาะสม และช่วยให้เกิดกระบวนการอ่านที่มีประสิทธิภาพ นอกจากนี้การฝึกฝนทักษะการอ่านแล้ว ยังช่วยให้นักเรียนเกิดความภาคภูมิใจในท้องถิ่นของตนอีกด้วย และหัวข้อเรื่อง (topic) ที่ครูผู้สอนและนักเรียนให้ความสนใจเพื่อนำไปพัฒนาเป็นบทเรียนการอ่านที่ได้รับเลือก 5 อันดับแรก ได้แก่ สถานที่ท่องเที่ยว อาหารท้องถิ่น อาชีพ เทศกาล และการแสดงตามลำดับ

ข้อเสนอแนะจากผลการวิจัย

จากผลการวิจัยมีข้อค้นพบที่สามารถนำมาเสนอแนะได้เพื่อเป็นประโยชน์ในการพัฒนา ดังนี้

1. ข้อเสนอแนะในการจัดการเรียนการสอนทักษะการอ่านภาษาอังกฤษ

1.1 ข้อเสนอแนะเกี่ยวกับเนื้อหาบทอ่าน

ผู้วิจัยคาดว่าผลการวิจัยครั้งนี้จะเป็นประโยชน์ต่อการจัดการเรียนการสอนทักษะการอ่านภาษาอังกฤษ โดยเฉพาะอย่างยิ่งสำหรับโรงเรียนมัธยมศึกษาขนาดเล็กในเขตพื้นที่ภาคใต้ ในการสร้างบทอ่านที่สอดคล้องกับความต้องการของนักเรียน คือควรเป็นเรื่องที่ใกล้ตัว นักเรียนมีความคุ้นเคยและมีความรู้พื้นฐานเชื่อมโยงกับสิ่งที่อ่าน ได้แก่ เนื้อหาบริบทท้องถิ่นภาคใต้ และหัวข้อเกี่ยวกับบริบทท้องถิ่นภาคใต้ที่นักเรียนให้ความสนใจอ่าน 5 ลำดับแรก คือ สถานที่ท่องเที่ยว อาหารท้องถิ่น อาชีพ เทศกาล และการแสดง นอกจากนี้ครูผู้สอนควรเน้นกลวิธีการอ่านที่มีความจำเป็นต่อนักเรียนและออกแบบกิจกรรมการอ่านอย่างหลากหลายเพื่อใช้ฝึกฝนและส่งเสริมกลวิธีการอ่านที่จำเป็น

1.2 ข้อเสนอแนะเกี่ยวกับขั้นตอนการสอน

จากการวิจัยพบว่า นักเรียนมีความต้องการในการทราบจุดประสงค์ พูดคุยเกี่ยวกับเรื่องที่อ่าน การเดาเนื้อหาบทอ่านจากชื่อเรื่องหรือภาพประกอบ และการทราบความหมายคำศัพท์ ดังนั้นในขั้นก่อนการอ่าน ครูผู้สอนควรจัดกิจกรรมดังกล่าวเพื่อเอื้อต่อการทำความเข้าใจ ช่วยส่งเสริมทักษะการอ่าน การพัฒนาคำศัพท์ภาษาอังกฤษของนักเรียนให้มีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้น

- Anamai Damnet. (1998). The Effects of Interactive Reading Model on Enhancing EFL Students' Reading Ability. *ThaiTESOL Conference Proceedings*. A Paper Presented at the 18th Annual ThailandTESOL International Conference, 22-24 January, 1998, Songkhla, Thailand
- Anderson, N. J. (1999). *Exploring second language reading: Issues and strategies*. Boston: An International Thomson Publishing Company.
- Brock, M.N. (1990). The Case for Localized Literature in the ESL Classroom. *English Teaching Forum*, 12(3), 22-25.
- Carrell, P. L., & Eisterhold, J. C. (1983). Schema Theory and ESL Reading Pedagogy. *TESOL Quarterly*, 17(4), 553-573.
- Kreishan, R.A. & Saidat. (2011). The effect of the religious and cultural schemata on Jordanian students, comprehension of English texts. *International Journal of Academic Research*, 3(4).
- Nation, P. (1990). *Teaching and learning vocabulary*. New York: Newbury House.
- Tomlinson, B. (1998). *Materials development in language teaching*. Cambridge: Cambridge University Press.

ภาคผนวก 2.2 บทความที่ 2

สุวีรยา ทองประดิษฐ์, และนิสากร จารุมนี. (____). การพัฒนาบทเรียนอ่านภาษาอังกฤษ โดยใช้
เนื้อหาบริบทท้องถิ่นเพื่อส่งเสริมทักษะการอ่าน และพัฒนาคำศัพท์ภาษาอังกฤษ. *วารสาร
มนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยนเรศวร*, หน้า ____ (อยู่ระหว่างการพิจารณาของ
ผู้ทรงคุณวุฒิ).

การพัฒนาบทเรียนอ่านภาษาอังกฤษ โดยใช้เนื้อหาบริบทท้องถิ่น
เพื่อส่งเสริมทักษะการอ่าน และพัฒนาคำศัพท์ภาษาอังกฤษ

The Development of Local Context Reading Materials to Enhance
English Reading Ability and English Vocabulary Development

สุวีรยา ทองประดิษฐ์¹ และ นิสากร จารุมณี²
Suwiraya Thongpradit and Nisakom Charumanee

บทคัดย่อ

งานวิจัยนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อทดลองใช้บทเรียนเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้เพื่อส่งเสริมความสามารถทางการอ่านภาษาอังกฤษ การพัฒนาคำศัพท์และความคงทนในการจดจำคำศัพท์ของนักเรียน โดยเปรียบเทียบความสามารถทางการอ่านระหว่างนักเรียนที่ใช้บทเรียนเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้ (southern local context texts) และนักเรียนที่เรียนบทเรียนอ่านทั่วไป (general reading texts) และศึกษาการพัฒนาด้านคำศัพท์ ตลอดจนความคิดเห็นของนักเรียนที่มีต่อบทเรียนทักษะการอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้บริบทท้องถิ่นภาคใต้ กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการทดลองครั้งนี้ คือ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ในโรงเรียนระดับมัธยมศึกษาขนาดเล็ก 2 แห่ง ใน อ.ศรีบรรพต จ.พัทลุง โรงเรียนที่ 1 เป็นกลุ่มควบคุมเรียนเนื้อหาทั่วไป นักเรียนโรงเรียนที่ 2 เป็นกลุ่มทดลองเรียนเนื้อหาบริบทท้องถิ่นภาคใต้ การวิจัยนี้ดำเนินการในภาคเรียนที่ 2 (พ.ย.2559 - ก.พ.2560) ปีการศึกษา 2559 เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย คือ 1) แบบทดสอบวัดความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษ (pre-post test) 2) บทเรียนเนื้อหาบริบทท้องถิ่นภาคใต้ จำนวน 5 บท 3) แผนการจัดการเรียนรู้ที่ใช้บทเรียนเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้ จำนวน 10 แผน 4) แบบทดสอบความรู้คำศัพท์และความคงทนของคำศัพท์ และ 5) แบบสอบถามความคิดเห็นนักเรียนที่มีต่อบทเรียนเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้ วิเคราะห์ข้อมูลโดยการหาค่าเฉลี่ย ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน และการทดสอบค่าที ผลการวิจัยพบว่า (1) ความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษของกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุมเพิ่มขึ้นอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.01 แต่ไม่มีความแตกต่างอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ เมื่อเปรียบเทียบระหว่างกลุ่ม ($t = 0.10$) ยกเว้นด้าน

¹ นักศึกษาปริญญาโท สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษานานาชาติ คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์

² รศ. ดร. ภาควิชาภาษาและภาษาศาสตร์ คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์

บทความนี้เป็นส่วนหนึ่งของวิทยานิพนธ์เรื่อง “ความจำเป็นในการฝึกทักษะการอ่านภาษาอังกฤษและการพัฒนาบทเรียนอ่านโดยใช้เนื้อหาบริบทท้องถิ่น เพื่อส่งเสริมทักษะการอ่านและคำศัพท์ภาษาอังกฤษ” ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาการสอนภาษาอังกฤษ เป็นภาษานานาชาติ คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ ปีการศึกษา 2559

การอ่านเพื่อหาข้อมูลเฉพาะ และการอ่านเพื่อจับใจความสำคัญที่กลุ่มทดลองพัฒนาได้สูงกว่าอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ 0.01 (2) กลุ่มทดลองสามารถพัฒนาคำศัพท์ได้ 50.5% แต่ความคงทนในการจดจำคำศัพท์ลดลงอย่างนัยสำคัญทางสถิติที่ 0.01 (3) นักเรียนกลุ่มทดลองมีความคิดเห็นต่อบทเรียนในภาพรวมอยู่ในระดับดี นักเรียนเห็นด้วยกับวิธีการสอน เนื้อหาบริบทท้องถิ่นภาคใต้ และกิจกรรมการฝึกทักษะการอ่าน

คำสำคัญ: การเรียน ทักษะ การอ่าน เนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้, ทักษะการอ่านภาษาอังกฤษ, คำศัพท์และความคงทนในการจดจำคำศัพท์, ความคิดเห็นต่อบทเรียน เนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้

Abstract

The purpose of this study was to use southern local context reading materials to enhance English reading ability, English vocabulary, and vocabulary retention by comparing the reading ability of students studying English reading skills by using southern local context texts with that of those using general reading texts. The study also investigated English vocabulary development and students' opinions toward the use of southern local context texts. The subjects were Matthayomsuksa 2 students from two small- sized secondary schools in Sribanphot, Phattalung. Students from the first school were in the control group studying English reading skills by using general reading texts and those from the second school was in the experimental group studying English reading skills by using southern local context texts. The study was conducted during the second semester (November 2016-February 2017) of the 2016 academic year. The instruments used in this study were: 1) reading ability test; 2) five units of southern local context texts; 3) ten lesson plans on using the southern local context texts; 4) vocabulary and vocabulary retention test; and 5) questionnaire asking for opinion towards southern local context texts. Mean, standard deviation and t-test were used to analyze the obtained data. The findings were as follows: 1) the English reading ability of both control and experimental groups significantly increased ($p=0.01$) but there were no significant differences when compared the level of improvement between the two groups except "reading for details" and "reading for main ideas" which the experimental groups performed significantly better than the control group ($p=0.01$) 2) the experimental group could develop vocabulary at 50.5 percent, but the vocabulary retention was significantly decreased ($p=0.01$) 3) overall the students highly agreed with the use of southern local context texts in reading skills practice, the teaching process, and the reading activities.

Keywords: southern context texts, English reading skills, vocabulary and vocabulary retention

บทนำ

ทักษะการอ่านภาษาอังกฤษเป็นทักษะที่สำคัญยิ่งสำหรับผู้เรียน ภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศเพราะเป็นพื้นฐานในการแสวงหาความรู้ ทั้งจากตำรา หนังสือ สิ่งพิมพ์ต่างๆ สอดคล้องกับที่ Anderson (1999) ระบุว่า การอ่านภาษาอังกฤษเป็นสิ่งจำเป็นสำหรับบุคคลทุกกลุ่มในสังคมปัจจุบัน เนื่องจากภาษาอังกฤษเป็นเครื่องมือสำคัญในการสื่อสารและการศึกษา เป็นที่มาขององค์ความรู้ใหม่ในด้านต่างๆ และ Kreishan and Saidat (2011) ได้กล่าวว่า ทักษะการอ่านเป็นทักษะที่สำคัญมากในการเรียนรู้ เปรียบเสมือนประตูสู่โลกของความรู้ เป็นทักษะที่ใช้ในการค้นคว้าหาความรู้เพิ่มเติมเป็นเครื่องมือแสวงหาความรู้จาก สื่อต่างๆ ทำให้ผู้อ่านฉลาด รอบรู้ทันเหตุการณ์ และติดตามความก้าวหน้าของโลกได้

แม้ทักษะการอ่านภาษาอังกฤษจะมีความสำคัญ แต่ผลวิจัยได้สะท้อนอย่างต่อเนื่องว่าความสามารถด้านการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนไทยอยู่ในระดับที่เป็นปัญหา จากการวิจัยของ Dammet (1998) พบว่าปัญหาในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนไทยส่วนใหญ่เกิดจากการขาดการฝึกฝนกลวิธีในการอ่าน นอกจากนี้ผลการวิจัยของ ชนิตา ศรีสองเมือง (2546) พบว่านักเรียนไทยในระดับชั้นมัธยมศึกษายังมีปัญหาในการอ่าน คือ อ่านบทอ่านไม่เข้าใจ จับใจความสำคัญของบทอ่านไม่ได้ ผลดังกล่าวสอดคล้องกับการศึกษาของนงคณา ชาวัง (2551) ที่ยืนยันว่า ความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนไทย ยังอยู่ในระดับต่ำ โดยเฉพาะการอ่านเพื่อความเข้าใจ และได้ระบุว่าเกิดจากสาเหตุหลายประการด้วยกัน ประการแรกเกิดจากตัวผู้เรียนขาดความรู้พื้นฐานและโครงสร้างความรู้เกี่ยวกับสิ่งที่อ่านจึงไม่สามารถเข้าใจสิ่งที่อ่าน ประการที่สอง เกิดจากครูผู้สอนไม่เข้าใจสาเหตุที่แท้จริงของปัญหาความเข้าใจในการอ่านของผู้เรียน จึงแก้ปัญหาไม่ตรงประเด็น ไม่ได้นำเทคนิควิธีการที่หลากหลายมาใช้แก้ปัญหา หรือนำมาใช้แต่ไม่ตรงกับประเด็นปัญหาจึงไม่สามารถแก้ปัญหาได้

จากประเด็นดังกล่าวผู้วิจัยจึงศึกษาทฤษฎีการอ่านเพื่อเป็นแนวทางในการพัฒนาทักษะการอ่านของนักเรียน พบว่า การฝึกทักษะการอ่านเพื่อความเข้าใจ ผ่านสื่อการสอนที่มีเนื้อหาหรือบริบทเกี่ยวกับเรื่องที่น่าสนใจที่นักเรียนคุ้นเคย เช่น สถานที่ วิถีชีวิต วัฒนธรรมในท้องถิ่นของนักเรียน ช่วยให้นักเรียนเกิดแรงจูงใจในการเรียนภาษาอังกฤษมากขึ้น Brock (1990) กล่าวว่าในการสอนภาษาต่างประเทศ การจัดเนื้อหาที่นักเรียนสนใจและเกี่ยวข้องกับวัฒนธรรมของตนเองเป็นวิธีหนึ่งที่สามารถแก้ปัญหาการเรียนภาษาอังกฤษได้ เพราะมีเนื้อหา ตัวบุคคล สถานที่ สถานการณ์และประวัติศาสตร์ที่นักเรียนคุ้นเคย สอดคล้องกับที่ Tomlinson (1998) ได้กล่าวว่า การที่นักเรียนได้เห็นวัฒนธรรมท้องถิ่นของตนเองอยู่ในบทอ่าน ที่เป็นสื่อในการเรียนการสอน ทำให้ผู้เรียนรู้สึกว่

ตนเองเป็นส่วนหนึ่งของบทอ่าน ส่งผลให้นักเรียนสามารถจำและเข้าใจบทอ่านได้ง่ายขึ้น อีกทั้งยังเกิดความรู้สึกสนุกกับสถานการณ์ในการเรียน และความรู้เดิมด้านวัฒนธรรมยังช่วยในการจดจำ การระลึกข้อมูลและความเข้าใจในการอ่านอีกด้วย อมรรรัตน์ นัคดาหลง (2551) ได้ค้นพบว่า การเรียนรู้ที่ดีควรเรียนรู้จากสิ่งที่ใกล้ตัวไปยังสิ่งที่ไกลตัว ซึ่งทำให้ผู้เรียนได้รู้จักตนเอง รู้จักชีวิต เข้าใจ และมีความรู้สึกที่ดีต่อสังคมและสิ่งแวดล้อมรอบตัวเอง และการที่นักเรียนได้ศึกษาเกี่ยวกับหัวข้อที่คุ้นเคย จะทำให้สามารถพัฒนากลวิธีการเรียนรู้คำศัพท์ที่ไม่เคยเรียนมาก่อนได้ง่ายขึ้น ในขณะที่เดียวกันนักเรียนจะใช้ความรู้เดิมที่มีอยู่ทำความเข้าใจเรื่องที่อ่าน โดยไม่ต้องทราบความหมายของคำศัพท์ทั้งหมด (Nation, 1990)

จากข้อมูลข้างต้นจะเห็นได้ว่า การฝึกทักษะการอ่านผ่านเนื้อหาบริบทท้องถิ่นอาจช่วยพัฒนาความสามารถในการอ่าน และช่วยสร้างแรงจูงใจในการเรียน นักวิจัยหลายท่านจึงทำการศึกษาและพัฒนาบทเรียนอ่านที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับบริบทท้องถิ่น ในเกือบทุกภูมิภาคของประเทศไทย เช่น การพัฒนาบทเรียนภาษาอังกฤษโดยใช้เนื้อหาท้องถิ่นภาคเหนือ จังหวัดลำปาง (พิทยา คำตาเทพ, 2542) การสร้างเอกสารประกอบการสอนจากหลักสูตรท้องถิ่นภาคเหนือ (ดาวแสงบุญ, 2543) การพัฒนาแบบฝึกทักษะภาษาอังกฤษตามหลักสูตรท้องถิ่นจังหวัดเพชรบุรี (มานพ พุ่มจิตร, 2544) การพัฒนาบทเรียนภาษาอังกฤษโดยใช้บริบทท้องถิ่นด้านวัฒนธรรมจังหวัดมหาสารคาม (ฐิติกาญจน์ จันทร์สมบัติ, 2552) และ การใช้บทอ่านที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับอิสลามในการพัฒนาทักษะการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนมุสลิม (เจ๊ะรอเมาะ มะดีเยาะ และนิสากร จารุมณี, 2556) งานวิจัยดังกล่าวสนับสนุนให้เห็นว่าการฝึกทักษะการอ่านผ่านเนื้อหาบริบทวัฒนธรรมท้องถิ่นของผู้เรียน เป็นอีกหนึ่งวิธีการที่ช่วยพัฒนาทักษะการอ่านเพื่อความเข้าใจ

นอกจากนี้ สุวีริยา ทองประคิษฐ์ และนิสากร จารุมณี (2560) ได้ทำการสำรวจปัญหาที่เกี่ยวข้องกับกลวิธีการอ่านภาษาอังกฤษและความต้องการฝึกทักษะการอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้บริบทท้องถิ่นภาคใต้ พบว่า ในการเรียนทักษะการอ่านภาษาอังกฤษ นักเรียนมีความต้องการบทเรียนที่มีเนื้อหาใกล้ตัวและใกล้เคียงกับวัฒนธรรมความเป็นอยู่ของตน เพื่อเชื่อมโยงความรู้ใหม่เข้ากับความรู้พื้นฐานและประสบการณ์เดิมในการทำความเข้าใจ นอกจากนี้ครูผู้สอนภาษาอังกฤษยังเห็นด้วยต่อการนำบริบทที่นักเรียนมีความคุ้นเคยทางวัฒนธรรม ซึ่งก็คือ บทเรียนที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับบริบทท้องถิ่นภาคใต้ มาสร้างเป็นแบบฝึกพัฒนาทักษะการอ่าน เพราะความคุ้นเคยทางวัฒนธรรมช่วยให้นักเรียนเข้าใจสิ่งที่อ่านได้ง่ายและรวดเร็วขึ้น และหัวข้อเรื่อง (topic) ที่ครูผู้สอนและนักเรียนให้ความสนใจเพื่อนำไปพัฒนาเป็นบทเรียนการอ่านที่ได้รับเลือก 5 อันดับแรก ได้แก่ สถานที่ท่องเที่ยว อาหาร อาชีพในท้องถิ่น งานเทศกาล และการแสดงตามลำดับ ดังนั้นผู้วิจัยจึงมีความสนใจในการพัฒนาบทเรียนอ่านภาษาอังกฤษที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับบริบทท้องถิ่นภาคใต้ ที่

สอดคล้องกับความต้องการของผู้เรียน และทดลองใช้บทเรียนเพื่อส่งเสริมทักษะการอ่านเพื่อความเข้าใจ

วัตถุประสงค์ของการวิจัย

การวิจัยนี้เป็นการทดลองใช้บทเรียนอ่านที่มีเนื้อหาบริบทท้องถิ่นภาคใต้เพื่อส่งเสริมความสามารถทางการอ่านภาษาอังกฤษ การเรียนรู้คำศัพท์และความคงทนในการจดจำคำศัพท์ของนักเรียน โดยเปรียบเทียบความสามารถทางการอ่านระหว่างนักเรียนที่ใช้บทเรียนเนื้อหาบริบทท้องถิ่นภาคใต้ (southern local context texts) และนักเรียนที่เรียนบทอ่านทั่วไป (general reading texts) และศึกษาการพัฒนาในด้านคำศัพท์ ตลอดจนความคิดเห็นของนักเรียนที่มีต่อบทเรียนทักษะการอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้บริบทท้องถิ่นภาคใต้ ซึ่งมีคำถามวิจัยดังนี้

1. การเรียนทักษะการอ่านจากเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้ ช่วยให้นักเรียนสามารถพัฒนาทักษะการอ่านภาษาอังกฤษได้เพียงใด มีความแตกต่างหรือไม่ เมื่อเปรียบเทียบกับการเรียนการอ่านจากเนื้อหาทั่วไป
2. การเรียนทักษะการอ่านจากเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้ ช่วยให้นักเรียนสามารถพัฒนาคำศัพท์และมีความคงทนในการจำคำศัพท์ได้หรือไม่เพียงใด
3. นักเรียนที่เรียน โดยใช้บทเรียนเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้ มีความคิดเห็นอย่างไรต่อบทเรียนทักษะการอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้บริบทท้องถิ่นภาคใต้

ระเบียบวิธีวิจัย

ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง

กลุ่มตัวอย่างแบ่งเป็น 2 กลุ่ม ดังนี้

1. กลุ่มทดลอง คือ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ใน โรงเรียนระดับมัธยมศึกษาขนาดเล็ก ประจำต.ตะพาน อ.ศรีบรรพต จ.พัทลุง ที่เรียนวิชาทักษะการอ่าน ในภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2559 จำนวน 20 คน

2. กลุ่มควบคุม คือ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ใน โรงเรียนระดับมัธยมศึกษาขนาดเล็ก ประจำต.เขาป่า อ.ศรีบรรพต จ.พัทลุง ที่เรียนวิชาทักษะการอ่าน ในภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2559 จำนวน 20 คน

ทั้งนี้กลุ่มตัวอย่างทั้ง 2 กลุ่มมีความสามารถทางภาษาอังกฤษใกล้เคียงกัน โดยมีคะแนนเฉลี่ยการทดสอบภาษาอังกฤษจากสำนักทดสอบทางการศึกษา สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐานปี 2558 ที่ระดับ ร้อยละ 48.2 ในกลุ่มทดลอง และร้อยละ 47.4 ในกลุ่มควบคุม ซึ่งจัดว่าทั้งสองกลุ่มมีความสามารถทางภาษาอังกฤษอยู่ในระดับต่ำกว่าเกณฑ์ คือน้อยกว่าร้อยละ 50

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ แบ่งออกเป็น 2 ประเภท คือ เครื่องมือทดลอง และเครื่องมือที่ใช้เก็บข้อมูลจากการทดลอง ซึ่งมีรายละเอียดดังนี้

1. เครื่องมือทดลอง ประกอบด้วย บทเรียนและแผนการจัดกิจกรรมการเรียนรู้ดังต่อไปนี้

1.1 บทเรียนการสอนทักษะการอ่านภาษาอังกฤษที่ผู้วิจัยออกแบบตามหลักการสอนการอ่าน มีเนื้อหาใกล้ตัวนักเรียน คือ ใช้บทเรียนที่มีเนื้อหาบริบทท้องถิ่นภาคใต้ จำนวน 5 บทเรียน ครอบคลุมหัวข้อเหล่านี้ Unit 1 Let's Travel, Unit 2 Southern Cuisine, Unit 3 The Festivals, Unit 4 The Southern Shows, Unit 5 Local Occupations ทักษะการอ่านที่ครอบคลุม คือ การอ่านเพื่อจับใจความสำคัญ การอ่านเพื่อหาข้อมูลเฉพาะ การเดาความหมายคำศัพท์ การใช้คำอ้างอิง และการตีความจากเรื่องที่อ่าน ซึ่งบทเรียนดังกล่าวได้รับการตรวจสอบจากผู้เชี่ยวชาญจำนวน 3 ท่าน และผู้วิจัยได้ปรับปรุงบทเรียนตามคำแนะนำของผู้เชี่ยวชาญ

1.2 แผนการจัดการเรียนรู้ที่ผู้วิจัยออกแบบ โดยใช้บทเรียนเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้ จำนวน 10 แผน ครอบคลุม 5 บทเรียน ในแต่ละแผนใช้เวลา 2 คาบ คาบละ 50 นาที รวม 20 คาบ แผนได้รับการตรวจสอบจากผู้เชี่ยวชาญจำนวน 3 ท่าน ผู้วิจัยได้ปรับปรุงแผนการสอนตามคำแนะนำของผู้เชี่ยวชาญ

2. เครื่องมือเก็บข้อมูลการทดลอง ประกอบด้วย แบบทดสอบวัดความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษ แบบทดสอบความรู้คำศัพท์และความคงทนของคำศัพท์ และแบบสอบถามความคิดเห็นของนักเรียนต่อบทเรียนการอ่านเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้ ซึ่งมีรายละเอียดดังต่อไปนี้

2.1 แบบทดสอบวัดความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษ ปรับจากข้อสอบ Pre O-NET และข้อสอบ O-NET ย้อนหลังตั้งแต่ปี 2553 – 2558 โดยคัดเลือกเฉพาะข้อทดสอบทักษะการอ่านตามเกณฑ์ตัวชี้วัดของหลักสูตรระดับชั้นมัธยมศึกษาตอนต้น จำนวน 30 ข้อ ใช้เวลา 60 นาที เพื่อใช้สำหรับการเก็บคะแนน pre-test และ post-test แบบทดสอบดังกล่าวทดสอบกลวิธีการอ่านตามหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551 ดังนี้ 1) การอ่านเพื่อจับใจความสำคัญ (reading for main ideas) จำนวน 6 ข้อ 2) การอ่านเพื่อหาข้อมูลเฉพาะ (reading for details) จำนวน 6 ข้อ 3) การเดาความหมายคำศัพท์ (guessing word meaning) จำนวน 6 ข้อ 4) การใช้คำอ้างอิง (using reference words) จำนวน 6 ข้อ และ 5) การตีความจากเรื่องที่อ่าน (making inferences) จำนวน 6 ข้อ แบบทดสอบดังกล่าวได้รับการตรวจสอบจากผู้เชี่ยวชาญจำนวน 3 ท่าน และผู้วิจัยได้ปรับปรุงแบบทดสอบตามคำแนะนำของผู้เชี่ยวชาญ

2.2 แบบทดสอบความรู้คำศัพท์ (vocabulary test) และความคงทนของคำศัพท์ (vocabulary retention test) สำหรับกลุ่มทดลอง ผู้วิจัยได้ทดสอบคำศัพท์เป้าหมายของแต่ละบทเรียนก่อนเริ่มการเรียนบทเรียนเนื้อหาบริบทท้องถิ่นภาคใต้แล้วคัดเลือกคำศัพท์ 30 คำที่นักเรียน

บอกความหมายได้น้อยที่สุด สร้างเป็นแบบทดสอบแปลความหมายคำศัพท์เป็นภาษาไทย จำนวน 30 ข้อ ใช้เวลา 60 นาที สำหรับทดสอบความรู้คำศัพท์หลังเรียนและความคงทนของคำศัพท์หลังเรียน 2 สัปดาห์

2.3 แบบสอบถามความคิดเห็นของนักเรียนต่อบทเรียนการอ่านเนื้อหาท้องถิ่นรายบท ครอบคลุมประเด็นความคิดเห็นในด้านวิธีการสอน ด้านเนื้อหา และการจัดกิจกรรมฝึกทักษะการอ่าน ซึ่งเป็นคำถามชนิดปลายปิด ระบุให้ผู้ตอบแสดงความคิดเห็นตามแบบมาตราส่วนประมาณค่าจำนวน 5 ระดับ คือ 5 = มากที่สุด 4 = มาก 3 = ปานกลาง 2 = น้อย และ 1 = น้อยที่สุด มีเกณฑ์การแปลความตามมาตราส่วนประมาณค่า 5 ระดับ (Five point Likert Scale) ดังต่อไปนี้

$\bar{x} = 4.51 - 5.00$ หมายความว่า นักเรียนมีความเห็นด้วยอยู่ในระดับมากที่สุด

$\bar{x} = 3.51 - 4.50$ หมายความว่า นักเรียนมีความเห็นด้วยอยู่ในระดับมาก

$\bar{x} = 2.51 - 3.50$ หมายความว่า นักเรียนมีความเห็นด้วยอยู่ในระดับปานกลาง

$\bar{x} = 1.51 - 2.50$ หมายความว่า นักเรียนมีความเห็นด้วยอยู่ในระดับน้อย

$\bar{x} = 1.00 - 1.50$ หมายความว่า นักเรียนมีความเห็นด้วยอยู่ในระดับน้อยที่สุด

แบบสอบถามดังกล่าวได้รับการตรวจสอบจากผู้เชี่ยวชาญจำนวน 3 ท่าน จากนั้นผู้วิจัยได้ทำการปรับปรุงแก้ไขตามข้อเสนอแนะของผู้เชี่ยวชาญก่อนนำไปใช้จริง

การเก็บรวบรวมข้อมูลและการวิเคราะห์ข้อมูล

ผู้วิจัยได้เก็บข้อมูลโดยทดสอบความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษก่อนเรียน (Pre-test) กับนักเรียนกลุ่มควบคุมและกลุ่มทดลอง จากนั้นจึงทำการสอน โดยผู้วิจัยเป็นผู้สอนนักเรียนกลุ่มทดลอง ซึ่งใช้บทเรียนเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้ตามแผนการจัดการเรียนรู้ จำนวน 10 แผน ใช้เวลาในการสอนจำนวน 20 คาบ นักเรียนกลุ่มทดลองตอบแบบสอบถามความคิดเห็นต่อบทเรียนเมื่อเรียนจบแต่ละบท สำหรับกลุ่มควบคุมสอนโดยครูผู้สอนวิชาการอ่าน ใช้บทอ่านทั่วไปจากหนังสือเรียน และใช้เวลาในการสอนจำนวน 20 คาบเช่นกัน หลังจากนั้นผู้วิจัยได้ให้นักเรียนทั้งสองกลุ่มทำแบบทดสอบหลังเรียน (Post-test) สำหรับนักเรียนกลุ่มทดลองจะต้องทำแบบทดสอบคำศัพท์เป้าหมายจากบทเรียนด้วย หลังการทดสอบ 2 สัปดาห์ กลุ่มทดลองได้รับการทดสอบความคงทนในการจดจำคำศัพท์โดยใช้แบบทดสอบคำศัพท์ฉบับเดิม จากนั้นผู้วิจัยได้นำคะแนนก่อนเรียน คะแนนหลังเรียน คะแนนความคงทนในการจดจำคำศัพท์ และผลจากการตอบแบบสอบถามความคิดเห็นมาทำการวิเคราะห์ข้อมูลโดยใช้โปรแกรมสำเร็จรูปทางสถิติ ซึ่งสถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูลประกอบด้วย ค่าเฉลี่ย (\bar{x}) ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (S.D.) และ t-test

ผลการศึกษา

1. การพัฒนาความสามารถด้านการอ่านของนักเรียนที่เรียนโดยการใช้บทเรียนภาษาอังกฤษที่มีเนื้อหาบริบทภาคใต้ และนักเรียนที่เรียนโดยใช้บทเรียนทั่วไป

ผู้วิจัยได้วิเคราะห์หาค่าเฉลี่ย (\bar{x}) และค่าเบี่ยงเบนมาตรฐาน (S.D.) ของคะแนนก่อนเรียน และหลังเรียนของทั้ง 2 กลุ่ม โดยใช้ paired-sample t-test และนำคะแนนทั้ง 2 ส่วนมาเปรียบเทียบหาความแตกต่าง โดยใช้ Independent t-test ปรากฏผลดังนี้

ตารางที่ 1 ผลการเปรียบเทียบคะแนนเฉลี่ยทักษะการอ่านภาษาอังกฤษก่อนเรียนและหลังเรียนของนักเรียนกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุม

กลุ่ม	ก่อนเรียน		หลังเรียน		Mean Difference	t-value	p-value
	Mean	S.D.	Mean	S.D.			
กลุ่มควบคุม (n=20)	7.95	1.79	11.20	1.70	3.25	-12.485	0.01**
กลุ่มทดลอง (n=20)	9.00	2.87	12.20	1.51	3.20	-7.610	0.01**

มีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.01**

จากตารางที่ 1 พบว่าคะแนนเฉลี่ยก่อนเรียนของกลุ่มควบคุมอยู่ที่ระดับ 7.95 และคะแนนเฉลี่ยหลังเรียนอยู่ที่ระดับ 11.20 จากคะแนนเต็ม 30 คะแนน (เพิ่มขึ้น 3.25 คะแนน) เมื่อนำมาวิเคราะห์ค่าความแตกต่างโดยใช้สถิติ paired-sample t-test พบว่า คะแนนหลังเรียนของนักเรียนกลุ่มควบคุมเพิ่มขึ้นอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ 0.01** ($t = -12.485$) และเมื่อเปรียบเทียบคะแนนก่อนเรียนและหลังเรียนของกลุ่มทดลองพบว่า คะแนนเพิ่มขึ้นจาก 9.00 ไปอยู่ที่ระดับ 12.20 (เพิ่มขึ้น 3.20 คะแนน) เมื่อนำมาวิเคราะห์ค่าความแตกต่างโดยใช้สถิติ paired-sample t-test พบว่า คะแนนก่อนเรียนและหลังเรียนของกลุ่มทดลองแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ 0.001** ($t = -7.610$) เช่นกัน

เมื่อศึกษาเปรียบเทียบว่านักเรียนทั้ง 2 กลุ่มเกิดพัฒนาการในการอ่านภาษาอังกฤษแตกต่างกันหรือไม่ผลการวิเคราะห์โดยใช้ สถิติ Independent t-test สามารถสรุปได้ดังตารางที่ 2

ตารางที่ 2 ผลการเปรียบเทียบคะแนนพัฒนาทักษะการอ่านภาษาอังกฤษก่อนและหลังเรียนของนักเรียนกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุม

Scores	กลุ่มควบคุม (n=20)		กลุ่มทดลอง (n=20)		t	df	p-value
	Mean	S.D.	Mean	S.D.			
ก่อนเรียน	7.95	1.791	9.00	2.865	-1.390	38	0.173
หลังเรียน	11.20	1.704	12.20	1.508	-1.965	38	0.057
diff (post-pre)	3.25	1.164	3.20	1.881	0.101	31.697	0.920

จากตารางที่ 2 พบว่าคะแนนเฉลี่ยก่อนเรียนของกลุ่มควบคุมอยู่ที่ระดับ 7.95 คะแนน และคะแนนเฉลี่ยก่อนเรียนของกลุ่มทดลองอยู่ที่ระดับ 9.00 จากคะแนนเต็ม 30 คะแนน เมื่อนำมาวิเคราะห์ค่าความแตกต่างโดยใช้สถิติ Independent t-test พบว่า คะแนนก่อนเรียนทักษะการอ่านของนักเรียนทั้งสองกลุ่มไม่มีความแตกต่างกันอย่างมีนัยทางสถิติ ($t = -1.390$) แสดงให้เห็นว่านักเรียนทั้งสองกลุ่มมีความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษอยู่ในระดับเดียวกันเมื่อเริ่มเรียน เมื่อเปรียบเทียบคะแนนเฉลี่ยหลังเรียนของนักเรียนทั้งสองกลุ่มก็ไม่พบความแตกต่างอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติเช่นกัน ($t = -1.965$) โดยกลุ่มควบคุมมีคะแนนเฉลี่ยอยู่ที่ระดับ 11.20 และกลุ่มทดลองอยู่ที่ระดับ 12.20 และเมื่อเปรียบเทียบคะแนนพัฒนาการของนักเรียนทั้งสอง ปรากฏว่าไม่พบความแตกต่างอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติเช่นกัน ($t = 0.101$) โดยคะแนนพัฒนาการเฉลี่ยของกลุ่มควบคุมเพิ่มขึ้น 3.25 คะแนน และกลุ่มทดลองเพิ่มขึ้น 3.20 คะแนน และเป็นการเพิ่มอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติทั้ง 2 กลุ่ม

จากผลดังกล่าวสามารถสรุปได้ว่า การเรียนทักษะการอ่าน โดยใช้บทเรียนเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้และการเรียนทักษะการอ่าน โดยใช้บทเรียนทั่วไปช่วยพัฒนาทักษะการอ่านเพื่อความเข้าใจได้ในระดับสูงขึ้นอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ และพัฒนาเพิ่มขึ้นได้ในระดับที่ไม่แตกต่างกัน

เมื่อศึกษาเปรียบเทียบต่อไปว่านักเรียนทั้ง 2 กลุ่มเกิดพัฒนาการในแต่ละกลวิธีการอ่านเพียงใด ผลการวิเคราะห์โดยใช้สถิติ Independent t-test สามารถสรุปได้ดังตารางที่ 3

ตารางที่ 3 ผลการเปรียบเทียบคะแนนพัฒนาการในแต่ละกลวิธีการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุม

กลวิธีการอ่าน	diff (post-pre)				Mean Difference	t-value	p-value
	กลุ่มควบคุม (n=20)		กลุ่มทดลอง (n=20)				
	Mean	S.D.	Mean	S.D.			
การอ่านเพื่อหาข้อมูลเฉพาะ	.08	.13	.20	.13	.12	-2.896	0.01**
การอ่านเพื่อจับใจความสำคัญ	.08	.18	.27	.23	.19	-3.002	0.01**
การตีความจากเรื่องที่อ่าน	.07	.15	.03	.12	-.03	.796	.43
การเดาความหมายคำศัพท์	.11	.16	.01	.04	-.10	2.649	0.02*
การใช้คำอ้างอิง	.21	.13	.19	.18	-.02	.333	.74
ค่าเฉลี่ยรวม	3.25	1.16	3.20	1.88	-.05	0.10	.92

** มีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.01 , * มีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.05

ผลจากตารางที่ 3 แสดงให้เห็นว่า ถึงแม้คะแนนพัฒนาการการอ่านในภาพรวมของนักเรียนทั้งสองกลุ่มจะไม่มีความแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ ($t = 0.10$) แต่เมื่อพิจารณารายกลวิธี

การอ่านพบว่า คะแนนพัฒนาการกลวิธีการอ่านของนักเรียนกลุ่มทดลองสูงกว่ากลุ่มควบคุมอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ 0.01** ใน 2 กลวิธีการอ่านได้แก่การอ่านเพื่อหาข้อมูลเฉพาะ ($t = -2.896$) และการอ่านเพื่อจับใจความสำคัญ ($t = -3.002$) ในขณะที่ระดับพัฒนาการกลวิธีการอ่านของนักเรียนกลุ่มควบคุมเพิ่มสูงกว่ากลุ่มทดลองอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติเพียง 1 กลวิธีเท่านั้น คือ การเดาความหมายคำศัพท์ ($t = 2.649$) ซึ่งอาจกล่าวได้ว่า นักเรียนที่เรียนทักษะการอ่าน โดยใช้เนื้อหาบริบทท้องถิ่นภาคใต้มีพัฒนาการในรายกลวิธีการอ่านสูงกว่ากลุ่มควบคุมที่เรียนทักษะการอ่าน โดยใช้บทเรียนการอ่านทั่วไป

2. ความสามารถในการพัฒนาคำศัพท์และความคงทนในการจดจำคำศัพท์ของนักเรียนที่ฝึกอ่านจากเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้

ผลจากการทดสอบความรู้คำศัพท์กลุ่มที่ใช้เนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้ หลังการทดลองทันทีและเว้นระยะห่าง 2 สัปดาห์ เพื่อทดสอบความคงทนในการจดจำคำศัพท์ สามารถแสดงรายละเอียดได้ดังตารางที่ 4

ตารางที่ 4 ผลการทดสอบการพัฒนาวงศัพท์และความคงทนในการจำคำศัพท์

กลุ่ม	หลังเรียน		ความคงทน		Mean Difference	t-value	p-value
	Mean	S.D.	Mean	S.D.			
กลุ่มทดลอง (n=20)	15.15 (50.5%)	3.44	13.60 (45.3%)	3.32	-1.55	4.004	0.01**

** มีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.01

จากตารางที่ 4 พบว่าการทดสอบคำศัพท์ของนักเรียนกลุ่มทดลองมีคะแนนเฉลี่ยอยู่ที่ระดับ 15.15 คะแนน จากคะแนนเต็ม 30 คะแนน (50.5%) และเมื่อเว้นระยะเป็นเวลา 2 สัปดาห์เพื่อทดสอบความคงทนในการจำคำศัพท์พบว่า คะแนนการทดสอบเฉลี่ยอยู่ที่ระดับ 13.60 คะแนน (45.3%) ซึ่งลดต่ำลงจากคะแนนทดสอบคำศัพท์เฉลี่ย 1.55 คะแนน เมื่อนำมาวิเคราะห์ค่าความแตกต่างโดยใช้สถิติ paired-sample t-test พบว่า คะแนนความคงทนในการจำคำศัพท์ลดลงอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติอยู่ที่ 0.01** ($t = 4.00$)

3. ความคิดเห็นต่อบทเรียนอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้เนื้อหาบริบทท้องถิ่นภาคใต้

หลังจากนักเรียนกลุ่มทดลองได้เรียนบทเรียนเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้จบในแต่ละหน่วย ผู้วิจัยได้สอบถามความคิดเห็นของนักเรียนที่มีต่อบทเรียนในด้านวิธีการสอน ด้านเนื้อหา และกิจกรรมการฝึกทักษะการอ่าน ซึ่งผลการวิเคราะห์ข้อมูลสามารถแสดงรายละเอียดได้ดังตารางที่ 5

ตารางที่ 5 ความคิดเห็นของนักเรียนต่อบทเรียนอ่านภาษาอังกฤษที่มีเนื้อหาบริบทท้องถิ่นภาคใต้

รายด้านและภาพรวม	Unit 1 Let's Travel	Unit 2 Southern	Unit 3 The Festivals	Unit 4 The	Unit 5 Local	ภาพรวม ทุกบท

			Cuisine				Southern Shows		Occupations			
	\bar{x}	S.D.	\bar{x}	S.D.	\bar{x}	S.D.	\bar{x}	S.D.	\bar{x}	S.D.		
ด้านการสอน	3.47	0.24	3.72	0.19	4.00	0.54	3.77	0.35	3.46	0.26	3.68	0.11
ด้านเนื้อหา	3.66	0.61	3.75	0.32	3.63	0.48	3.48	0.32	3.84	0.58	3.67	0.30
ด้านการฝึกทักษะการอ่าน	3.61	0.39	3.61	0.55	3.63	0.40	3.36	0.26	3.63	0.38	3.57	0.27
เฉลี่ยรวม	3.60	0.36	3.69	0.33	3.72	0.40	3.50	0.19	3.67	0.35	3.64	0.21

จากตารางที่ 5 แสดงให้เห็นว่านักเรียนมีความคิดเห็น ต่อบทเรียนเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้ทั้ง 5 บท โดยเฉลี่ยรวมอยู่ในระดับเห็นด้วยมาก ($\bar{x}=3.64$, S.D.= 0.21) เมื่อพิจารณาเป็นรายบทจะเห็นได้ว่าบทเรียน ที่นักเรียนเห็นด้วยมากที่สุดได้แก่บทที่ 3 The Festivals ($\bar{x}=3.72$, S.D.=0.40) รองลงมาคือบทที่ 2 Southern Cuisine ($\bar{x}=3.69$, S.D.=0.40) ส่วนบทที่นักเรียนเห็นด้วยในระดับปานกลาง ได้แก่บทที่ 4 The Southern Shows ($\bar{x}=3.50$, S.D.=0.19) และเมื่อพิจารณาแยกเป็นรายด้าน คือ ด้านการสอน ด้านเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้ และด้านกิจกรรมการฝึกทักษะการอ่าน พบว่านักเรียนมีความเห็นด้วยในระดับมากที่สุดทั้ง 3 ด้าน ได้แก่ ด้านการสอน ($\bar{x}=3.68$, S.D.=0.11) ด้านเนื้อหา ($\bar{x}=3.67$, S.D.=0.30) และด้านการฝึกทักษะการอ่าน ($\bar{x}=3.57$, S.D.=0.27) ตามลำดับ สำหรับรายละเอียดแต่ละด้านมีดังนี้

1. ด้านวิธีการสอน นักเรียนเห็นด้วยต่อประเด็นด้านการสอนสูงสุด 3 อันดับแรก ได้แก่ การทำแบบฝึกหัดหลังกิจกรรมการอ่านช่วยฝึกฝนและพัฒนาทักษะการอ่าน ($\bar{x}=3.81$, S.D.=0.74) การนำเข้าสู่บทเรียนมีส่วนช่วยในการเชื่อมโยงเนื้อหาในบทอ่าน เข้ากับประสบการณ์เดิมของนักเรียน ($\bar{x}=3.73$, S.D.=0.61) และวิธีการสอนคำศัพท์ที่มีความน่าสนใจ ($\bar{x}=3.71$, S.D.=0.74)

2. ด้านเนื้อหา พบว่านักเรียนมีความเห็นด้วยต่อบทเรียนเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้ในระดับมาก ($\bar{x}=3.67$) และเมื่อพิจารณารายข้อ พบว่า คะแนนสูงสุด 3 อันดับแรก ได้แก่ เนื้อหาบทเรียนมีความน่าสนใจ ($\bar{x}=3.84$, S.D. = 0.68) ระดับของภาษาในบทเรียนเหมาะสมกับความสามารถทางภาษาของนักเรียน ($\bar{x}=3.75$, S.D.= 0.79) ตัวอักษรและรูปภาพในบทเรียนมีความเหมาะสม บทเรียนช่วยเสริมสร้างความเข้าใจในการอ่านแก่นักเรียน ($\bar{x}=3.72$, S.D.= 0.68)

3. ด้านกิจกรรมฝึกทักษะการอ่าน พบว่า นักเรียนมีความเห็นด้วยต่อกิจกรรมฝึกทักษะการอ่านระดับมาก ($\bar{x}=3.57$) และเมื่อพิจารณารายข้อ พบว่า คะแนนสูงสุด 3 อันดับแรก ได้แก่ มีการคาดเดาเหตุการณ์/เนื้อเรื่องจากหัวข้อเรื่อง (Topic) ($\bar{x}=3.73$, S.D.=0.70) นักเรียนได้ฝึกการอ่านเพื่อเข้าใจรายละเอียดของเรื่อง ($\bar{x}=3.67$, S.D.=0.67) และนักเรียนได้ฝึกการเดาความหมายของคำศัพท์จากเนื้อเรื่อง ($\bar{x}=3.61$, S.D.=0.74)

อภิปรายผล

จากผลการศึกษานี้สามารถอภิปรายผลดังนี้

1. การเรียนทักษะการอ่านจากเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้ ช่วยให้นักเรียนสามารถพัฒนาทักษะการอ่านภาษาอังกฤษได้เพียงใด มีความแตกต่างหรือไม่ เมื่อเปรียบเทียบกับการเรียนการอ่านจากเนื้อหาทั่วไป

ผลการศึกษาคำชี้แจงเปรียบเทียบเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้ในการพัฒนาทักษะการอ่านภาษาอังกฤษเปรียบเทียบกับการเรียน โดยชี้แจงเปรียบเทียบทั้งไปของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ในโรงเรียนมัธยมศึกษาขนาดเล็ก อ.ศรีบรรพต จ.พัทลุง ผลปรากฏว่า นักเรียนทั้งกลุ่มที่เรียนจากเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้ และกลุ่มที่เรียนจากเนื้อหาทั่วไปในหนังสือเรียนมีพัฒนาการในการอ่านเพื่อความเข้าใจสูงขึ้นอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ 0.01** อย่างไรก็ตาม เมื่อเปรียบเทียบว่ากลุ่มใดสามารถพัฒนาทักษะการอ่านได้ดีกว่า ผลปรากฏว่า นักเรียนทั้งสองกลุ่มมีพัฒนาการในการอ่านเพื่อความเข้าใจในระดับที่ใกล้เคียงกันและไม่มีความแตกต่างกันที่ระดับนัยสำคัญทางสถิติ ($t = 0.10$) ซึ่งอาจสรุปได้ว่า สำหรับนักเรียนที่มีความสามารถทางการอ่านในระดับต่ำกว่าเกณฑ์ การเรียนทักษะการอ่าน โดยใช้บทเรียนเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้และการเรียนทักษะการอ่าน โดยใช้บทเรียนทั่วไปสามารถพัฒนาทักษะการอ่านเพื่อความเข้าใจของนักเรียนได้ดีไม่แตกต่างกัน

อย่างไรก็ตามเมื่อพิจารณาเปรียบเทียบคะแนนพัฒนาการของนักเรียนกลุ่มควบคุมกับกลุ่มทดลองในรายกรณีการอ่านพบว่า นักเรียนกลุ่มทดลองที่เรียนทักษะการอ่าน โดยใช้เนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้สามารถทำคะแนนได้สูงกว่านักเรียนที่เรียนทักษะการอ่าน โดยใช้บทเรียนทั่วไปใน 2 กลวิธีการอ่าน คือ การอ่านเพื่อหาข้อมูลเฉพาะ และการอ่านเพื่อจับใจความสำคัญ ซึ่งกลวิธีดังกล่าวได้สอดคล้องอยู่ในบทเรียนเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้ทั้ง 5 บทอ่าน ซึ่งสอดคล้องกับความคิดเห็นของนักเรียนที่เห็นด้วยในระดับมากต่อกิจกรรมฝึกทักษะการอ่านเพื่อหาข้อมูลเฉพาะ และการอ่านเพื่อจับใจความสำคัญ จึงอาจกล่าวได้ว่าบทเรียนเนื้อหาบริบทท้องถิ่นมีส่วนช่วยในการพัฒนาทักษะการอ่านเพื่อความเข้าใจในระดับหนึ่งถึงแม้จะไม่พบความแตกต่างทางสถิติ ทั้งนี้อาจมีปัจจัยจากสาเหตุหลายประการด้วยกัน

ผู้วิจัยได้ศึกษาเพิ่มเติมโดยการพูดคุยกับครูผู้สอน ประจำรายวิชาและนักเรียนกลุ่มควบคุมซึ่งเรียนทักษะการอ่าน โดยใช้บทเรียนจากหนังสือทั่วไปพบว่า ถึงแม้ว่านักเรียนจะเรียนทักษะการอ่านโดยใช้บทเรียนทั่วไป แต่ครูผู้สอน ได้มีการเลือกบทเรียนที่มีหัวข้อเรื่อง ใกล้ตัวและตรงกับความสนใจของนักเรียนเช่นกัน อาทิ หัวข้อเกี่ยวกับกีฬา ภาพยนตร์ และการทำกิจกรรมในชีวิตประจำวัน นอกจากนี้ครูผู้สอนยังมีขั้นตอนการนำเข้าสู่บทเรียน กิจกรรมการฝึกอ่าน และการสอนคำศัพท์ ซึ่งองค์ประกอบเหล่านี้อาจส่งผลให้นักเรียนทั้งสองกลุ่มมีพัฒนาการในการอ่านสูงขึ้นในระดับที่

ใกล้เคียงกัน สอดคล้องกับความคิดเห็นจากการสอบถามนักเรียนจำนวนหนึ่ง (7 คน) ที่ได้แสดงความคิดเห็นว่า “สนใจบทอ่านที่คุณครูใช้ในการสอนเพราะเป็นเรื่องเกี่ยวกับภาพยนตร์ที่พวกคุณชื่นชอบ และภาษาในบทอ่านไม่ยากจนเกินไป” และนักเรียนบางส่วนได้กล่าวเพิ่มเติมว่า “ครูผู้สอนได้สอนคำศัพท์และวิธีการอ่านทำให้พวกคุณมีวิธีในการอ่านเพื่อทำความเข้าใจบทอ่านได้ดีขึ้น” จากปัจจัยข้างต้นจะเห็นได้ว่าไม่เพียงแต่บทอ่านเท่านั้น แต่ขั้นตอนและกิจกรรมในการฝึกทักษะการอ่านก็อาจส่งผลต่อความสามารถในการอ่านเช่นกัน

2. การเรียนทักษะการอ่านจากเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้ ช่วยให้นักเรียนสามารถพัฒนาคำศัพท์และมีความคงทนในการจำคำศัพท์ได้หรือไม่ เพียงใด

หลังจากนักเรียนกลุ่มทดลองฝึกฝนกลวิธีการอ่าน โดยใช้บทเรียนเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้นักเรียนได้รับการทดสอบคำศัพท์เป้าหมายจากบทอ่านทั้ง 5 บท เป็นจำนวน 30 คำ ผลปรากฏว่านักเรียนพัฒนาคะแนนคำศัพท์เฉลี่ยอยู่ที่ระดับ 15.15 คะแนน และเมื่อเว้นระยะ 2 สัปดาห์ นักเรียนทดสอบความคงทนในการจำคำศัพท์ นักเรียนสามารถทำคะแนนเฉลี่ยอยู่ที่ระดับ 13.60 คะแนน ลดลง 1.55 คะแนน ปรากฏการณ์ที่พบนี้อาจกล่าวได้ว่า แม้บทอ่านที่นักเรียนคุ้นเคยจะช่วยให้ นักเรียนพัฒนาวิธีการเรียนรู้และทำความเข้าใจคำศัพท์ได้ง่ายขึ้น ช่วยในการทำความเข้าใจบทเรียนจากประสบการณ์เดิม โดยไม่ต้องทราบความหมายของคำศัพท์ทั้งหมด (Nation, 1990) แต่สาเหตุที่นักเรียนไม่สามารถรักษาระดับคำศัพท์ไว้ได้ อาจเกิดจากการฝึกฝนคำศัพท์ไม่เพียงพอ เนื่องจากบทเรียนเน้นฝึกทักษะการอ่านเพื่อความเข้าใจ ถึงแม้จะมีการสอนคำศัพท์ในขั้นก่อนการอ่าน แต่เป็นเพียงการอ่านออกเสียง การพูดซ้ำๆ การบอกความหมายคำศัพท์ และการจับคู่คำศัพท์กับรูปภาพเท่านั้น นักเรียนจึงจดจำความหมายคำศัพท์ได้ในระยะสั้น สอดคล้องกับผลการศึกษาของ Krashen and Terrell (1988) ที่กล่าวว่า การเรียนรู้คำศัพท์โดยการท่องจำ ไม่สามารถทำให้นักเรียนจดจำคำศัพท์ได้นาน และไม่ส่งผลให้เกิดความจำระยะยาว นอกจากนี้การจำคำศัพท์ได้นั้นจะต้องมีการกระตุ้นการใช้คำศัพท์ 5 -16 ครั้ง ในกิจกรรมหรือบทความต่างๆ (Nation, 1990) ซึ่งการวิจัยครั้งนี้ไม่ได้เน้นการกระตุ้นด้านคำศัพท์มากในระดับดังกล่าว

3. นักเรียนที่เรียนโดยใช้บทเรียนเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้ มีความคิดเห็นอย่างไรต่อบทเรียนทักษะการอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้บริบทท้องถิ่นภาคใต้

ผลการศึกษาพบว่า นักเรียนเห็นด้วยต่อบทเรียนเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้ทั้ง 5 บท ในภาพรวมอยู่ในระดับมาก เมื่อพิจารณาเป็นรายบทพบว่า บทเรียนที่นักเรียนให้ความเห็นด้วยในระดับสูงสุด 3 ลำดับแรก คือ 1) The Festivals 2) Southern Cuisine และ 3) Local Occupation และเมื่อพิจารณาความคิดเห็นต่อบทเรียนแยกเป็นรายด้าน สามารถอภิปรายได้ดังนี้

3.1 ด้านการสอน นักเรียนเห็นด้วยอย่างมากที่สุดในการใช้กิจกรรมการสอนอ่าน โดยระบุกิจกรรมที่เห็นด้วย 3 อันดับสูงสุด คือ 1) การนำเข้าสู่บทเรียนมีส่วนช่วยในการเชื่อมโยงเนื้อหาในบทอ่านเข้ากับประสบการณ์เดิมของนักเรียน 2) การทำแบบฝึกหัดหลังกิจกรรมการอ่านช่วยฝึกฝนและพัฒนาทักษะการอ่าน และ 3) วิธีการสอนศัพท์ที่มีความน่าสนใจ ประเด็นดังกล่าวช่วยให้นักเรียนทำความเข้าใจบทอ่านได้อย่างมีประสิทธิภาพมากขึ้น โดยการคาดเดาเนื้อเรื่องก่อนการอ่านแล้วเชื่อมโยงประสบการณ์ของตนเพื่อช่วยในการทำความเข้าใจ นอกจากนี้การสอนคำศัพท์ยังช่วยให้นักเรียนเกิดแรงจูงใจและความต้องการในการอ่านเพิ่มขึ้นอีกด้วย (สมุทฺร เช่นเชาวนิช, 2542) ตรงกับที่ Carrell and Eisterhold (1983) ได้ระบุว่า กิจกรรมนำเข้าสู่บทเรียนและการสอนคำศัพท์เป็นกิจกรรมที่จำเป็นและสำคัญในการสอนอ่าน เพราะช่วยส่งเสริมให้นักเรียนเกิดพื้นฐานความรู้ในการอ่าน หรือการคาดเดาเนื้อเรื่องก่อนการอ่าน นอกจากนี้ยังช่วยลดความกังวลเกี่ยวกับคำศัพท์และเนื้อหาของบทอ่าน สอดคล้องกับความคิดเห็นของนักเรียนส่วนใหญ่ที่ว่า “การพูดคุยเกี่ยวกับเรื่องที่อ่าน และการสอนคำศัพท์ก่อนเริ่มอ่าน ทำให้นักเรียนสามารถทำความเข้าใจบทอ่านได้ง่ายขึ้น” และนักเรียนส่วนใหญ่ได้แสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับการทำแบบฝึกหัดหลังกิจกรรมการอ่านว่า “ช่วยให้นักเรียนได้อ่านบททวนเพื่อหาข้อมูล หรือคำตอบทำให้เข้าใจบทเรียนมากขึ้น”

3.2 ด้านเนื้อหา พบว่านักเรียนมีความคิดเห็นต่อบทเรียนในด้านเนื้อหาอยู่ในระดับมากที่สุดเช่นกัน ซึ่งบทเรียนเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้ทั้ง 5 บทได้พัฒนามาจากผลสำรวจความต้องการอ่านของนักเรียนในโรงเรียนมัธยมขนาดเล็กเขตพื้นที่ภาคใต้ (สุวีรยา ทองประดิษฐ์ และนิสากร จารุมณี, 2560) นอกจากนี้ ยังมีการปรับภาษาให้เหมาะสมกับความสามารถทางภาษาของนักเรียน มีการใช้รูปภาพประกอบเพื่อช่วยสื่อความหมาย ดึงดูดความสนใจในการอ่านและออกแบบแบบฝึกทักษะการอ่านอย่างหลากหลายสอดคล้องกับความต้องการของนักเรียน และนักเรียนส่วนใหญ่ให้ความสนใจในการอ่านบทเรียนเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้พร้อมให้ความเห็นว่า “เนื้อหาบทเรียนน่าสนใจและรูปภาพที่ใช้ประกอบในบทเรียนทำให้นักเรียนอยากเข้าใจเรื่องราวของบทเรียนมากขึ้น” ซึ่งสอดคล้องกับผลการศึกษาของ Lapp and Flood (1986) ที่ระบุว่า การใช้ภาพประกอบในบทอ่านหรือการใช้รูปภาพเป็นสื่อช่วยกระตุ้นให้ผู้เรียนเกิดความสนใจและพยายามทำความเข้าใจบทอ่านช่วยให้นักเรียนเกิดการเรียนรู้และเข้าใจบทอ่านมากขึ้น

3.3 ด้านกิจกรรมฝึกทักษะการอ่าน พบว่า นักเรียนเห็นด้วยต่อกิจกรรมฝึกทักษะการอ่านในระดับมาก โดยเฉพาะอย่างยิ่งในการฝึกการคาดเดาเหตุการณ์/เนื้อเรื่องจากหัวข้อเรื่อง (Topic) การฝึกการอ่านเพื่อเข้าใจรายละเอียดของเรื่อง และการฝึกการเดาความหมายของคำศัพท์จากเนื้อเรื่อง ซึ่งสอดคล้องกับการสำรวจกลวิธีการอ่านที่มีความจำเป็นในการอ่านภาษาอังกฤษโดย

สุวีรยา ทองประดิษฐ์ และนิสากร จารุมนี (2560) ซึ่งระบุว่านักเรียนได้ให้ความสำคัญกับกลวิธีการอ่านเพื่อจับใจความสำคัญ การอ่านเพื่อหาข้อมูลเฉพาะ การเดาความหมายคำศัพท์ เนื่องจากเป็นกลวิธีหลักที่ช่วยให้นักเรียนสามารถจับประเด็นและทำความเข้าใจบทอ่านได้อย่างมีประสิทธิภาพ ทั้งยังสอดคล้องกับตัวชี้วัดความสามารถด้านการอ่านตามหลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551 อีกด้วย

ข้อเสนอแนะจากผลการวิจัย

1. ข้อเสนอแนะในการจัดการเรียนการสอน

1.1 การใช้บทเรียนเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้ทั้งหมด อาจช่วยให้นักเรียนเข้าใจบทเรียนและพัฒนาทักษะการอ่านได้ง่ายขึ้น แต่เนื้อหาที่มีความคุ้นเคยเกินไป อาจขาดความแปลกใหม่และลดความท้าทายในการเรียนรู้ ดังนั้นควรปรับบทเรียนให้มีความแปลกใหม่โดยยังคงใช้เนื้อหาบริบทท้องถิ่นภาคใต้ เช่นเดิม แต่อาจเพิ่มเนื้อหาของภาคอื่นๆ ในบทเรียน เพื่อเกิดการเปรียบเทียบความแตกต่างในแต่ละท้องถิ่นและเกิดความท้าทายในการเรียนรู้สิ่งใหม่ๆ

1.2 การสอนทักษะการอ่านนอกจากจะใช้เนื้อหาที่นักเรียนมีความคุ้นเคย หรือให้ความสนใจแล้ว กิจกรรมในการสอนอ่านถือเป็นอีกหนึ่งปัจจัยสำคัญ โดยเฉพาะกิจกรรมในขั้นก่อนการอ่านที่ช่วยกระตุ้นให้นักเรียนดึงความรู้หรือประสบการณ์เดิมเกี่ยวกับเรื่องที่กำลังจะอ่านมาช่วยในการทำ ความเข้าใจบทเรียน ดังนั้นครูผู้สอนควรเพิ่มเติมกิจกรรมในขั้นตอนดังกล่าวเพื่อส่งเสริมให้นักเรียนเกิดความเข้าใจในการอ่านมากยิ่งขึ้น

1.3 บทเรียนเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้ สร้างขึ้นเพื่อฝึกฝนกลวิธีการอ่าน กิจกรรมการเรียนรู้ส่วนใหญ่จึงมุ่งเน้นพัฒนาด้านทักษะการอ่าน ซึ่งอาจส่งผลให้การพัฒนาคำศัพท์ของนักเรียนไม่อยู่ในเกณฑ์ที่น่าพอใจ คือ ต่ำกว่า ร้อยละ 50 ดังนั้นในการจัดการเรียนการสอนครั้งต่อไปควรเพิ่มเติมแบบฝึกหัดหรือกิจกรรมการสอนคำศัพท์เพื่อส่งเสริมให้เกิดพัฒนาการด้านคำศัพท์และความคงทนในการจดจำคำศัพท์เพิ่มสูงขึ้น

2. ข้อเสนอแนะในการวิจัยครั้งต่อไป

2.1 การวิจัยในครั้งนี้เป็นการศึกษาที่ใช้เวลาในการทดลองเพียง 20 คาบเรียนเท่านั้น ซึ่งอาจไม่เพียงพอต่อการฝึกฝนทักษะการอ่าน ดังนั้นควรมีการวิจัยซ้ำในประเด็นเดียวกับการวิจัยในครั้งนี้ แต่ควรขยายระยะเวลาการทดลองให้ครอบคลุมอย่างน้อย 1 ภาคเรียน เพื่อศึกษาพัฒนาการในระยะยาว

2.2 บทเรียนชุดนี้พัฒนาขึ้นจากความสนใจอ่านบทเรียนเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้ ที่ได้จากการสำรวจความคิดเห็นของครู และนักเรียนในโรงเรียนมัธยมขนาดเล็กเขตพื้นที่ภาคใต้ ดังนั้น

จึงควรขยายการทดลองไปยังพื้นที่ต่างๆในภาคใต้เพื่อศึกษาพัฒนาการในการอ่านของนักเรียนในวงกว้าง และศึกษาเพิ่มเติมเกี่ยวกับผลสัมฤทธิ์ของการใช้บทเรียนเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้

2.3 งานวิจัยนี้มุ่งเน้นเนื้อหาท้องถิ่นภาคใต้ซึ่งอยู่ในความสนใจของนักเรียนอย่างไรก็ตามนักเรียนอาจมีความสนใจเนื้อหาอื่นๆด้วย จึงควรมีการสำรวจความสนใจที่ครอบคลุมทั้งเนื้อหาเฉพาะและเนื้อหาทั่วไปสำหรับผู้เรียนในแต่ละวัย

หนังสืออ้างอิง

- เงาะโรเมาะ มะดีเยาะ และนิสากร จารุมณี. (2556). การใช้บทอ่านที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับอิสลามในการพัฒนาทักษะการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนมุสลิม. *วารสารศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์*, 5(2). 46-58
- ชนิดา ศรีสองเมือง. (2546). กลวิธีการเรียนแบบ แอล เอ เอ็นเพื่อส่งเสริมความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษและความสามารถในการย่อความ. *วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต. เชียงใหม่: มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.*
- จิตติกาญจน์ จันทรสุมบดี. (2552). การพัฒนาบทอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้บริบทท้องถิ่น ด้านวัฒนธรรมจังหวัดมหาสารคามสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 โรงเรียนมหาวิชานุกูล. *วารสารการบริหารและพัฒนา มหาวิทยาลัยมหาสารคาม*, 1(1). 73-85.
- ดาว แสงบุญ. (2543). การสร้างเอกสารการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารด้านการท่องเที่ยวสำหรับนักศึกษาสาขาวิชาพัฒนาการท่องเที่ยวชั้นปีที่ 3 มหาวิทยาลัยแม่โจ้ จังหวัดเชียงใหม่. *วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต. นครปฐม: มหาวิทยาลัยศิลปากร.*
- นงคณาถ ชาววัง. (2551). การสำรวจปัญหาการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนไทยชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6. กรุงเทพฯ: บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ.
- พิทยา คำตาเทพ. (2542). การพัฒนาบทเรียนภาษาอังกฤษ โดยใช้เนื้อหาท้องถิ่นสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนบ้านใหม่สามัคคี อำเภอห้างฉัตร จังหวัดลำปาง. *วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต. เชียงใหม่: มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.*
- มานพ พุ่มจิตร์. (2544). การพัฒนาแบบฝึกทักษะการใช้ภาษาอังกฤษตามหลักสูตรท้องถิ่น สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนวัดหนองแก สังกัดสำนักงานการประถมศึกษา จังหวัดเพชรบุรี. *ศึกษาศาสตร์มหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศิลปากร.*
- สมุทรา เชื้อนาอิน. (2542). เทคนิคการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ. กรุงเทพฯ: มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์

- สุวีรยา ทองประดิษฐ์ และนิสากร จารุมณี. (2560). *กลวิธีการอ่านที่จำเป็น ปัญหา ความต้องการ และความสนใจในการฝึกทักษะการอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้เนื้อหาบริบทท้องถิ่น*. รายงานการประชุมวิชาการเสนอผลงานระดับชาติ พ.ศ. 2560 ณ มหาวิทยาลัยพายัพ วิทยาเขตแม่คว. 10 กุมภาพันธ์ 2560. หน้า 154-164.
- อมรรัตน์ นัดดาหลง. (2551). *การพัฒนาแบบฝึกทักษะการอ่านที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับท้องถิ่นจังหวัดตราด สำหรับนักเรียนระดับช่วงชั้นที่ 4 โรงเรียนเนินทรายวิทยาคม อำเภอเมือง จังหวัดตราด*. ศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศิลปากร.
- อำนาจ สมบัติยานุชิต. (2552). *การใช้เนื้อหาท้องถิ่นในการเรียนรู้ภาษาแบบร่วมมือเพื่อส่งเสริมความสามารถด้านการพูด การอ่านภาษาอังกฤษและความรู้เกี่ยวกับท้องถิ่นของนักเรียนระดับ ก้าวหน้า*. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต. เชียงใหม่: มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.
- Anamai Damnet. (1998). The Effects of Interactive Reading Model on Enhancing EFL Students' Reading Ability. *ThaiTESOL Conference Proceedings*. A Paper Presented at the 18th Annual ThailandTESOL International Conference, 22-24 January, 1998, Songkhla, Thailand
- Anderson, N. J. (1999). *Exploring second language reading: Issues and strategies*. Boston: An International Thomson Publishing Company.
- Brock, M.N. (1990). The Case for Localized Literature in the ESL Classroom. *English Teaching Forum*, 12(3), 22-25.
- Carrell, P. L., & Eisterhold, J. C. (1983). Schema Theory and ESL Reading Pedagogy. *TESOL Quarterly*, 17(4), 553-573.
- James W. Cunningham & Lisa K. Wall. (1994). Teaching Good Readers to Comprehend Better. *Journal of Reading*, 37(6), 480-486.
- Krashen, S. & Terrell, D. (1988). The Natural Approach: Language Acquisition in the Classroom. *Great Britain: Pergamon/ Alemany Press*.
- Kreishan, R.A. & Saidat. (2011). The effect of the religious and cultural schemata on Jordanian students, comprehension of English texts. *International Journal of Academic Research*, 3(4).
- Lapp, D. & Flood, J. (1986). *Teaching Students to Read*. New York: Macmillan.
- Nation, P. (1990). *Teaching and learning vocabulary*. New York: Newbury House.

Tomlinson, B. (1998). *Materials development in language teaching*. Cambridge: Cambridge University Press.

